

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

maandag
1 september 2008
jaargang 124
nr 197

AMIGOE



vandaag inhoud

5 aruba

'Inhumaan illegalen-beleid' Nederlandse tentoonstelling



6 sport

Bologna bederft debuut Ronaldinho



7 nederland

Bezoekersrecord terracottaleger



Cardiologisch centrum twistpunt

ORANJESTAD — Volksgezondheid-minister Booshi Wever heeft bevestigd dat het Horacio Oduber Hospitaal eigen plannen heeft voor het aanbieden van cardiologische zorg. Dit druist echter in tegen de plannen van de minister voor een nieuw te bouwen cardiologisch centrum in San Nicolas. De eerste steen hiervoor wordt op 12 september gelegd, aldus Wever, die zegt dat ondanks de kritiek het project niet wordt stilgelegd.

De minister verzocht ziekte-kostenverzekeraar AZV om uit te zoeken of de geruchten over plannen van het ziekenhuis om zelf cardiologische ingrepen uit te voeren inderdaad waar waren. En inderdaad bleken dergelijke plannen te bestaan, zegt Wever. AZV heeft toen, vindt de minister, het ziekenhuis 'terecht' gewezen op het feit dat straks cardiologische ingrepen uitsluitend in het nieuwe centrum in San Nicolas moeten plaatsvinden.

"Het is daarom iedereen verboden om dit nieuwe en nobele project te dwarsbomen. Ik geloof er heilig in ook al zijn er krachten, zoals politicus Andin Bikker, partijen als AVP en RED, die ertegen zijn. Ook willen zij het niet, we gaan toch door", besluit de minister.

Samenzwering
Bikker en zijn partij PDR hebben inmiddels flink uitgehaald naar de minister en AZV. In een persbericht

beschuldigen ze Wever en de ziektekostenverzekeraar van een 'samenzwering' om publieke gelden te verspillen. De partij zegt over informatie te beschikken dat het ziekenhuis over ongeveer twee maanden gereed is om hartingrepen uit te voeren door artsen die volgens bestaande wetgeving voldoende gekwalificeerd zijn om dergelijke operaties uit te voeren. "Toch verkiest de minister samen met AZV voor zijn eigen project en heeft daarbij zelfs gedreigd om het ziekenhuis niet meer te betalen uit het AZV-potje. De vraag is nu welke belangen AZV en minister Wever vertegenwoordigen; die van het volk of die van Wever en zijn grote vrienden in Venezuela?" PDR bekritiseert ook de miljoeneninvestering

voor de bouw van een nieuw cardiologisch centrum in San Nicolas. Ook is ze niet overtuigd van de kwaliteiten van de Venezolaanse artsen die Wever hier naar toe wil halen, temeer omdat dezen niet zouden voldoen aan de kwaliteitsnormen van AZV. Waarom de nationale ziektekostenverzekeraar naar de pijpen van minister Wever danst, is bovendien een raadsel, zegt de partij. "We gaan daarom weer via de Landsverordening Openbaar Bestuur overheidsdocumenten opvragen waaruit moet blijken waarom Fundacardio di Venezuela in aanmerking komt om AZV-patiënten te behandelen."

*Vervolg op pagina 3
Overheid investeert
10 miljoen*

Schoonmaakmaand een jaarlijks déjà vu



Foto: Edekel Simbo

Langs de weg voor de ingang naar de Opus Marina te Veeris ligt afval opgehoopt dat eigenlijk op de landfill gestort had moeten worden.

De *sushi-tours* langs vervuilde plekken op het eiland, schoonmaakacties op diverse plekken en onder water, het uitdelen van papieren zakken om de plastic tasjes terug te dringen. Selikor die kosteloos grofvuil ophaalt in de wijken en voorlichtings-spotjes in de media. Het komt elk jaar weer terug en ondertussen is de schoonmaakmaand alweer aan

haar dertiende editie toe. Maar de bevolking lijkt zich maar weinig aan te trekken van het vele zwerfafval dat nog altijd onverminderd op het eiland wordt gedumpt. De sushi-tour van vanmorgen, georganiseerd door de Dienst Communicatie & Voorlichting van het eilandgebied en de Milieuraad, voerde onder andere langs plekken waar afval langs de

kant van de weg wordt gedumpt omdat men te lui is om naar de landfill te rijden, maar ook langs plaatsen waar illegaal gruis wordt afgegraven, mangroves worden vernield voor bouwactiviteiten, illegaal plekken worden gedempt en de uitbreidingsactiviteiten van de schroothandel bij Fort Nassau, die ten koste gaan van het landschap.

Stilte voor de storm in New Orleans



Foto: AFP/Stephen Morton

Politieauto's patrouilleren in de storm en regen door de straten van een verlaten New Orleans. Burgemeester Ray Nagin van New Orleans gelastte zaterdag de verplichte evacuatie van de hele stad. Sinds zondagochtend hebben de circa 240.000 inwoners een veilig heenkomen gezocht voor de naderende orkaan Gustav, nadat zaterdag al tienduizenden vrijwillig waren vertrokken. In de stad is een avondklok ingesteld om te voorkomen dat plunderaars kunnen profiteren van de verplichte evacuatie van New Orleans. Na de orkaan Katrina in 2005 werden winkels en huizen in de stad op grote schaal geplunderd door achterblijvers. De politiemacht in New Orleans is verdubbeld en mensen die misbruik proberen te maken van de situatie worden direct naar de nabije Angola-gevangenis gestuurd, de grootste gevangenis in de Verenigde Staten die aan drie kanten wordt omringd door de rivier de Mississippi.

WASHINGTON/NEW ORLEANS — De orkaan Gustav heeft in de nacht van zondag op maandag de Amerikaanse kust bereikt. De buitenste ring van de orkaan veroorzaakt hevige regens en hoge windsnelheden in de staat Louisiana. Naarmate het oog van Gustav dichterbij komt, zal het weer verslechteren. De orkaan, vandaag even afgezwakt tot categorie twee, bereikte tegen het middaguur de Amerikaanse kust weer als categorie drie.

Volgens het National Hurricane Center trekt de orkaan deze middag over de delta van de rivier de Mississippi waar ook de stad New Orleans ligt. De stad werd bijna precies drie jaar geleden zwaar getroffen door de orkaan Katrina die 80 procent van de stad onder water zette. Ongeveer twee miljoen mensen uit New Orleans en wijde

omgeving hebben het gebied hebben verlaten. Bij de evacuatie van een ziekenhuis in New Orleans zijn gisteren drie patiënten overleden. Het partijcongres van de regerende Republikeinse partij dat vandaag begint, is aan de dreiging van Gustav 'aangepast en versoberd'. Zo heeft de Republikeinse presidentskandidaat John Mc-

Cain alle politieke toespraken op de openingsdag van zijn vierdaagse partijcongres in Saint-Paul (Minnesota) afgelast. Hij wil voorkomen dat hij met zijn partijgenoten de indruk wekt het noodweer langs de zuidkust te negeren. De Amerikaanse president George Bush kreeg in 2005 veel kritiek, omdat hij pas laat ingreep bij de Katrina-ramp die ongeveer 1800 mensenlevens eiste.

Gustav trok zaterdag als orkaan van de categorie drie over Cuba. Twintig mensen werden lichtgewond en er waren talrijke meldingen van materiële schade. De zwaarst getroffen provincie is Pinar

del Río. Tienduizenden woningen, talrijke elektriciteitspalen en schuren waar tabak wordt gedroogd zijn door de orkaan verwoest. Gustav trof eerder de Dominicaanse Republiek, Haïti en Jamaica, waarbij ruim tachtig mensen om het leven kwamen. Duizenden mensen die huis en haard verloren, moesten naar opvangcentra.

UNA: 3000 gulden terug bij goed studieresultaat

WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) biedt alle studenten die in het collegejaar 2008-2009 alle studiepunten halen een geldbedrag van 3000 gulden.

Het betreft een proefproject van een jaar. Het doel hiervan is om studenten te motiveren om binnen zes jaar hun opleiding af te ronden. Studenten die de zestig studiepunten binnen het jaar gehaald hebben krijgen na volgend jaar september het geldbedrag uitgekeerd. Het bedrag komt overeen met het collegegeld. Toch kan het hiermee niet verrekend worden, aangezien het totaal aantal punten later bekend is dan het collegegeld wordt betaald.

De UNA telt ongeveer 2100 studenten. Voor ongeveer een kwart daarvan is het behalen van het maximale aantal studiepunten binnen een jaar onmogelijk, omdat zij naast de studie een baan hebben. Van de rest hoopt de universiteit dat tussen de 600 en 700 studenten wel het studiejaar in een keer haalt, zegt rector magnificus Jeanne de Bruijn. Het project wordt gefinancierd uit de 2 miljoen gulden die door tussenkomst van Onderwijs-minister Omayra Leeflang (PAR) beschikbaar is gesteld door het Nederlandse ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen.

Noordpool voor het eerst omvaarbaar

LONDEN — Voor het eerst in de geschiedenis van de mensheid is het mogelijk om met een schip helemaal rond de Noordpool te varen. Er is zoveel ijs gesmolten boven en rond de Noordelijke IJszee dat de noordoostelijke en de noordwestelijke doorvaart voor het eerst in zeker 125.000 jaar allebei tegelijk bevaarbaar zijn. Dit meldt de Britse kwaliteitskrant *The Independent* op gezag van recente satellietbeelden die door wetenschappers zijn geanalyseerd. De noordwestpassage van de Atlantische Oceaan langs Groenland en tussen Canadese eilanden door naar de Stille Oceaan is sinds vorig weekende open. Enkele dagen later viel de laatste ijstong uit elkaar die de noordoostpassage van Finland langs Rusland en Siberië naar de Stille Oceaan blokkeerde. Volgens prof. Mark Serreze, een drijfijdsdeskundige van het Amerikaanse Nationale

Sneeuw en IJ Data Centrum (NSIDC), is er sprake van een 'historische gebeurtenis'. Door de opwarming van de aarde is de ijskap van de Noordpool mogelijk in een 'dodelijke spiraal' terechtgekomen, aldus de wetenschapper. In 2005 ging de noordoostelijke doorvaart open, terwijl de noordwestelijke in de greep van het ijs bleef. Vorig jaar was het juist omgekeerd. De traditionele zeeweg van Europa naar het Verre Oosten via het zuidelijk halfrond – langs Kaap Hoorn of de Kaap de Goede Hoop – is vrij lang. Al eeuwen dromen zeevaarders van een kortere route. Een Engelse expeditie in 1553 om een noord-oostelijke doorvaart te vinden, leidde tot een ramp. Twee van de drie schepen vrozen vast bij Lapland en alle opvarenden kwamen om het leven. Ook Nederlandse expedities mislukten. Ontdekkingsreiziger Willem Barentsz vond na de beroemde overwintering op Nova Zembla de dood.

Italië vergoedt Libië kolonisatie

BENGHAZI — Italië trekt 5 miljard dollar uit om Libië te compenseren voor 32 jaar kolonisatie. Dat heeft de Libische minister van Buitenlandse Zaken Abdal-Rahman Muhammad Shalgham het afgelopen weekende aan de media meegedeeld, aldus de *New York Times*. Italië veroverde rond 1911 de gebieden Cyrenaica en Tripolitanië op het Ottomaanse rijk. Deze voormalige Turkse gebiedsdelen werden later verenigd onder de Italiaanse naam Libië en bleven tot 1943 door de Italianen bezet. Na de nederlaag van de Italianen in de Tweede Wereldoorlog viel Libië onder Frans

en Brits gezag tot het in 1951 onafhankelijk werd. In 1970 – een jaar na zijn staatsgreep van 1 september 1969 – stuurde de Libische leider Muammar Kaddafi alle (resterende) Italianen zijn land uit en onteigende hun bezittingen. Nu sluiten de twee landen een 'vriendschaps- en samenwerkingsovereenkomst'. Italië heeft ook zijn verontschuldigingen geboden voor 'de moorden, de verwoestingen en de onderdrukking van de Libiërs' tijdens het koloniale bewind.

*Vervolg op pagina 13:
Berlusconi:
'Italië erkent fouten'*

www.martinair.com

Introducing the smartest, most affordable way to Amsterdam!

← Martinair

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

*Morgen weer onze
gezellige Bailey's Quiz
night starts @ 8pm.*

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*

Twister
CAFÉ



*Dominicawessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

De week is weer begonnen

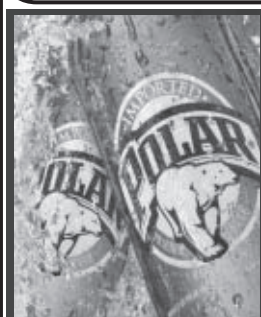
Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

*Live-Music
Cristal Breeze
Band!!*



Havana Beach Club

*Kom elke maandagavond
om 8:30 pm op een
strandstoel luieren
en geniet van onze
filmavond aan het strand.
Anytime Anywhere Polar
heeeeerlijk koud
2 voor 5 piek*

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

*Zaterdag hebben we een heerlijk Griekse keuze menu
voor maar Afl. 43,75.*

*Met daarbij een Grieks salade buffet en buiten de band
Robert & su solo!!! Dus tot Zaterdag !!!*

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

Geniet op ons terras van een lekkere lunch of diner.
Dagelijkse specials en een ruim assortiment Belgische bieren.

Iedere dag geopend van 10.00 tot 24.00 uur
voor lunch en diner.

Paseo Herencia Tel. 5866388 of bistro@tasteofbelgium.aw



Elke dag

HAPPY HOUR
17.00 T/M 19.00

**** Elke Vrijdag gratis Snack ****



rent
RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in : Sabana Basora

Vrijstaande woning met ruime omheinde tuin.
Voorzien van 2 slaapkamers met airco en 2 badk.
Keuken met koelkast en stove. Aan de achterkant
overdekte porch.

Afl 1.350,- p/m per september beschikbaar

www.renthousearuba.com

Office space for rent
Catharina Building

New building next to Marisol Building
at theLagoenweg



3rd floor, total area is 350 square meters.
Minimum area for rent is 175 square meters

For more information call during office hours @ 583-7737
or e-mail to info@crdgroup.com

THE CINEMAS

Schedule valid till Sept 2

Renaissance**STEP BROTHERS**

daily: 4:15 - 6:15 - 8:15 - 10:15
matinee: 12:15 - 2:15
late show: 12:15

DEATH RACE

daily: 4:05 - 5:50 - 7:40 - 9:30
matinee: 12:25 - 2:15
late show: 11:20

STAR WARS: THE CLONE WARS

daily: 3:40 - 5:35 - 7:30 - 9:35
matinee: 12:00 - 1:50
late show: 11:40

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:05 - 6:05 - 8:10 - 10:10
matinee: 12:05 - 2:05
late show: 12:10

THE MUMMY 3

daily: 4:45 - 7:20 - 9:50
matinee: 11:50 - 2:20
late show: 12:15

THE DARK KNIGHT

daily: 5:50 - 8:50
matinee: 11:55 - 2:50
late show: 11:45

Paseo Herencia**MAMA MIA**

daily: 4:40 - 7:00 - 9:10 - 11:25
matinee: 12:15 - 2:30

STEP BROTHERS

daily: 4:05 - 6:05 - 8:05 - 10:05
matinee: 12:05 - 2:05
late show: 12:05

STAR WARS: THE CLONE WARS

daily: 4:00 - 5:50 - 7:50
matinee: 12:00 - 2:00

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 11:50 - 1:55
late show: 12:05

MIRRORS

daily: 4:50 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:10 - 2:30
ate show: 11:40

THE MUMMY 3

daily: 9:50
late show: 12:20

THE DARK KNIGHT

daily: 5:50 - 8:55
matinee: 12:00 - 3:00
late show: 11:50

Drive In Aug 28 - Aug 31**WALL-E**

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

YOU DON'T MESS WITH THE ZOHAN

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

Losse
Verkooppunten
Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Uw Perfecte Partner®

COLDWELL
BANKER

MAKELAARS



Each office is independently owned and operated.

Bent u op zoek naar een huis in
Nederland of Aruba, dan zijn wij met
45 kantoren Uw Perfecte Partner voor
Verkoop, Aankoop en Verhuur.

Tel. 587-8086 / Cel. 733-7799
Noord 40 - Aruba
www.coldwellbanker.aw

MIRAMAR BUILDING
(L.G. Smith Boulevard 62)**PENTHOUSE OFFICE SPACE**
FOR RENT

For more information, please call 583-7737

LOTTO
PA DEPORTE

- Resultado Diasabra 30, Aug. 2008

03 15 16 27 31

1st Premio: no tin ganador afl. ???????

2^{do} Premio: tin 1 ganador afl.

3^{er} Premio: tin 29 ganador afl. 215,00

4^{to} Premio: tin 843 ganador di 12,00

Joker
02

Proximo sorteo 3 sept. 2008

Afl. 4.00 pa ticket

± Afl. 675.000,00

1 Premio: 5 bon

3 Premio: 4 bon

2 Premio: 4 bon + Joker

4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:

**TE HUUR****Appartementen**
in Catiri

1 aparte slaapkamer
1 badkamer
Semi gemeubileerd

Afl 750,-
per maand excl.

Appartementen
in Noord

1 aparte slaapkamer
1 badkamer
Semi gemeubileerd

Afl 900,-
per maand excl.

Meer informatie via:

Century 21

Best & Solid Real Estate
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Visit

our website

AMIGOE.COM



Aventura Mall

Is looking for

Waiter & Waitress

Repesantable, good communication with costumers.
Fluent in speaking English, Dutch, Spanish, Papiamentu.

Apply in Person at Casa Tua Aventura

Havenstraat # 4.

or call Yannick Lessire Tel # 5651514.



SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION
DI ARUBA
SEROE BLANCO
ARUBA

ANUNCIO

SETAR ta participa tur cliente cu e ultimo fecha pa paga e cobranza
di luna di augustus 2008 ta:

Dialuna 8 di september 2008

Pa mas informacion cliente por yama 114 of 139 of pasa libremente
na cualke di nos Teleshopnan.

Orario di Teleshopnan ta:

Seroe Blanco di dialuna pa diabierna di **07:45 am - 4:00 pm**

Di dialuna pa diasabra di **9:00 am - 5:30 pm:**

Irausquin Plein

Santa Cruz

Palm Beach

San Nicolas

TA BENDE
UN CAS

na Tamarijn 3-B, Paradera
Bon Barrio

3 Kamber, 2 Banjo,
2 Sala, Comedor, Cushina,

Patio grandi

E cas: 214 m2

Tereno: 781 m2 erfpacht

Pa mas information:

Tel.:

737-1731 / 563-0113

**TE HUUR****Appartementen**
in Catiri

1 aparte slaapkamer
1 badkamer
Semi gemeubileerd

Afl 750,-
per maand excl.

Appartementen
in Noord

1 aparte slaapkamer
1 badkamer
Semi gemeubileerd

Afl 900,-
per maand excl.

Meer informatie via:

Century 21

Best & Solid Real Estate
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Visit

our website

AMIGOE.COM



Pabien
riba boso dia!

**Riolering verstopt ??**

PIPE CLEANING
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

TE HUUR in Oranjestad

Midden in t centrum van de stad, groot
appartement, evt. te delen met 3 personen.
Afl.1500,- huur per maand. Water is inclusief,
Electra niet. Airco's en Alarm geïnstalleerd.
Eén maand borg.

Kantoor ruimte met parkeergelegenheid voor
de deur. Midden in t centrum. Airco's en
Alarm geïnstalleerd. Afl.850,- per maand.
Eén maand borg

Bel 5949 220 voor meer info

The Craft Shop

For all your scrapbooking, beads and craft supplies.

Bo kier luci bunita of regala un ser keri un recuerdo inolvidabel?

Laga nos judabo cu bo proyectonan:

- Nos por disenja y traha carchi di invitacion.
- Scrapbooking: nos por drecha bo album cu of sin potret, pa bo mes of pa bo regala un persona special.
- Beads: kies e cralchi cu bo gusta y nos por disenja y traha e cadena of armband pa bo.

Pa mas informacion yama nos na 587-8272 of pasa awe mes
na Acropolis Plaza Rotonde Tanki Leendert.

DOW pakt reclame langs de weg aan



Foto:Raul Henriquez

Een van de reclamezuilen langs de openbare weg, nabij de rotonde van Tarabana. DOW wil dat over een jaar alle eigenaren van een reclamezuil een vergunning hebben aangevraagd.

ORANJESTAD — De Dienst Openbare Werken (DOW) is begonnen om de brij aan reclameborden langs de openbare weg in betere banen leiden. Dat beleidsvoornemen is begin dit jaar al goedgekeurd door de minister van Infrastructuur,

Marisol López-Tromp. De achterliggende gedachte is om met de aanpak het verkeeroverzicht van weggebruikers te verbeteren en daarmee de verkeersveiligheid. Bedoeld is ook om de inrichting en vormgeving van het fysieke landschap

te corrigeren en behouden. Voor het aanbrengen van reclamezuilen is bepaald dat een vergunning op basis van de Bouw- en Woningverordening nodig is. Voor de bestaande, grote borden is inmiddels een overgangsperiode van een jaar inge-

steld maar daarna moet er ook voor deze reclame-uitingen een vergunning zijn aangevraagd.

Na deze overgangsperiode haalt DOW alle borden weg die van degenen die geen toestemming van de over-

heid hebben. Voor meer informatie, ook bijvoorbeeld over de maximale afmetingen en andere voorwaarden, kan contact worden opgenomen met de afdeling Supervision/Toezicht van DOW aan de Paardenbaai-straat.

Eis: 18 Maanden voor kindermisbruik

ORANJESTAD — Een 67-jarige tekenleraar heeft vrijdag een gevangenisstraf van achttien maanden tegen zich horen eisen voor onzedelijke handelingen met een zesjarig meisje en het in bezit zijn van kinderpornografie.

T. zou volgens justitie in de periode van januari 2007 en februari van dit jaar de onzedelijke handelingen hebben gepleegd in de pauzes tussen de tekenlessen. Zo maakte hij foto's van het geslachtsdeel van het meisje en heeft hij haar ook betast, aldus de verklaring van het jonge slachtoffer. Tijdens een huiszoeking trof de politie op de computer van de verdachte een groot aantal pornografische foto's aan van minderjarigen. T. be-

weert dat de foto's zich al op de computer bevonden toen hij deze in Nederland had aangeschaft op een tweedehands markt. De tekenleraar vertelde gisteren in de rechtszaal dat toen hij de foto's ontdekte, hij direct begon om die te verwijderen. De officier van justitie betwijfelde dit omdat de computer in 2005 was aangeschaft en foto's die erop waren gevonden, gedateerd stonden op 2007 en 2008. De raadsman van T. zei echter dat justitie geen enkel bewijs had dat zijn cliënt inderdaad de foto's op zijn computer had gezet. Hij vroeg dan ook om vrijspraak. De rechter wilde meer duidelijkheid over de foto's op de computer en heeft de zaak verdaagd. Op 20 september wordt de rechtszaak verder behandeld.

Overheidstekort naar 33 miljoen

ORANJESTAD — De regering verwacht het komende begrotingsjaar het tekort terug te brengen naar 33 miljoen florin. Dit laat Financiën-minister Nilo Swaen weten die vandaag een groot deel van de begroting voor 2009 bij het parlement indiende.

Zoals de wet voorschrijft, moet de begroting uiterlijk op 1 september bij de Staten zijn ingediend. Vorig jaar was het de eerste keer sinds het aantreden van het kabinet-Oduber IV dat de begroting op tijd werd ingeleverd. Dit jaar ontbreekt nog een aantal begrotingen van de diverse ministeries, omdat

volgens Swaen de regering nog niet alle stukken terug heeft van de Raad van Advies. Hoeveel de regering tijdens haar laatste begrotingsjaar voor de parlementsverkiezingen verwacht uit te geven, is nog niet bekend. Vorig jaar werd een begroting van 1,2 miljard forin ingeleverd en werd het tekort op de staatsbalans geraamd op 45,8 miljoen florin. De regering ging er toen ook van uit dat een begrotings-evenwicht in 2009 gehaald kon worden. Het is tot nu toe nog niet bekend of de regering hier nog steeds van uitgaat en wat de overheid het afgelopen begrotingsjaar werkelijk heeft uitgegeven.

Verdachten schietpartij vrij

ORANJESTAD — Twee jongens die betrokken waren bij de schietpartij bij de Juliana-school op 25 juli zijn vrijgelaten. Dat heeft de rechter-commissaris bepaald. Het gaat om de personen J.N.L. en R.D.J.J.

De rest van de jongeren, een groep van zeven, zit nog vast op verdenking van poging

tot moord en verboden wapenbezit. Hieronder ook de zonen van Michael Williams, A.W en N.W., die een verlenging van zestig dagen opgelegd hebben gekregen. In totaal zijn zestien verdachten in verband met de zaak opgepakt waarvan er zeven weer op vrije voeten zijn gesteld. Een aantal van de verdachten zit al een maand

vast sinds de schietpartij bij de Juliana-school vorige maand. Ze zouden een paar schoten hebben gelost richting een voorbijrijdende auto bij het parkje tegenover de Juliana-school in de binnenstad. Het vermoeden bestaat dat de schietpartij verband houdt met een ruzie tussen een jeugdbende van Dakota en een andere bende.

Man steelt in beslag genomen auto

ORANJESTAD — Agenten keken vreemd op toen vrijdagavond een in beslag genomen personenauto voor het politiebureau werd weggehaald. De auto was eerder die dag in beslag genomen omdat het merk en type auto niet overeenkwamen met de gegevens van de nummerbordregistratie.

Bewakers van een van de highrise hotels hadden de politie vrijdagmiddag ingeschakeld vanwege een diefstal. De bewaking wist de agenten te vertellen dat de 27-jarige C.D.V.P. er met een laptop vandoor was gegaan. Agenten zijn in de buurt gaan rondkijken en troffen P. zittend op een witte personenauto. Naast P. lag een laptop

met daarop de naam Jennifer Straley. Toen de agenten hem om opheldering vroegen, verklaarde P. dat de laptop van zijn broer was. De politie vertrouwde het verhaal niet en nam de laptop in beslag. Toen bij controle bleek dat de nummerplaten van de witte personenauto geregistreerd stonden op een ander merk auto besloot de politie ook de auto in beslag te nemen. Ze vertelden P. dat zijn broer de laptop en de auto van het politiebureau zou kunnen ophalen als hij kon bewijzen dat deze van hem waren. De bewakers van het hotel zouden gaan uitzoeken of ze een gast met de naam Jennifer Straley geregistreerd hadden staan. Later op die dag meldde een

vrouw zich op het politiebureau en verklaarde dat ze werd gevolgd door een man gekleed in een wit T-shirt en jeans. Agenten zijn buiten een kijkje gaan nemen en zagen daar P. die net wegreed in de in beslag genomen auto. De agenten maanden hem tot stoppen maar P. negeerde de politie en reed met hoge snelheid weg. Agenten die de achtervolging inzetten, vonden de auto terug in de Bermudesstraat. De nummerplaten waren verwijderd en de dief was nergens te bekennen. De auto is opnieuw in beslag genomen. Om herhaling te voorkomen heeft de politie de auto op de parkeerplaats binnen het terrein van het politiebureau neergezet.

Jaar cel voor steekpartij

ORANJESTAD — De rechter heeft een gevangenisstraf van een jaar opgelegd aan Oscar Janga voor het neersteken van een Dominicaan op 13 juni van dit jaar. Van de straf is zes maanden voorwaardelijk bij een proeftijd van twee jaar. De hoogte ervan was zes maanden meer dan werd geëist door de officier van justitie. De rechter was van mening dat een hogere straf gerechtvaardigd was omdat Janga al veel gewelddelicten op zijn kerfstok heeft. De veroordeelde Janga stak zijn slachtoffer in juni na afloop van een voetbalwedstrijd. Omdat hij het niet eens zou zijn met de uitslag ging hij op zoek naar de 'tegenpartij' om de supporters uit te dagen tot een 'discussie'.

Shanaya weer fietskampioen



ORANJESTAD — Wielrenster Shanayah Howell (8) is weer kampioen geworden in haar leeftijdscategorie. Ditmaal zegevierde ze bij de BMX-kampioenschappen National Bicycle League (NBL) Grand National in de Amerikaans staat Kentucky. Onlangs bereikte de Arubaanse BMX-racekampioen ook de eerste plaats in de finale van de Music City National BMX Championships in Nashville, eveneens in de Verenigde Staten. Howell rijdt in de VS voor het Amerikaanse team Dan's Competition, naar de gelijknamige sponsor.

Overheid investeert 10 miljoen

Vervolg op pagina 3

De overheid investeert 10 miljoen florin in het cardiologisch centrum in San Nicolas. De exploitatiekosten worden nu nog geschat op 4,2 miljoen florin per jaar. Hiervoor gaat het ministerie van Volksgezondheid uit van de huidige situatie, dus de kosten die al worden gemaakt voor de inkoop van cardiologische zorg in het buitenland, en het uitzenden van patiënten. Er wordt ver-

wacht dat deze kosten binnen het beschikbare budget voor zorg in het buitenland vallen, die door AZV worden gedekt. Het plan is om gedurende de eerste vijf jaar nauw samen te werken met Stichting Fundacardio uit Valencia, Venezuela waartoe minister Wever onlangs een intentieverklaring tekende. Een week per maand komt het team van cardiologen van Fundacardio naar Aruba om de hartkatheterisatiebehandelingen uit te voeren. Lo-

kale cardiologen zijn volgens minister Wever welkom om hieraan mee te doen, zodat ze de ervaring vanuit de praktijk kunnen opbouwen om na de initiële vijf jaar het centrum volledig over te nemen. De overige drie weken van de maand, wanneer het team van Fundacardio er niet is, worden in samenwerking met het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) poliklinische ingrepen uitgevoerd, zo blijkt uit het plan van Wever.

Carnaval

De drie finalisten moesten voor een mini-competitie een speciale cocktail maken ter ere van het aanstaande carnaval. Omdat Croes aan het werk was, kon hij helaas niet meedoen aan deze competitie. De twee andere bartenders streden voor de



Bartender Ruben Maduro van de populaire Bugaloe Beach Bar werd uitgeroepen tot de meest populaire bartender.

eer van de Carnaval cocktail waar uiteindelijk Ivan de Jesus de lekkerste cocktail improviseerde.

De prijs voor 'Coolest Bartender' werd binnengehaald door Ruben Maduro van Bugaloe Beach Bar & Grill. De populaire bartender werd massaal door het publiek toegejuicht en won hiermee onder meer een iPod. Maduro maakte zijn cocktails gekleed in een kimono en op de muziek van het lied Kung Fu Fighting van Carl Douglas. Bartender Gijs van t' Hullenaar van MooMba Beach viel

Loefstop beste bartender

ORANJESTAD — Bartender Urwin Loefstop van Shon Gecko in het La Quinta hotel is vrijdagnacht de winnaar geworden van de eerste editie van de Bacardi Bartender Contest. De tweede plek ging naar Ivan de Jesus, van Ruth's Chris Steak House in het Marriott hotel, bartender Lee Croes van Mr. Jazz kwam terecht op de derde plaats. Met meer dan 2000 bezoekers en geen enkel incident, mag het evenement met recht een groot succes genoemd worden.

De presentatie van het evenement werd verzorgd door ceremoniemeester Ruben Garcia. Amy Richards, winnaar van de afgelopen Sparkling Tour, opende de wedstrijd met haar vertolking van ons volkslied. Tijdens en na de wedstrijd was er entertainment van onder meer Reload, Robert en zijn Solo Banda Show en de muzikanten van Tsunami.

op door de schaars geklede dames die hij had meege-

nomen om zijn presentatie kracht bij te zetten.

PEARSON
VUE

e-solutions
Caribbean

PROMETRIC
Testing Center

Top Training for Professionals

Certified Ethical Hacker (CEH)
Aruba : September 22-27, 2008
Suriname: October 6-11, 2008

Computer Hacking Forensics Investigator (CHFI)
Aruba: Sept. 29- Oct. 3, 2008

ORACLE Database Administration Fundamentals I
Aruba : September 22-26, 2008

ORACLE Database Performance Tuning
Aruba : Sept. 29- Oct. 3, 2008

Certified Cisco Network Associate (CCNA)
INCD1: Aruba : October 13 - 18, 2008
Aruba : October 20-25, 2008
Suriname: Oct. 27- Nov. 1, 2008
INCD2: Aruba : November 10-15, 2008
Aruba : November 17-22, 2008
Suriname: November 24-29, 2008

e-solutions
Caribbean

(t) : + 297 588 7296 (f) : +297 588 7295
(e) : training@e-solutionscaribbean.com
www.e-solutionscaribbean.com

Overleden

Marciano C. de Cuba	28-08-2008
Marina Hoek-Tromp	28-08-2008
Isaak Flanegin	29-08-2008

HET WEER

Weersverwachting geldig tot dinsdagmiddag 2 september 2008 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.
Wind: zwak tot matig uit een voornamelijk oostzuidoostelijke richting, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 27 knopen).

Weeroverzicht: gedurende de komende 24 uur wordt er geen significante bewolking verwacht boven onze regio, waardoor het overwegend droog zal blijven op de ABC- eilanden. Voor informatie over orkaan *Gustav* en tropische storm *Hanna* verwijzen wij naar onze website <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.

Zeecondities: de condities op open zee zullen kalm tot rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 en 1.5 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	35	27	0.0
Bonaire	halfbewolkt	34	29	0.0
Curaçao	halfbewolkt	34	27	0.0
St. Maarten	halfbewolkt	31	25	26.8
Amsterdam	halfbewolkt	26	17	1.0
Atlanta	geheel bewolkt	31	23	0.0
Bogotá	lichtbewolkt	18	07	—
Caracas	halfbewolkt	—	19	—
Havana	lichtbewolkt	32	24	0.0
Kingston	halfbewolkt	32	26	0.0
Miami	zwaarbewolkt	31	—	1.0
New York	onbewolkt	29	20	0.0
Paramaribo	lichtbewolkt	34	22	0.0
Port-of-Spain	zwaarbewolkt	35	24	0.0
San Juan	halfbewolkt	33	26	0.0
Sto. Domingo	zwaarbewolkt	32	27	—

Exciting taste!

NEW

SAUSAGE BITES

28 rolls filled with delicious sausages at the edge of your pizza.



Sasaki 582-1818 • Royal Plaza 583-9969 • Piedra Plat 585-1818

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag 1 september
San Nicolas:
Jenifer Tromp-Geerman via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS

STICHTING WIT GELE KRUIS
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste als mede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

BACK TO SCHOOL



BUY A HAMBURGER VALUE MEAL AND RECEIVE A 2ND HAMBURGER SANDWICH COMPLETELY FREE

LIMITED TIME ONLY!

HAVE IT YOUR WAY!



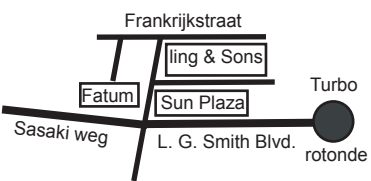
davidkock Wix
advocaten - lawyers - abogados

from - desde - vanaf
1 september 2008

Our office is located on the third floor of the Fatum building
Nos oficina ta riba e di tres piso di e edificio di Fatum
Ons kantoor is gevestigd op de derde verdieping van het Fatum gebouw

Our new office....
Nos oficina nobo...
Ons nieuw kantoor...

L. G. Smith Blvd 162, Oranjestad, Aruba
T + (297) 582 3505
F + (297) 582 3506



Save 2x with Balashi beer!

• Save more money • Save the environment

Exchange your empty Balashi beer bottles for cash money!

As of August 1st 2008, the deposit on empty Balashi beer bottles increased from Afl. 2.40 to Afl. 4.80 per 24 empty bottles.*

This means: more money in your pocket!

BEFORE	NOW!
Afl. 2.40	Afl. 4.80
deposit 24 bottles	deposit 24 bottles

Exchange your empty bottles, and receive 2 times more money back. At the same time, you are keeping Aruba clean and safe.

Exchange your empty Balashi beer bottles for cash money at:

- Balashi National Brewery Monday-Friday: 8am – 4pm
- Carry-out San Nicolas Monday-Friday: 8am – 5pm
- Carry-out Oranjestad Monday-Friday: 8am – 5pm Saturday: 9am – 3pm Sunday: 9am – 12pm

*Deposit is Afl. 0.20 per clean empty bottle. Plastic empty Balashi crates have an additional Afl. 1,- deposit value.

Please Recycle

For more information, call Balashi National Brewery at 585-4805



Donkey Sanctuary Aruba

Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org

5841063 - 5684091 - 9659977





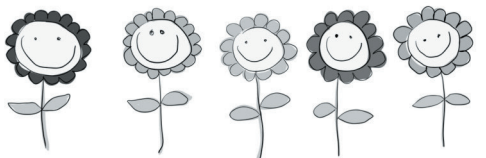
Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

ISIS ELIDA MARIA

op 21 augustus 2008

Yvonne Martinez-Escalona
Claudio Martinez
Ilye Martinez

Speciale dank gaat uit naar Michael van Cas di Partera en Theresa van Cizka.



REGELS VOOR

Competitie Brief Schrijven



Regels voor de lokale schrijfwedstrijd voor jongeren 2008.

1 Doel
Het doel van de schrijfwedstrijd is om de jongeren aan te moedigen hun vaardigheid om brieven te schrijven met gebruikmaking van hun verbeelding te stimuleren. Bovendien trachten we met deze wedstrijd relaties aan te knopen op internationaal niveau, hetgeen de voornaamste missie is van de Universal Postal Union (Internationale Postunie) (UPU).

2 Voorwaarden voor deelname
- Alle jongeren van 10 tot 15 jaar kunnen deelnemen aan deze wedstrijd.
- De wedstrijd vindt plaats vanaf 18 augustus tot 17 September, 2008.
- Na deze datum kan niet meer meegedongen worden.
- Graag de brief inleveren op: het postkantoor Oranjestad, Irausquinplein 9, bij Klantenservice.
- Lever de brief in een gesloten enveloppe in, ter attentie van Mw. Jennifer Kock. Graag ook de hieronder genoemde informatie bijsluitten:
- Originele handgeschreven brief, samen met een kopie gemaakt op de computer; indien mogelijk.
- Dien het inschrijfformulier in met alle gegevens van de deelnemer/ deelnemster.

3 Inhoud en presentatie van de brief
- De opmaak dient modern te zijn en de originele brief moet ingediend worden.
- De opmaak dient in de vorm van een brief te zijn (Geachte ...)
- De deelnemers/deelnemsters dienen zich te houden aan het aangewezen thema van de schrijfwedstrijd 2008:
- Schrijf een brief aan iemand en vertel waarom goede werkomstandigheden bijdragen aan een beter leven.
- De deelnemers/deelnemsters dienen zich te houden aan het vastgestelde aantal woorden: tussen de 500 en 1000 woorden.

4 Extra regel
- Indien de leden van de jury vaststellen dat de brief geschreven is door een volwassene, of met aanzienlijke invloed van een volwassene, wordt de schrijver van de brief onmiddellijk gediskwalificeerd.

De inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij je onderwijzer(es) of lera(ajr(es) of op het postkantoor van Oranjestad, Irausquinplein 9, bij Klantenservice.

post aruba
‘Relating People’



Post Aruba N.V.
J.E. Irausquinplein 9
Aruba
P (+ 297) 588 1265
F (+ 297) 588 1291
customerservice@postaruba.com

‘Inhumaan illegalenbeleid’ Aruba in Nederlandse tentoonstelling

ORANJESTAD — In de kunstenaarssociëteit Arti et Amicitiae in Amsterdam is afgelopen vrijdag de expositie ArtiAruba geopend door de gevolmachtigde minister van Aruba Frido Croes. Pakkend is het werk van kunstenaar Elvis López die voor de tentoonstelling een confronterend beeld van Aruba samenstelde.

Al bij de ingang van de expositie worden de bezoekers door López op een aparte manier welkom geheten. Met behulp van koffers heeft hij de woorden bonbini gevormd, maar de boodschap is anders. Dit werk gaat over het illegalenbeleid van de Arubaanse overheid, dat López als inhumaan bestempelt. Hij laat foto's zien van uitgezette illegalen, waarop stempels met het woord 'welkom' staan die door de douane erop zijn gezet. Volgens López behandelt de overheid ze 'als beesten' en zijn ze helemaal niet welkom. Voor deze tentoonstelling hebben Nederlandse kunstenaars collega's uit Aruba uitgenodigd. Een aantal van deze Nederlanders werkte ook zelf als 'artist in residence' op Aruba, onder wie Chantal Breukers, Moritz Ebinger, Roland Sohler en Dick Tuinder. De Arubaanse deelnemers zijn behalve López, Gilbert Senchi en Glenda Heyliger, die al



Voor zijn werk 'bonbini' hield kunstenaar Elvis López de laatste tijd de berichtgeving met betrekking tot illegalen nauwkeurig bij. Indruk maakte het nieuws over aangespoelde lijken afgelopen juni op het strand van Wariruri (zie foto), waarvan hij vermoedt dat het slachtoffers zijn van 'mensenhandel'.

len nieuw werk meenamen. Helaas is de muur die voor het werk van kunstenaar Gilbert Senchi is bestemd, leeg. Zijn kunstwerken zitten voor controle nog vast bij de douane, ondanks dat het Arubahuis probeerde ze vrij te krijgen.

Op de expositie ArtiAruba is een onbekende presentatie te zien van Arubaanse kunst. De organisatie kwam dat het beeld er werd bevestigd dat toeristen meenemen als ze op het eiland op vakantie zijn geweest. Leguanen, watapana-bomen

en Indiaanse schilderijen zijn er daarom niet te zien. De kunstenaars willen laten zien dat ze internationaal georiënteerd zijn. De 'Maatschappij Arti et Amicitiae' (= voor de kunst en de vriendschap), meestal kortweg 'Arti' genoemd,

werd in 1839 opgericht, en is een Amsterdamse vereniging van beeldende kunstenaars en kunstliefhebbers. De tentoonstelling ArtiAruba duurt nog tot 19 oktober. Voor meer informatie is de website van de sociëteit te bezoeken www.arti.nl

Fotocobmed

Dansstudenten naar New Jersey

ORANJESTAD — Een groep van 43 dansleerlingen van de Club di Movimiento doen mee aan het jaarlijkse Youth Dance Festival in het Amerikaanse New Jersey. Tijdens het festival doen dansstudenten van over de hele wereld mee aan wedstrijden en workshops. De oprichters van het festival zijn Leonid en Adriana Kozlov, die de Arubaanse dansers de afgelopen weken hebben getraind.

De Russische dansmeester Leonid Kozlov, die vroeger hoofddanser bij het Bolshoi Ballet en New York City Ballet was, is geen onbekende op Aruba. Vorig jaar produceerde hij de succesvolle balletvoorstelling de Notenkraker waarin Amerikaanse dansers optraden naast Arubaanse dansers, die hij selecteerde en trainde in aanloop naar de voorstelling.

De afgelopen weken heeft Leonid, samen met zijn vrouw, opnieuw een groot aantal dansleerlingen onder zijn hoede genomen. De dansmeester gaf master classes in ballet en pointe aan gevorderde leerlingen. Ook heeft hij bij wijze van cadeau aan de dansschool de choreografie van twee dansen gedaan. Deze twee dansen getiteld Sailors, een Russische folkloredans voor jongens, en Shoemakers, een karakterdans, worden op het jeugddansfestival

in New Jersey uitgevoerd. Het Arubaanse publiek kan deze echter ook nog zien op 29 en 30 september in Cas di Cultura. Er worden dan twee voorstellingen gegeven om fondsen te werven voor de reis en het verblijf van het dansgezelschap. De 43 studenten vertrekken op 2 oktober naar New Jersey waar het festival op 4 en 5 oktober wordt gehouden. Daar zullen ze ook andere dansen opvoeren zoals een traditionele Arubaanse folkloredans, genaamd Pa Padú. Deze choreografie van Samantha en Vivian Maduro is opgedragen aan de Arubaanse componist en artist Padú Lampe. Een andere dans die wordt opgevoerd, Aruwak, is vernoemd naar de oorspronkelijke Indiaanse bevolking die op Aruba leefde voordat het eiland werd ontdekt door de Portugezen. De muziek waarop wordt gedanst is overigens voor een groot deel Australisch.

De Koslovs komen in januari volgend jaar weer terug met Amerikaanse dansers om een nieuwe voorstelling van de Notenkraker en de tweede akte van het Zwanenmeer op te voeren. De kinderrollen worden ook dit keer weer ingevuld door Arubaanse balletdansers. De voorstellingen zijn op zaterdag 3 januari en zondag 4 januari in Cas di Cultura en kaarten kosten 35 florin per stuk. Meer informatie is ook te vinden op www.dancearuba.com.

Aruba Heineken Regatta in november van start

ORANJESTAD — De jaarlijkse Aruba Heineken Catamaran Regatta gaat op 13 november weer van start. De winnaars van de Aruba Regatta 2007, Nederlanders Eduard van Zanen en Mischa Heemskerk, zijn dit jaar weer van de partij en zullen hun titel verdedigen.

De eerste Aruba Regatta werd in 1991 gehouden met 25 deelnemers uit Nederland. De Nederlandse zeilers zochten naar een geschikte locatie om in november een warme zeilrace te houden. De keus viel op ons eiland waar, mede door de constante passaatwinden en vrijwel ideale weersomstandigheden, het goed zeilen is. Nog steeds domineren teams uit Europa het evenement. De organisatie verwacht teams uit Nederland, België, Frankrijk, Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland en het Verenigd Koninkrijk. De internationale zeilwedstrijd zal dit jaar waarschijnlijk ook lokale teams en deelnemers uit de Verenigde Staten aantrek-

ken. Behalve de winnaars van vorig jaar zullen Menno Vercouteren, Jaap Strakenbroek en John Moret dit jaar ook zeker weer meedoen. Organisator Edwin Lodder vindt het jammer dat niet meer Caribische teams aan het evenement meedoen. "Om een of andere reden is het lastig om boten uit de andere Caribische eilanden naar Aruba te halen. Het deelnemersveld is er echter niet minder competitief door", verzekert Lodder. De zeilweek is met het afwisselende programma en de ideale omstandigheden zowel leuk voor de ervaren wedstrijdzeilers als de recreatieve zeilers en biedt plaats aan maximaal zestig deelnemende teams. De professionele teams zien de Aruba Heineken Regatta als een ideale trainingsomgeving. Voor de recreatieve deelnemers is het een goede omgeving om ervaring op te doen en kennis uit te wisselen met andere deelnemers. Het programma is dit jaar, met negen dagen, een dag

langer geworden. Dit geeft de voornamelijk Europese deelnemers meer tijd om te acclimatiseren, hun boten in orde te maken en te trainen. De twaalf races van de regatta worden over vijf competitiedagen verspreid. De races variëren tussen korte- en lange-afstandwedstrijden die zowel voor de Arubaanse kust langgaan als door de meer uitdagende lagunes. De organisatie laat maximaal vijftig huurboten van Hobie Cat Holland vanuit Europa naar Aruba verschepen. De catamarans worden in vijf containers in oktober uit de Rotterdamse haven verscheept en worden op het strand naast het Holiday Inn-hotel geplaatst in afwachting van het evenement.

Belangstellenden kunnen via de website www.arubaregatta.com meer informatie opvragen. Ook kunnen deelnemers zich via deze site aanmelden. Coördinator Edwin Lodder is te bereiken via e-mail info@arubaregatta.nl

Feestje voor de pers



Journalisten, presentatoren en fotografen werden afgelopen zaterdag in de watten gelegd tijdens een feest georganiseerd door Aruba Bank vanwege de Dag van de Pers die vandaag wordt gevierd.

flink verwend door Aruba Bank tijdens het Mega Press Event dat in nachtclub Garufa plaatsvond. De bank organiseerde het feest ter gelegenheid van de Dag van de Pers die vandaag wordt gevierd.

Ieder jaar organiseert de bank iets bijzonders voor de

Dit keer was het vooral een sociaal evenement, waarop de journalisten van de verschillende mediabedrijven die elkaar tijdens het werk vooral vluchtig ontmoeten, de kans kregen om eens goed bij te praten. Tijdens het evenement benadrukte bankdirecteur Edwin Tromp het belang van een onafhankelijke, vrije

dreigingen tegen onze medi-amensen", aldus Tromp die tijdens zijn zoektocht op internet naar de betekenis van de Dag van de Pers op allerlei negatieve aspecten van het werk stuitte, zoals censuur, vervolging en journalisten die zijn vermoord vanwege hun werk. "We moeten voor een vrije pers strijden omdat een

in het bestuur van oude en nieuwe democratie n." Volgens Tromp staat een vrije pers garant voor een transparant en verantwoordelijk bestuur en dat de wetten beter worden toegepast. Ook bevordert het participatie van het publiek en de politiek in nationale discussies, aldus de directeur van Aruba Bank.

Veel belangstelling Food Festival



ORANJESTAD — Het Food Festival van afgelopen zaterdag kon op veel belangstelling van het publiek rekenen. Renaissance Marketplace was omgetoerd in een waar foodcourt. Alle restaurants hadden speciale aanbiedingen, de winkels waren tot laat open en live muziek werd verzorgd door Antonio Bello Blues, Reload en Robert & Solo Banda Show. Ook aan de kleinste bezoekers werd gedacht. Kinderen konden hun gezichten laten beschilderen en er werden ballonnen uitgedeeld. Bovendien bracht ook de beroemde muzikant Padú Lampe een bezoek aan het festijn.

Leerlingen EPB maken kennis

ORANJESTAD — Traditioneel is de onderwijsinstelling EPB Oranjestad het nieuwe schooljaar begonnen met een introductiedag voor de leerlingen. Die had plaats op 20 en 22 augustus, met als thema 'Mijn leraar en ik communiceren op een respectvolle manier'. Het doel van het thema is om de leerlingen ertoe te bewegen zichzelf op een 'correctere' manier te leren uitdrukken. Onderdeel daarvan is het maken van een poster met behulp van een mentor, waarbij het respectvol communiceren centraal staat. De posters worden later opgehangen in de klaslokalen van de EPB. In het kader van 'respect' volgen er ook een aantal vriendschappelijke sportwedstrijden in de sportzaal van EPB Oranjestad, waaronder volleybal met 'grote ballen', kickbal en trefbal. Op deze pedagogische manier maken de nieu-



Leerlingen van EPB leren elkaar via sport kennen.

we leerlingen kennis met elkaar en leren ze om elkaar

te helpen. Daarmee zullen ze, zo verwacht de school-

leiding, zeker een succesvol jaar doormaken.

Slecht begin Ajax, AZ en Feyenoord

AMSTERDAM — Ajax, AZ en Feyenoord zijn de competitie in de eredivisie met een nederlaag begonnen. De Amsterdammers gingen onderuit bij Willem II (2-1), de Rotterdammers in Almelo bij Heracles (3-1). AZ verloor thuis van NAC (2-1). PSV, dat zaterdag al met grote cijfers van Utrecht won (5-1) heeft daardoor meteen al drie punten voorsprong genomen op de naaste rivalen.

Debutant Miralem Sulejmani zette Ajax in Tilburg al snel op voorsprong. Frank Demouge en Mehmet Akgün gaven vervolgens de score een gunstig verloop voor Willem II. Kort voor tijd kreeg Ajax-speler Evander Sno de rode kaart. Net als Ajacied Marco van Basten debuteerde ook Feyenoords nieuwe trainer Gertjan Verbeek met een nederlaag. En ook dat gebeurde nadat zijn ploeg in Almelo op voorsprong was gekomen door André Bahia. Door Darl Douglas, Ragnar Klavan en Karim Bridji draaide Heracles eigenlijk vrij simpel de zaken om. Dat kwam onder meer omdat Feyenoord na het rood voor Jonathan de Guzman al na een halfuur met een man minder moest spelen.

Te vroeg

Voor AZ begon de competitie zondag duidelijk nog veel te vroeg. Trainer Louis van Gaal had zijn voltallige selectie nog geen week bij elkaar en de ploeg was in eigen huis dan ook nog nau-



Feyenoorder Giovanni van Bronckhorst (midden) in duel om de bal met Jan Wuytens (links) van Heracles Almelo.

welijks klaar voor de klus tegen NAC. Matthew Amoah was bij de Bredenaars de gevierde man met twee doelpunten. Na het desastreuze afgelopen seizoen, afgesloten op de beschamende elfde plaats, zou dit het seizoen van de terugkeer van AZ aan de top moeten worden. In Alkmaar mikken ze op een plek bij de eerste vijf, diverse kenners verwachten misschien nog wel meer van de ploeg van Van Gaal. Tegen het stugge NAC, vorig jaar de verrassing van de eredivisie,

konden de Alkmaarders die hoge verwachtingen nog niet waarmaken. “Er zit een zeer teleurgestelde selectie in de kleedkamer”, aldus Van Gaal. “Maar we hebben gewoon niet goed gevoetbald”, constateerde de Amsterdammer. Van Gaal kan de rommelige voorbereiding als excuus aanvoeren. De oefenmeester stuurde een elftal het veld in dat nog nooit in die samenstelling speelde. AZ moest liefst zes spelers afstaan voor de Olympische Spelen, waardoor Van Gaal bijna de

gehele aanloop met een incomplete selectie op het trainingsveld stond. De oefenmeester verraste zondag met zijn opstelling. Hij hield international Demy de Zeeuw op de bank en ook aankoop Brett Holman (overgenomen van NEC), Maarten Martens en Ari verschenen niet aan de aftrap.

Van Gaal had wel een basisplaats in gedachten voor Nick van der Velden, vorig jaar nog actief bij FC Dordrecht. De Alkmaarders kwamen er echter vlak voor

de aftrap achter dat Van der Velden nog een schorsing had openstaan. “Dit getuigde niet van een professionele organisatie”, aldus Van Gaal. “Ik heb afgelopen week nog gevraagd of er schorsingen waren. Vandaag hebben ze pas gedaan wat ik vroeg.” Jeremain Lens verving Van der Velden in de basis. Van Gaal zal de komende twee weken, waarin alleen interlands op het programma staan, zijn selectie moeten kneden tot een sterk en ingespeeld team. Met veel spelers die opnieuw uitvliegen over Europa zal dat echter een lastige klus worden.

Nieuwelingen

Van de nieuwelingen deed ADO Den Haag het goed. De club uit de residentie versloeg Sparta in Rotterdam, 5-2. Volendam, de kampioen van de eerste divisie, ging op eigen veld onderuit tegen subtopper Heerenveen (3-2). FC Twente, dit seizoen al uitgeschakeld in de voorronde van de Champions League door Arsenal, bleef in Kerkrade bij Roda JC wel op de been (1-1). NEC zette zijn goede reeks van de tweede competitiehelft van vorig seizoen voort door De Graafschap te verslaan, 2-0. Bij het met Curaçao op het shirt spelende NEC vierde Rutger Worm zijn doelpunt te uitbundig. Na zijn 1-0 trok hij uit blijdschap zijn shirt uit. Foutje. Scheidsrechter Richard Liesveld moest daar geel voor geven. Omdat Worm kort daarvoor ook al de gele kaart had gezien, moest hij met rood inrukken.

Foto: APPI/El Oudmaarden

Valverde op herhaling in Vuelta

JAEN — Imponerend was zijn machtsgreep begin juli in de eerste etappe van de Ronde van Frankrijk. In Plumecreed Alejandro Valverde destijds in een sprint bergop naar de ritzege en de bijbehorende gele trui. In de Ronde van Spanje pleegde de kopman van Caisse d'Epargne zijn machtsgreep gisteren in de tweede rit.

Na 176 kilometer van Granada naar Jaén – de rit was vanwege een parkoerswijziging 9 kilometer langer dan gepland – moesten de sprinters toezien hoe de klassiekerrenners de ereplaatsen verdeelden. Valverde finishte met twee seconden voorsprong op de Italianen Davide Rebel-

lin en Alessandro Ballan. De Spanjaard nam dankzij bonificatiesseconden de leiderstrui over van de Italiaan Filippo Pozzato die met zijn ploeg Liquigas zaterdag de eerste rit – een ploegentijdrit – had gewonnen. Rabobank met de in een grote ronde debuterende Robert Gesink, moest dertien tellen toegeven en eindigde als zevende.

Valverde herhaalde, gehuld in de gouden leiderstrui, dat het algemeen klassement niet zijn hoofddoel is in deze editie van de Vuelta. De man uit Murcia zegt moe te zijn na een zwaar seizoen. “We bekijken het van dat tot dag. Eerst maar eens kijken hoe ik het er woensdag in de tijdrit van af breng.”

Ook paard Pessoa positief

LAUSANNE — Het paard Rufus van de Braziliaanse ruiter Rodrigo Pessoa is bij een dopingtest na de individuele olympische springfinale van Hongkong positief bevonden.

De overkoepelende organisatie FEI heeft dat vandaag laten weten. Het betreft de vijfde hippische dopingzaak van de Spelen. Bij Rufus werd een capsaicinachtige substantie aangetroffen. Dat gebeurde eerder ook

bij de paarden van de Duitser Christian Ahlmann, de Noor Tony Andre Hansen, de Ier Denis Lynch en de Braziliaan Bernardo Alves. Zij werden betrapt na de landenwedstrijd. Pessoa is de olympisch kampioen van vier jaar geleden in Athene. Hij kreeg de titel destijds nadat het paard van de Ierse winnaar Cian O'Connor positief was getest. Tijdens de Spelen in Hongkong viel Pessoa net buiten de medailles. Hij werd vijfde.

Novak Djokovic overleeft nachtelijke thriller



Foto: APPI/Nick Laham

Novak Djokovic serveert in zijn partij tegen Marin Cilic op het Usta Billie Jean King National Tennis Center in New York.

NEW YORK — De Servische tennisser Novak Djokovic heeft de laatste zestien bereikt van de US Open, maar eenvoudig ging dat niet. Pas na een slopende marathonpartij van bijna vier uur wierp zijn Kroatische tegenstander Marin Cilic de handdoek. Het was toen een uur ‘s nachts op Flushing Meadows.

De Serviër, begin dit jaar winnaar van de Australian Open, won uiteindelijk na 234 minuten tennissen in vier sets: 6-7, 7-5, 6-4 en 7-6.

De 19-jarige Cilic toonde geen ontzag voor Djokovic en had met zijn strakke service een sterk wapen. Het leverde hem de winst in de eerste set op. Djokovic slaagde er vervolgens in de volgende drie bedrijven te winnen, maar telkens moest hij er keihard voor werken. Pas in de tiebreak van de vierde set kwam hij los en gaf zijn ervaring de doorslag. Cilic maakte daarin geen punt meer: 7-0. Ook publiekslieveling Andy Roddick voegde zich bij de laatste zestien van het mannentoernooi. De als achtste

geplaatste Amerikaan won in drie sets van de Italiaan Andreas Seppi: 6-2, 7-5 en 7-6. Eerder op de zondag had Roger Federer zich al gemakkelijk geplaatst voor de vierde ronde. De Zwitser won van de Tsjech Radek Stepanek: 6-3, 6-3 en 6-2. Het was Federers dertigste opeenvolgende zege op Flushing Meadows, de walkover in de vierde ronde in 2004 niet meegeteld. De afgelopen vier jaar won hij het grandslamtoernooi in New York. De als vijfde geplaatste Rus Nikolai Davidenko drong eveneens door tot de vierde ronde. Hij versloeg zijn landgenoot Dmitri Toersoenov in drie sets: 6-2, 7-6 (3) en 6-3. In het vrouwentoernooi imponeert olympisch kampioene Elena Dementjeva nog steeds. De Russin, als vijfde geplaatst in het grandslam van New York, bereikte de kwartfinales door de Chinese Li Na in twee sets opzij te zetten: 6-4 en 6-1. “Het heeft even geduurd voordat ik uit de roes van Peking was, maar nu ben ik helemaal bij de les”, zei Dementjeva, die in de partij tegen Li Na uiteindelijk ook een fatsoenlijke service liet zien. Eigenlijk

had de Chinese, die grotsierde in fuitslagen, geen schijn van kans. Jelena Jankovic had zich eerder op de zondag al verzekerd van een plekje in de kwartfinales. De als tweede geplaatste Servische had wel moeite met de Deense Caroline Wozniacki, nummer 21 van de plaatsingslijst. De eerste set was voor de Deense: 3-6, 6-2 en 6-1. De Nederlandse juniore Arantxa Rus is al in de eerste ronde van het juniorentoernooi in de US Open uitgeschakeld. De 18-jarige tennisster uit Monster, die als eerste was geplaatst, verloor gisteren kansloos van de Russin Viktoria Kamenskaja: 3-6 en 4-6. Rus won eerder dit jaar nog de Australian Open bij de meisjes en bereikte op Roland Garros de halve finales. Rogier Wassen is ook uitgespeeld op het grandslam van New York. De Nederlander ging in de tweede ronde van het gemengd dubbel onderuit met zijn Franse partner Virginie Razzano. Het Sloveens/Servische koppel Katerina Srebotnik/Nenad Zimonjic won pas na een supertiebreak: 6-1, 5-7 en 10-8.

Hoofdrol en blessure voor Van Persie Bologna bederft debuut Ronaldinho in Milan

ROME — Ronaldinho heeft zondag met een goede wedstrijd én een nederlaag zijn competitiedebuut ‘gevierd’ voor AC Milan. In San Siro was nieuwkomer Bologna tegen de verwachting in te sterk, 1-2.

Ronaldinho bereidde de gelijkmaker van Massimo Ambrosini voor. Bologna had door Marco di Vaio als eerste succes in Milaan. De winnende treffer kwam in de slotfase op naam van Francesco Valiani. Clarence Seedorf maakte evenals Ronaldinho de 90 minuten vol. De Oekraïense spits Andrej Sjvetjsjenko verscheen na rust binnen de lijnen. Titilverdediger Inter verloor zaterdag al twee punten tegen Sampdoria (1-1) en ook Juventus, als een van de titelkandidaten aangemerkt in de Serie A, kwam niet tot winst. Het duel met Fiorentina werd afgesloten op 1-1. Juve kwam door de Tsjechische routinier Pavel Nedved voor rust wel op voorsprong. Een minuut voor tijd maakte Alberto Gilardino gelijk. De ploeg uit Florence speelde toen al met tien man, na een tweede gele kaart voor Felipe Melo.

Valse start

Real Madrid en eeuwige rivaal FC Barcelona hebben een valse start gemaakt in de Spaanse voetbalcompetitie. Beide traditionele titelkandidaten verloren gisteren. Barça liet zich verrassen door promovendus Numancia (1-0, doelpunt Mario), regerend kampioen Real ging met 2-1 onderuit bij Deportivo la Coruña. De thuisclub kwam voor rust op voorsprong door Mista. Deze kon na een hoekschop ongehinderd raak koppen. Vlak na de hervatting herstelde Ruud



Foto: APPI/Glyn Kirk

Robin van Persie schiet de bal uit een vrije trap langs de muur van Newcastle.

van Nistelrooi het evenwicht met een volley met links. De vreugde was van korte duur. Deportivo sloeg luttele minuten later opnieuw toe, opnieuw met een kopbal na een corner. Ditmaal was Albert Lopo de afmaker.

Behalve Van Nistelrooi speelde ook Arjen Robben de gehele wedstrijd. Royston Drenthe viel tien minuten voor tijd in voor Raul. Rafael van der Vaart ontbrak door een schorsing. Trainer Bernd Schuster had de Braziliaan Robinho thuisgelaten wegens diens aanhoudende geflirt met Chelsea. Atletico Madrid nestelde zich meteen bovenaan in de Primera Division. Aanwinst John Heitinga was

verantwoordelijk voor het eerste competitiedoelpunt van de tweede club uit de hoofdstad, die nu wel eens de nummer een wil worden. De treffer van de oud-Ajacië leidde een ruime 4-0-zege in op Malaga. De Uruguayaan Diego Forlan scoorde tweemaal voor de eerste tegenstander van PSV in de Champions League. De Fransman Florent Sinama-Pongolle bracht tien minuten voor tijd de eindstand op het bord.

Scan

Voetballer Robin van Persie ondergaat vandaag een scan waarbij de ernst van zijn enkelblessure duidelijk moet worden. De international viel zaterdag uit in de wedstrijd van zijn club Arsenal tegen Newcastle Uni-

ted (3-0) met een pijnlijke enkel. Hij vertolkte daarvoor een hoofdrol met twee doelpunten. Bondscoach Bert van Marwijk heeft de aanvaller opgeroepen voor het Nederlands elftal, dat zaterdag in Eindhoven oefent tegen Australië. Vier dagen later treft Oranje in Skopje Macedonië als eerste tegenstander in de kwalificatiereeks voor het WK 2010.

Arsenal staat in Engeland met zes punten nu gedeeld derde. Alleen Chelsea en Liverpool hebben een punt meer. Chelsea speelde gelijk (1-1) tegen Tottenham, Liverpool (0-0) deed dat bij Aston Villa. Dirk Kuijt was basisspeler bij ‘the Reds’, Ryan Babel bleef op de bank.

Basketbalsters winnen opnieuw

ALMERE — De Nederlandse basketbalsters hebben ook hun tweede duel in de EK-kwalificatie voor B-landen gewonnen. Oranje versloeg IJsland zaterdag in Almere met 81-70. Bij rust stond het team van bonds-

coach Meindert van Veen nog met 33-35 achter. Een formidabele eindsprint redde Nederland voor eigen publiek. In de vierde periode, die bij 53-61 aanbrak, ze kon de aanhang blijven applaudiseren zonder enige

IJslandse onderbreking: 81-61. Leonie Kooij en Laura Kooij gingen voorop in deze ongekend productieve bui. De eerste werd topscoorder met 21 punten. Ze pakte bovendien nog acht rebounds.

Laura Kooij (16), Anouk Biesters (14) en Naomi Halman (10 en 14 rebounds) hadden ook een belangrijk aandeel in de zege. Aan IJslandse kant begon Helena Sverrisdottir uit met 29 punten.

Meeste 'pardonners' komen uit voormalige Sovjet-Unie

DEN HAAG — De pardonregeling voor asielzoekers die al lang in Nederland verblijven, is het meest gebruikt door mensen uit de voormalige Sovjet-Unie. Daarnaast hebben veel asielzoekers uit het voormalig Joegoslavië een verblijfsvergunning gekregen dankzij de pardonregeling. Dat blijkt uit gegevens die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag heeft gepubliceerd. Daaruit komt naar voren dat de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) tot eind juni bijna 26.000 verblijfsvergunningen heeft verstrekt op basis van het pardon, waarvan ruim een kwart aan minderjarigen. Bijna 4000 verblijfsvergunningen gingen naar asielzoekers uit de voormalige Sovjet-Unie. Aan mensen uit het voormalig Joegoslavië zijn 3000 vergunningen verstrekt.

Uit de landen Afghanistan, Irak, China en Iran zijn elk meer dan 1000 asielzoekers

afkomstig die met succes een beroep op de pardonregeling hebben gedaan. Ongeveer 6000 vreemdelingen zijn afgewezen voor het pardon. Zij kregen geen verblijfsvergunning, onder meer omdat ze een bedreiging vormen voor de openbare orde of diverse malen hebben gelogen over hun werkelijke identiteit. De IND heeft in maart gemeld dat ruim 26.500 asielzoekers door de pardonregeling alsnog in aanmerking komen voor een verblijfsvergunning. Op dat moment had de dienst er 'nog enkele honderden' te gaan. Het verschil tussen de IND-cijfers en de publicatie van het CBS komt doordat de statistici zich baseren op het aantal verblijfsvergunningen dat daadwerkelijk verstrekt is. De IND gaf de aantallen asielzoekers die in aanmerking kwamen voor een vergunning.

Meer geld

Het kabinet trekt volgend

jaar zo'n 50 miljoen euro extra uit voor het asielbeleid. Dat geld is nodig om de kosten van de groeiende stroom asielzoekers op te vangen. Dit weekeinde ontstond commotie omdat de toestroom van asielzoekers in Nederland met 43 procent is gestegen, terwijl het elders in Europa daalt. De fracties van VVD en PVV in de Tweede Kamer willen hierover staatssecretaris Nebahat Albayrak (Justitie, PvdA) aan de tand voelen. VVD'er Henk Kamp stelde gisteren dat de staatssecretaris 'de toestroom van asielzoekers weer helemaal uit de hand laat lopen'. De fracties reageren daarmee op berichtgeving in *De Telegraaf* van zaterdag, waarin wordt gesteld dat de toestroom van asielzoekers met 43 procent is gestegen, terwijl die in de rest van Europa met 3 procent afnam. Een woordvoerder van het ministerie van Justitie geeft aan dat Albayrak op 26 juni

de Tweede Kamer liet weten dat in 2008 naar verwachting 16.000 asielzoekers in Nederland zullen aankloppen. "De Kamer was dus op de hoogte van de stijging." Eerder stond die raming nog op 10.800. De schatting van 16.000 is nog steeds geldig, aldus de zegsman. Volgens de planning wordt de asielbrief die de bewindsvrouw voor de zomer aan de Kamer stuurde, in het najaar behandeld.

De VVD en de PVV wijten de stijging van het aantal asielzoekers aan het zogenoemde categoriaal beleid voor Irak en Somalië, waardoor aanvragers uit deze landen vrijwel automatisch worden toegelaten. De partijen willen dan ook dat Albayrak van dit beleid afstapt. Volgens de zegsman van Justitie zijn oorzaken van een stijging in asielaanvragen altijd moeilijk aan te geven. Hij geeft verder aan dat het categoriaal beleid de aandacht heeft van het kabinet.

Bezoekersrecord terracottaleger

ASSEN — De tentoonstelling Het terracotta Leger van Xi'an in het Drents Museum in Assen heeft 353.000 bezoekers getrokken. Volgens het museum is dat niet alleen een record voor het museum zelf, maar voor alle musea in het noorden.

De expositie was zeven maanden te zien. Gisteren was de laatste bezoekdag. Met de 12.000 bezoekers per week staat het Drents Museum in een klap in de top-tien van Nederlandse musea, zo heeft het berekend. Op de tentoonstelling was een deel te zien van de levensgrote beelden van het beroemde Chinese terracottaleger. De soldaten bewaakten het graf van de eerste keizer van China uit de derde eeuw voor Christus. Het Drents Museum wil over drie jaar een tentoonstelling openen die voortborduurt op de Chinese geschiedenis. De terracottabeelden reizen door naar het Begische Maaseik, waar ze opnieuw worden tentoongesteld.



Verhagen wil meer geld voor Defensie

DEN HAAG — Minister Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken, CDA) wil meer geld voor Defensie. Bijdragen aan bijvoorbeeld de ISAF-missie in Afghanistan zorgen ervoor dat de Nederlandse stem wordt gehoord in internationale organisaties, zoals de NAVO, stelt de bewindsman. Verhagen zegt dit bij de opening van het academisch jaar van de Universiteit Leiden. Oppositiepartij SP vindt echter dat hij voor zijn beurt spreekt en dat hij de minister van Defensie, die een onderzoek doet naar de toekomstige behoeften en middelen voor krijgsmacht, voor de voeten loopt. "Verhagen moet dit terugnemen", aldus SP-Kamerlid Harry van Bommel.

Volgens Verhagen moet wor-

den geïnvesteerd in militaire capaciteit in Europa. Politieke macht is geloofwaardig als deze wordt gesteund door militaire macht, stelt hij. Verder is het volgens de minister belangrijk dat Westerse landen blijven investeren in internationale organisaties, zoals de Europese Unie, VN en NAVO, om samen op te komen voor vrijheid, democratie en mensenrechten. Nederland verdient voor een groot deel 'zijn boterham' in het buitenland en heeft baat bij een stabiele internationale rechtsorde, stelt hij.

De SP vindt dat Verhagen te ver voor de troepen uit loopt. Eerder dit jaar kondigde het kabinet een onderzoek aan naar de financiën van Defensie op langere termijn. Een klankbordgroep van deskundigen, onder leiding

van ex-VVD-minister Gerrit Zalm van Financiën, werkt mee aan dit onderzoek. De verkenning moet duidelijk maken hoe taken en middelen van de krijgsmacht ook na deze kabinetsperiode in evenwicht kunnen blijven.

Volgens de SP doorkruist Verhagen met zijn uitspraken deze verkenningen. Of dit leidt tot meer geld voor Defensie is niet vooraf vastgelegd, benadrukt Van Bommel. Hij vindt bovendien dat de minister de discussie over de nieuwe strategie van de NAVO moet afwachten. Nederland heeft daar formeel nog geen standpunt over ingenomen.

Van Bommel wil Verhagen en zijn collega van Defensie, minister Eimert van Middelkoop, hierover dinsdag in de Kamer aan de tand voelen.

Door pech achtervolgde Parkshuttle rijdt weer

ROTTERDAM — Na jaren van tegenslagen rijden sinds vandaag de onbemande Parkshuttles weer. Het openbaar vervoerproject in Rotterdam wordt al jaren achtervolgd door tegenslagen, maar vervoerder Connexxion is trots dat de hightechbusjes weer kunnen worden ingezet.

De volautomatische voertuigen rijden in de spitsen elke drie minuten, en daarna op afroep, tussen het metrostation Kralingse Zoom en het nabijgelegen bedrijventerrein Rivium in Capelle aan den IJssel. Sinds 2006 lagen de shuttles uit de dienstregeling. Dat gebeurde na een nieuwe reeks calamiteiten.

Al vanaf het begin wordt het miljoenenproject Parkshuttle achtervolgd door pech. De eerste shuttles gingen in 1999 rijden. Na drie jaar proefrijden met prototypes die veel mankementen vertoonden, maar wel vol passagiers zaten, legde Connexxion het systeem stil. In december 2005 ging de tweede generatie shuttles van start, zij het van korte duur.

In december 2005 kwamen twee onbemande voertuigen met elkaar in botsing. Een paar maanden later brak brand uit in de remise waar de voertuigen stonden geparkeerd. De shuttles liepen grote schade op. Daarna ging de fabrikant van de bussen failliet.

Topcrimineel ziet zichzelf als succesvol ondernemer

DEN HAAG — Topcriminelen spiegelen zich graag aan geslaagde ondernemers. Ze maken steeds meer gebruik van de bovenwereld. Niet alleen om hun criminele activiteiten te faciliteren en geld wit te wassen, maar ook omdat ze een plek willen verwerven in de legale zakenwereld.

Dat concludeert Europol op basis van informatie die de Europese lidstaten hebben aangeleverd. "Het ultieme doel van veel topcriminelen is gezien te worden als een succesvol ondernemer", aldus directeur Max-Peter Ratzel van Europol. Sluwe criminelen doen tegenwoordig ook liever zaken

met burgers dan dat ze hen beroven. Ze kunnen goed verdienen aan de verkoop van illegale producten.

Het gaat niet alleen om verboden goederen, maar ook om dure producten die criminelen voor flink minder geld kunnen aanbieden. Zij hebben immers toegang tot smokkelroutes en de zwarte markt.

Europol constateert dat professionele, criminele bendes doorgaans grensoverschrijdend opereren. Ze houden zich meestal bezig met verschillende criminele zaken. Omdat de groepen internationaal georganiseerd zijn en vaak goed grip hebben op het criminele proces, kunnen ze hun winst optimaliseren en lokale bendes wegdrukken.

Steeds meer mensen werken in deeltijd

VOORBURG — Nederland telt 2,9 miljoen deeltijdwerkers. Dat zijn er 107.000, oftewel 4 procent, meer dan een jaar geleden, zo blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft gepubliceerd. Het aantal mensen met een voltijdbaan nam in diezelfde periode met 0,8 procent toe tot 4,5 miljoen mensen.

De groei zit hem vooral in de grote deeltijdbanen van tussen de 20 en 34 uur per week, aldus Michiel Vergeer van het CBS. Die groep groeide met 5 procent. Het aantal mensen met een baan van twaalf tot twintig uur per week nam toe met 8000; een groei van 1 procent.

Het aantal mannen dat in deeltijd werkt, groeide het afgelopen jaar net zo hard als het aantal vrouwen. Maar vrouwen hebben nog steeds veel vaker een parttimebaan dan mannen. Zeven op de tien vrouwen werken in deeltijd. Bij mannen heeft slechts 15 procent een

baan van 12 tot 35 uur per week. Vooral 45-plussers zijn de afgelopen jaren meer in deeltijd gaan werken. Het zijn er nu 1,1 miljoen; 5,3 procent meer dan een jaar geleden. Vanaf het eerste kwartaal van 2006 lag de jaarlijkse groei van deze groep bijna elk kwartaal boven de 6 procent.

Het totale aantal werkende 45-plussers is het afgelopen jaar toegenomen met 4,2 procent tot 2,8 miljoen.

Aantal bijstandsuitkeringen flink gedaald

VOORBURG — Het aantal mensen met een bijstandsuitkering is in een jaar tijd met 20.000 afgenomen, een daling van ruim 7 procent. In het tweede kwartaal van dit jaar hadden nog 268.000 mensen een bijstandsuitkering, zo blijkt uit de jongste cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

De afname komt helemaal voor rekening van langlopende uitkeringen. Het aantal mensen dat korter dan een jaar bijstand krijgt, nam in het tweede kwartaal van 2008 juist iets toe (plus 1500). Ook in de eerste drie maanden van dit jaar nam het aantal kortlopende uitkeringen toe.

Een verklaring voor die toename is volgens CBS-econoom Michiel Vergeer dat asielzoekers die onder de pardonregeling vallen, nu bijstand aanvragen. "Veel van hen hebben werk, maar een deel vraagt bijstand aan."

De daling van het aantal bijstandsgerechtigden is het grootst onder jongeren tot 35 jaar. Het aantal in die leeftijdsgroep nam met 14 procent af. Onder de 35- tot 45-jarigen was de afname met ruim 10 procent ook bovengemiddeld.

Het aantal bijstandsuitkeringen daalde het afgelopen jaar wel minder hard dan het jaar daarvoor. Tussen juli 2006 en juni 2007 liep het met 10 procent terug.

OM laat tweede verdachte 'kaping' vrij

ROTTERDAM — Het Openbaar Ministerie (OM) in Rotterdam heeft een tweede verdachte vrijgelaten van de valse melding van een vliegtuigkaping. Het gaat om de 29-jarige Dordtse vrouw. Volgens een woordvoester blijft zij verdachte, maar beschikt justitie over onvoldoende bewijs om haar langer vast te houden. Haar minnaar, die zou hebben gebeld met 112, zit nog wel vast. Hij zou het dreigtelefoontje hebben gepleegd omdat hij wilde verhinderen dat de Dordtse met haar vriend op vakantie ging. De 31-jarige vriend werd vrijdags al vrijgelaten. Volgens zijn advocaat Gerard

Spong is hij slachtoffer geworden van zijn vriendin. "Het is een liefdesdrama", zei de raadsman. Na het dreigtelefoontje liet de marechaussee dinsdag het vliegtuig met alle passagiers en de bemanning urenlang aan de grond staan. Het toestel van Transavia, met bestemming Bodrum in Turkije, stond op het punt te vertrekken toen de melding binnenkwam.

Onderzoek in de kist leverde geen wapens of explosieven op. Bij een huiszoeking in Dordrecht nam het OM goederen in beslag. Woensdag hielden agenten de 37-jarige minnaar aan. Hij moet dinsdag worden voorgeleid. Het OM liet de vrouw zondagavond gaan.

Druk bezochte Uitmarkt mooi nazomerfeestje

AMSTERDAM — De 31e editie van de Uitmarkt moest een mooi nazomerfeestje worden. En dat lukte, blikte manager Roeland Dekkers zondagavond terug. Het culturele evenement in het Oostelijk Havengebied in Amsterdam trok dit weekeinde volgens de organisatie meer dan een half miljoen cultuurliefhebbers. Dekkers keek terug op een hele feestelijke en levendige Uitmarkt. "Dat komt natuurlijk ook door het weer. Mensen slenterden rond alsof ze in Zuid-Frankrijk waren, het was eigenlijk een soort vakantie."

Het festival, een voorproefje

van het nieuwe culturele seizoen, barstte vrijdagavond traditiegetrouw los met een spetterende opening met optredens van Alain Clark, Direct en de Ashton Brothers. Zondagavond sloot het evenement af met de Musical Sing-A-Long, met optredens van artiesten uit musicals als Dirty Dancing, Les Misérables en Anatevka.

Het was de tweede keer dat de organisatie voor deze plek heeft gekozen. Tot grote tevredenheid van organisator het Amsterdams Uitburo. Volgend jaar vindt het culturele evenement naar verwachting in de binnenstad plaats.

Biggen alleen castreren na verdooving

DEN HAAG — Niets staat het verdoofd castreren van biggen nog in de weg. Dit blijkt uit een regeling van minister Gerda Verburg (Landbouw, CDA) die is gepubliceerd in de *Staatscourant*.

De bewindsvrouw wil dat er een einde komt aan het verdoofd castreren van varkens. Varkenshouders die daarvoor een cursus hebben gevolgd, mogen voortaan zelf gasverdooving toepassen. Nu al verkopen supermarkten al-

leen vers vlees van biggen die na een verdooving zijn gecastreerd. Vlees van biggen die niet gecastreerd zijn kan gaan stinken bij het bakken.

De regeling, die gepubliceerd is, is tijdelijk. In 2015 moet het helemaal gedaan zijn met het castreren van biggen. Dat hebben verschillende partijen, waaronder de varkenshouders en de supermarkten, in een verklaring afgesproken. Minister Verburg en de Die-rijsbescherming ondersteunen dat.

Rechten meer in trek bij eerstejaars

VOORBURG — In het afgelopen studiejaar 2007/2008 begonnen bijna 117.000 studenten aan een bacheloropleiding in het hoger onderwijs. Dat is 17 procent meer dan in 2002/2003. Dit heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag gemeld. Vooral rechten kwam meer in trek bij de eerstejaars. Bij deze studierichting steeg het aantal inschrijvingen in vijf

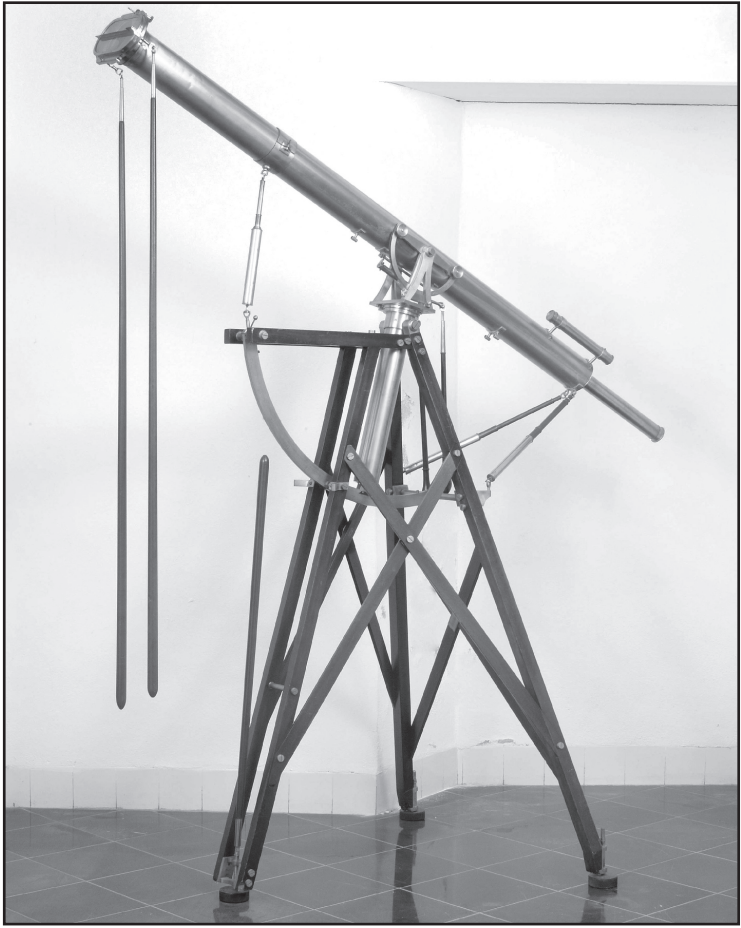
jaar met 74 procent. Daarnaast trokken marketing- en publicrelationsopleidingen steeds meer eerstejaarsstudenten (67 procent). De leraropleidingen voor het beroepsonderwijs waren in het studiejaar 2007/2008 daarentegen bij de eerstejaars veel minder in trek dan vijf jaar geleden. Het aantal nieuwe inschrijvingen lag een kwart lager dan vijf jaar daarvoor.

Boerhaave Museum viert 400 jaar telescoop

LEIDEN — De enige nog complete telescoop van Christiaan Huygens is met ingang van 11 september prominent te zien in het Museum Boerhaave in Leiden. De telescoop, alsmede de collectie door Huygens vervaardigde lenzen, maken deel uit van een tentoonstelling, die tot 19 april 2009 loopt.

Aanleiding is het 400-jarig bestaan van de telescoop. In 1608 liet de Zeeuwse brillenmaker Hans Lipperhey een nieuwe uitvinding zien aan Prins Maurits van Oranje: de verrekijker. Met een aanbevelingsbrief van de heren van Zeeland op zak vroeg hij voor deze vinding een patent aan bij de Staten Generaal.

Het merendeel van de telescopen uit de tentoonstelling is afkomstig uit de belangrijkste privéverzameling telescopen in Nederland: de Louwman Collectie. Hieruit zijn een aantal kijkers uit het begin van de 17e eeuw, binoculairs, toneelkijkers en rariteiten als een wandelstokkijker te bekijken.



Een van de telescopen die in het Leidse museum Boerhaave te zien is: de door de Engelsman Dollond ontwikkelde Dollond telescoop uit circa 1770.

EURO

In de min

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten houden vandaag hun minnen vast. De Amsterdamse hoofdgraadmeter, de AEX-index, verloor 0,4 procent tot 411,21 punten. De index voor middelgrote fondsen, de Mid-Kap, ging 0,3 procent omlaag tot 586,08 punten. De beurs van Parijs verloor 0,5 procent, die in Londen 0,8 procent en de hoofdgraadmeter in Frankfurt ging 0,7 procent lager.

De Duitse bancaire sector is zondag flink opgeschrikt door de grootste bankenfusie in Duitsland in zeven jaar. Commerzbank maakte vandaag een koersval van 8,4 procent tot 18,37 euro na een bod van 14,5 miljard dollar op Dresdner Bank, dochter van verzekeringsconcern Allianz. Allianz kocht Dresdner Bank in 2001 voor ongeveer 23 miljard euro en krijgt daar nu nog niet de helft voor terug. Het aandeel Allianz noteerde vrijwel onveranderd.

Kabelproducent Draka noteerde 3,4 procent lager na de publicatie van de halfjaarcijfers. Het bedrijf boekte een lichte omzetting. Softwarebedrijf Blue Fox maakte een fors verlies bekend en stond 7,4 procent lager op 1,87 euro. Detacheerder De Nederlanden Compagnie (DNC) noteerde 48,6 procent hoger op 11,96 euro na een overnamebod door het Zwitserse uitzendconcern Adecco. Adecco, 's werelds grootste uitzender, biedt 12,25 euro per aandeel DNC ofwel 56 miljoen euro in totaal. Op de valutamarkt stond de euro op 1,4644 dollar. Vrijdag bij het slot van de Europese beurzen stond de euro op 1,4660 dollar.

TOKIO

Zorgen

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met verlies gesloten. Beleggers maakten zich opnieuw zorgen over de toestand van de wereldeconomie en de Japanse bedrijven die het van de export moeten hebben. Volgens analisten was er ook sprake van een correctie nadat vorige week de beurs ruim 3 procent had gewonnen.

De Nikkei-index sloot 238,69 punten lager op 12.834,18 punten. Dat is een verlies van 1,8 procent. In Seoul verloor de Kospi-index maar liefst 4,1 procent op 1414,43 punten. Technologiebedrijf LG verloor bijna 10 procent door zorgen over de consumptie in de VS. De Australische All Ordinaries sloot 0,4 procent lager en in Hongkong sloot de Hang Seng-index met een verlies van 1,7 procent op 20.906,31 punten.

In Japan gingen exporterende bedrijven zoals TDK (min 2,8 procent) en Canon (min 2,6 procent) onderuit. Ook Honda verloor 3,4 procent en Kyocera leverde 2,6 procent in.

Ook financiële fondsen hadden te lijden onder de verliezen op Wall Street van vrijdag en opkomende zorgen over de resultaten van Amerikaanse branchegenoten. Mitsubishi UFJ verloor 1,8 procent en Mizuho Financial Group raakte 1,9 procent kwijt.

Tegenwicht kwam van spelletjesfabrikant Nintendo, dat 3,9 procent erbij kreeg na het bekendmaken van stevige winstcijfers. Ook horlogeproducent Citizen Holdings trok de beurs omhoog. Het bedrijf sloot 8,7 procent hoger na de mededeling dat het ruim 9 procent van de uitstaande aandelen wil terugkopen.

Commerzbank wil miljarden besparen met fusie

FRANKFURT — De fusie tussen Commerzbank en Dresdner Bank moet voor 2011 een kostenbesparing van zo'n 1,9 miljard euro per jaar opleveren.

De samenvoeging van diverse onderdelen gaat ten koste van 9000 banen. Dat maakte Commerzbank vandaag bekend. Commerzbank liet zondag weten Dresdner

BERLIJN — Design, maar vooral huishoudelijke producten in één en dezelfde lijn worden steeds belangrijker in de keukens. De consument is bereid daar ook meer geld voor neer te tellen, constateren verschillende bedrijven in huishoudelijke apparatuur tijdens de elektronica-beurs IFA in Berlijn.

Een zwart, gelikt, gloednieuw koffiezetapparaat naast een lichtbeige waterkoker en oud broodrooster – nog van oma – kan niet meer volgens de nieuwste trends. Alles moet in een strakke lijn worden gebracht. “Dat past beter in de trend naar meer open keukens. Mensen willen zien wat er gebeurt, maar ook laten zien wat ze hebben. Daar horen dan producten bij als een mooi koffiezetapparaat en een grote Amerikaanse

koelkast”, aldus Jeroen van Rappard, bij Samsung verantwoordelijk voor de huishoudelijke apparaten die op de markt gebracht worden. Uit verschillende onderzoeken van Philips blijkt dat de consument ook meer wil betalen voor stijlvollere ontwerpen die als het ware als een familie bij elkaar passen. Het Nederlands elektronica-concern presenteert op de IFA dan ook verschillende series keukenapparatuur. Zo is geborsteld aluminium erg trendy, maar ook witte en zwarte producten met een rood biesje. Beperkt tot de keukens blijft het niet. Ook televisies krijgen een gelikt en passend geluidssysteem erbij.

“Het is niet onlogisch als zich dat in de komende jaren doortrekt naar ook andere producten in huis”, stelt Annemarije Pikaar van de divisie consumer lifestyle van

Philips. De uitdaging voor de bedrijven is om de vorm te stroomlijnen met de inhoud. “Design is voor ons meer dan alleen vormgeving, maar juist ook een goede techniek die op een makkelijke manier, zo mogelijk met een knop, is te bedienen.” Ze wijst op de nieuwste Senseo, die ook ‘melk geeft’ om met een druk op de knop een mooie cappuccino te kunnen maken. “Hier gaat ingewikkelde techniek achter schuil.”

Het is voor het eerst dat huishoudelijke apparatuur wordt getoond op de beurs in Berlijn. Voorheen was de IFA een pleisterplaats van de nieuwste elektronica. Nu wordt juist die elektronica steeds meer toegepast in producten die als heel gewoon worden beschouwd, zoals koelkasten, wasmachines en magnetrons. Bedrijven als LG, maar ook Philips

en Samsung gieten daar nog een gelikt design-jasje overheen. LG is zelfs frivol met rozen in kaligrafie. Samsung maakte voor zijn keukenapparatuur gebruik van de diensten van de Engelse ontwerper Jasper Morrison. Hij kwam onder meer met een strakke Amerikaanse koelkast met twee deuren. “We zijn de samenwerking aangegaan om in te kunnen spelen op de allerlaatste trends. Het is niet zo dat functionaliteit minder belangrijk wordt, maar de consument wil gewoon dat de producten er goed uitzien.” Zijn er ook nog bedrijven die tegendraads zijn? Siemens is daar een voorbeeld van. De huishoudelijke apparaten van het Duitse bedrijf zien er wel strak uit, maar het het concern heeft in Berlijn een belangrijker boodschap: dat ze milieuvriendelijker zijn geworden.

Groei Indiase economie zwakt af

NEW DELHI — De Indiase economie is in het eerste kwartaal (april tot en met juni) van het gebroken boekjaar 2008/2009 met 7,9 procent gegroeid. Het is het laagste groeicijfer in ruim drie jaar. In het voorgaande kwartaal groeide de economie nog met 8,8 procent.

De Indiase minister van Financiën, Palaniappan Chidambaram, zei dat de groei over heel 2008/2009 zal uitkomen op rond de 8 procent. De afgelopen drie jaar tekende India steeds een groei op van 9 procent of meer.

China bevordert duurzame economie

SHANGHAI — China heeft een wet aangenomen die de duurzame economische groei moet bevorderen. De bestrijding van verontreiniging is daarbij een van de belangrijkste peilers.

De wet is ondertekend door president Hu Jintao, meldt het Chinese persbureau Xinhua.

De wet vereist een betere controle op zwaar vervuillende industrieën, zoals de staal- en metaalindustrie, elektriciteitscentrales, oliaffinaderijen en de bouwsector.

Verder wordt de industrie aangemoedigd water te besparen en gebruik te maken van schone energiebronnen, zoals gas, alternatieve brandstoffen en afvalmaterialen.

Inflatiedruk blijft hoog in Nederlandse industrie

ZOETERMEER — De Nederlandse industrie kampt nog altijd met hoge inflatiedruk. De gemiddelde inkooprijzen stegen fors in augustus, zij het niet zo sterk als in juli. De werkgelegenheid in de sector bereikte het laagste peil in tweeënhalft jaar. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde metingen van

de Nederlandse Vereniging van Inkoopmanagers (Nevi). De industriële activiteit nam in augustus voor de tweede maand op rij af. De inkoopmanagersindex kwam uit op 49,8 tegen 48 in juli. Een stand onder de 50 duidt op krimp, een uitkomst boven de 50 duidt op een groeiende economie.

De productie steeg in augustus, maar dat was grotendeels te danken aan bestaande contracten. Het aantal nieuwe opdrachten uit zowel binnen- als buitenland nam opnieuw af. De graadmeter die dat weergeeft kwam uit op 47,8 tegen 44,1 in juli. Dat was de laagste stand in acht maanden.

Oost-Europa goud waard voor Nederlandse industrie

AMSTERDAM — Oost-Europa is voor Nederlandse industriële ondernemers aantrekkelijker als productielocatie dan de meeste Aziatische landen. Dat blijkt uit een gepubliceerde studie van ING.

Hoewel de lonen in Aziatische landen lager liggen dan in Oost-Europese landen, geven volgens ING de productiviteit en aanwezigheid van

gekwalficeerd personeel de doorslag. Die liggen in Oost-Europa per saldo hoger. Dat komt onder andere door het hogere en technische opleidingsniveau in Midden- en Oost-Europa, nu en in het verleden.

Rusland en Roemenië zijn volgens het onderzoek van ING de aantrekkelijkste landen in Oost-Europa om te investeren. Ondernemers betaalden in 2006 een Roe-

meense fabrieksarbeider per saldo 91 dollarcent per uur aan arbeidsloon, verreweg het laagste in Europa. Ter vergelijking: in Nederland wordt gemiddeld bijna 33 dollar per uur betaald in de industriector.

India is het land met de laagste arbeidskosten per uur in de industrie ter wereld. In 2006 verdiende een fabrieksarbeider in het Aziatische land 61 dollarcent per uur.

Steeds meer Britse pubs sluiten

LONDEN — Steeds meer Britse pubs sluiten hun deuren omdat klanten vaker hun bier in de supermarkt kopen. Ook het algehele rookverbod in horecagelegenheden kost de cafés veel klanten. Dat meldde de Britse krant The Sunday Times.

Volgens de Britse pubindustrie gaat het om de ergste crisis sinds de jaren zeventig. Ook de hogere bieraccijnzen en de economische neergang dragen bij aan de sluiting van veel pubs. Sinds 2000 hebben 3600 pubs hun deuren moeten sluiten. Vorig jaar zijn er bijna zeven keer zo veel cafés gesloten als in 2006. Dat is volgens de verhuurders het gevolg van het algehele rookverbod in horecagelegenheden.

Ook de supermarkten zijn de pubs een doorn in het oog. Veel winkels verlagen de bierprijzen drastisch om extra klanten te trekken. In het tweede kwartaal van dit jaar daalde de verkoop van bier in pubs en restaurants met 8,3 procent, terwijl de alcoholverkoop in de detailhandel steeg met 5,3 procent.

Volgens The Sunday Times gaat een krachtige lobby er bij de Britse regering op aandringen de prijscontroles in supermarkten op te voeren om te voorkomen dat alcohol wordt gebruikt als een lokkertje. De regering heeft inmiddels een onderzoek ingesteld naar de relatie tussen de extreem lage prijzen voor alcohol en onverantwoord drankgebruik.

Fortis-topman Lippens koopt aandelen bij

ROTTERDAM — President-commissaris Maurice Lippens van Fortis heeft 80.000 aandelen in de bankverzekeraar gekocht voor 8,90 euro per stuk. Dat blijkt uit een melding van Autoriteit Financiële Markten in het kader van de Wet op het financiële toezicht.

Fortis heeft te kampen met financiële problemen als gevolg van de kredietcrisis en de dure overname van ABN Amro, die de bankverzekeraar samen kocht met het Spaanse Banco Santander en Royal Bank of Scotland.

Daarnaast verslechterde de relatie met de aandeelhouders nadat bekend werd dat Fortis 8 miljard euro nodig had om het hoofd boven water te houden. De beleggers waren furieus, omdat de onderneming steeds kenbaar had gemaakt dat er geen financiële problemen waren.

Invallen op Duitse elektronica-beurs

BERLIJN — Duitse opsporingsambtenaren hebben bij invallen op de elektronica-beurs IFA in Berlijn zeker 170 televisies, 140 mp3-spelers, 60 dvd-recorders en 43 autoradio's in beslag genomen. De producenten van de apparatuur zouden inbreuk hebben gemaakt op patenten.

verbouwde bezoekers trokken opsporingsambtenaren platte televisies van de muur bij het Zuid-Koreaanse concern. Alleen de bedrading bleef hangen.

Bij voorgaande edities kreeg de IFA ook te maken met bezoek van justitie. Nog nooit gebeurde dit op zo'n grote schaal. Meer dan 200 ambtenaren deden vrijdag en zaterdag aan de acties mee.

Op de IFA staan bijna alle grote producenten van consumentenelektronica. De beurs opende op vrijdag zijn deuren en eindigt woensdag.

NEW YORK

	PREV.	1-Sep
DOW JONES	11543.55	11543.55
S&P 500	1282.83	1282.83
NASDAQ	2367.52	2367.52
RUSSELL 2000	739.50	739.50
MSCI EAFE	1800.63	1821.08
5 YR TSY BOND YLD	3.09	3.08
SPDR TRUST SER I	128.79	128.79
DIAMONDS TRUST	115.45	115.45
ALTRIA GROUP INC	21.03	21.03
AMAZON.COM INC	80.81	80.81
AMERICAN EXPRESS	39.68	39.68
ANHEUSER-BUSCH	67.86	67.86
BIOGEN IDEC INC	50.93	50.93
CISCO SYSTEMS	24.05	24.05
CITIGROUP INC	18.99	18.99
WALT DISNEY CO	32.35	32.35
EBAY INC	24.93	24.93
ENZON PHARMACEUT	9.05	9.05
GENERAL ELECTRIC	28.10	28.10
GOOGLE INC-CL A	463.29	463.29
HEWLETT-PACKARD	46.92	46.92
HOME DEPOT INC	27.12	27.12
IBM	121.73	121.73
INTEL CORP	22.87	22.87
JOHNSON&JOHNSON	70.43	70.43
MEDTRONIC INC	54.60	54.60
MICROSOFT CORP	27.29	27.29
3M CO	71.60	71.60
MOTOROLA INC	9.42	9.42
NVIDIA CORP	12.64	12.64
PFIZER INC	19.11	19.11
PROCTER & GAMBLE	69.77	69.77
QUALCOMM INC	52.65	52.65
ROYAL DUTCH-ADR	69.52	69.52
SCHLUMBERGER LTD	94.22	94.22
SPRINT NEXTEL CO	8.72	8.72
SYSCO CORP	31.83	31.83
TEXAS INSTRUMENT	24.51	24.51
TIME WARNER INC	16.37	16.37
VISA INC-CLASS A	75.90	75.90
YAHOO! INC	19.38	19.38
CURRENCIES	PREV.	1-Sep
YEN/USD	108.80	108.80
USD/EUR	1.467	1.468
CAN/USD	1.064	1.069

AMSTERDAM

	PREV.	1-Sep
DOW JONES	412.84	411.82
S&P 500	8.05	8.09
NASDAQ	8.53	8.65
RUSSELL 2000	16.48	16.83
MSCI EAFE	41.76	41.67
5 YR TSY BOND YLD	53.72	52.76
SPDR TRUST SER I	16.13	16.37
DIAMONDS TRUST	50.34	50.38
ALTRIA GROUP INC	47.59	48.05
AMAZON.COM INC	39.33	39.48
AMERICAN EXPRESS	9.46	9.53
ANHEUSER-BUSCH	76.25	75.50
BIOGEN IDEC INC	32.04	32.04
CISCO SYSTEMS	21.34	21.54
CITIGROUP INC	17.60	17.50
WALT DISNEY CO	11.60	11.61
EBAY INC	22.24	22.38
ENZON PHARMACEUT	11.43	11.41
GENERAL ELECTRIC	10.35	10.30
GOOGLE INC-CL A	23.35	23.30
HEWLETT-PACKARD	19.74	19.68
HOME DEPOT INC	43.63	43.66
IBM	23.83	23.32
INTEL CORP	25.50	25.12
JOHNSON&JOHNSON	16.91	17.36
MEDTRONIC INC	18.85	18.98
MICROSOFT CORP	6.54	6.61
3M CO	16.65	16.74
MOTOROLA INC	15.19	15.22
NVIDIA CORP	12.64	12.64
PFIZER INC	21.42	21.42
PROCTER & GAMBLE	53.24	53.24
QUALCOMM INC	66.48	66.48
ROYAL DUTCH-ADR	59.18	59.18
SCHLUMBERGER LTD	41.06	41.06
SPRINT NEXTEL CO	63.25	63.25
SYSCO CORP	45.48	45.48
TEXAS INSTRUMENT	37.76	37.76
TIME WARNER INC	46.12	46.12
VISA INC-CLASS A	75.90	75.90
YAHOO! INC	17.14	17.14
CURRENCIES	PREV.	29-Aug
YEN/USD	108.80	108.80
USD/EUR	1.467	1.468
CAN/USD	1.064	1.069

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Europarlement verzwakt CO2-eisen auto's

BRUSSEL — Nieuwe auto's hoeven niet zo snel aan strenge Europese CO2-eisen te voldoen als gepland, vindt het Europees Parlement. De eisen hoeven dan niet in 2012 in te gaan, maar in fasen tot 2015.

Bovendien komt er een uitzondering voor fabrikanten die minder dan 300.000 wagens per jaar maken. Dat blijkt uit een compromisstandpunt van de milieu- en industriespecialisten onder de Europarlementsleden. De industriecommissie stemt vanavond vrijwel zeker in met de tekst.

VVD-kandidaatlijsttrekker Toine Manders is voor de versoepeling. "Europa heeft nog een sterke auto-industrie. Het zou zonde zijn als we die om zeep helpen", zegt hij. "De CO2-uitstoot moet je vooral op wereldniveau beperken. Niet alleen door auto's in Europa." Vooral Duitse en Franse Europarlementsleden zijn de motor achter de afzwakking, met het oog op banenbehoud. De Duitse bondskanselier Angela Merkel had eerder al gepleit om de fabrikanten van zware auto's te ontzien. Duitsland maakt veel zware auto's, zoals Merce-

des en BMW. Het parlement wil deze en komende maand overleggen met de EU-landen over een akkoord. Het plan van de Europese Commissie was dat nieuwe auto's in 2012 nog maar 130 gram CO2 per kilometer mogen uitstoten. Nu is dat gemiddeld 158 gram. Porsche is nu koploper met 297 gram. Auto's zijn een grote oorzaak van de CO2-uitstoot die de opwarming van de aarde versterkt. CO2 (koolstofdioxide) is een reukloos gas dat vrijkomt bij de verbranding van benzine en andere fossiele brandstof.

Zeker 220 Taliban gedood

KABUL — Zeker 220 Taliban-strijders zijn in de afgelopen dagen om het leven gekomen tijdens een antiterreuropatie van de door de Amerikanen geleide troepenmacht in Afghanistan. Het Afghaanse leger was ook betrokken bij de acties in de provincie Helmand in het zuiden van Afghanistan. Het is alweer enige tijd geleden dat er zo veel doden onder van terrorisme verdachte Afghanen vielen. Verschillende mensen die in de omgeving van de gevechten wonen, vertelden over de telefoon tegenover het persbureau Reuters dat zeker zeventig burgers om het leven zijn gekomen door luchtaanvallen in Helmand.

Uw kind, onze zorg.



Er is nog plaats!
professionele opvang (Nederlands systeem)

Voor informatie bel 5873094 Bezoek ook onze website: www.stichtingdori.org

IMSAN



Instituto Medico San Nicolas

VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

IMSAN is op zoek naar een enthousiaste personeelsfunctionaris die de directeur van veloverwogen adviezen inzake personeelsaangelegenheden dient te voorzien.

PERSONEELSFUNCTIARIS M/V

Functie inhoud:

- Geeft uitvoering aan het personeelsbeleid binnen IMSAN door:
 - het adviseren van de directeur over algemene personeelsaangelegenheden;
 - het inventariseren van de wensen en verwachtingen van personeelsleden door zich als contactpersoon voor hen op te stellen;
 - het doen van voorstellen over opleidingsvraagstukken en het begeleiden van personeelsbeoordelingen;
 - het bewaken van en deelnemen aan de werving- en selectieprocedures;
 - het adviseren bij aanstelling, overplaatsing, ontslag, arbeidsomstandigheden of conflictsituaties;
 - het opstellen van (meerjaren) plannen voor de personeelsbezetting van de directie op basis van een inventarisatie van de (veranderende) eisen van de organisatie en de kwantitatieve en kwalitatieve personeelsbehoefte;
 - het onderhouden van contacten met externe instanties ten behoeve van personele aangelegenheden.
- oor
 - het doen van voorstellen over de toepassing van de regelingen in concrete gevallen en het geven van toelichting daarop;
 - het verwijzen naar relevante externe instanties, die zich bezig houden met personele aangelegenheden;
 - het leveren van managementinformatie, bijvoorbeeld ziekteverzuim, gehouden beoordelingen, functioneringsgesprekken, gevolgde opleidingen etc.

Functie eisen:

- Opleiding Personeel en Organisatie op WO/HBO niveau
- Modelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- Kennis van rechtspositionele regelingen
- Adviesvaardigheden
- Bereid mee te werken aan een zorgfaciliteit in ontwikkeling.

Voor inlichtingen inzake de arbeidsvoorwaarden, waaronder salaris, dient de sollicitant(e) zich te wenden tot ondervermeld e-mail adres.
De personeelsfunctionaris bij IMSAN heeft aanspraak op 22 vakantiedagen (bij volledige dagtaak) op jaarbasis.
Gaarne zien we uw sollicitatiebrief + C.V. binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie tegemoet.

U dient zich hiermee te richten tot:
de Directeur IMSAN, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba,
of E-mail: info@cmrearuba.net
onder vermelding van ☐vacaturepersoneelsfunctionaris IMSAN☐.



On time, accommodating and sympatico...

Bringing islands and neighbors together.
We fly to and from Aruba, Bonaire, Curacao, and Punto Fijo, Venezuela. We are adding new regional routes, increasing our number of flights and expanding our aircraft fleet and we continue to recruit the best, most motivated and talented associates. We are currently looking for:



C.E.O. Airline

Applicants should possess:

- A Bachelor degree in aviation or an equivalent level of knowledge;
- 10 years of experience in aviation, of which three years must have been in a supervisory capacity;
- Experience in aircraft maintenance as well as in flight/ground operations;
- An understanding of the Aviation Act of Aruba and the regulations prescribed there under.
- A proven track record of running a small to midsize regional airline.
- Well versed in EASA and FAA regulations.
- Spanish and English speaking preferred.

For further information contact: Tiara Air N.V. Sabana Blanco 70E
Anoushka de Cuba, Human Resource Coordinator
Tel: +297 588 4272 ext 33 • email: a.decuba@tiara-air.com



CHS

Technical Contracting & Trading Company N.V.
Airconditioning-, Mechanical- & Electrical Contractor

Office address: Phone: (297) 585-1413 E-mail: chscontr@setamel.aw
Sta. Martha z/n, Aruba Fax: (297) 585-1312 Account: 2020394 Aruba Bank N.V.

CHS Technical Contracting & Trading Company N.V., een lokaal toonaangevend installatiebedrijf, vraagt voor onmiddellijke indiensttreding:

Ervaren koelmonteurs

Functie vereisten:

- Minimaal LTS Koeltechniek / WTB.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie.
- Communicatief in woord en geschrift (Nederlands/Engels).
- Enige kennis van elektrotechniek strekt tot aanbeveling.

Werkzaamheden:

- Het zelfstandig installeren van AC-installaties.
- Het opsporen en verhelpen van storingen aan AC-installaties.
- Het leidinggeven aan hulpkoelmonteurs.

Geboden wordt:

- Goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
CHS Technical Contracting & Trading Company N.V.
T.a.v. Dhr. ing. J. Partodikromo
Sta. Martha z/n
Aruba



RECALL



A defect which relates to motor vehicle safety might exist in your speed control equipped vehicle.

If you have one of the following models of model year 1995 till 2002 please give our service department a call at 524 4444.

**Ford Explorer
Ford Expedition
Ford Ranger
Ford F-150
Lincoln Navigator
Mercury Gran Marquis**

Please have your vehicle identification number at hand so we can verify if your vehicle is part of the recall.

We have an uncompromising commitment to the safety of our customers and we apologize for any inconvenience caused.

Thank you for your cooperation



R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661 Email: info@reyrausquin.com

KEUKEN EXPO @ ALNO

...the world of kitchens

MAANDAG
1
SEPTEMBER

DINSDAG
2
SEPTEMBER

WOENSDAG
3
SEPTEMBER

DONDERDAG
4
SEPTEMBER

VRIJDAG
5
SEPTEMBER

ZATERDAG
6
SEPTEMBER

tot 50% korting

- op al onze showroom keukens*
- op apparatuur bij aanschaf van een nieuwe keuken t/m december 2008*

Shop in onze keukenshop en krijg 15% korting op uw aankoop

* vraag naar de voorwaarden

Iedere dag OPEN van 9 tot 5

ATAG GAGGENAU Bauknecht Teka SHARP IGNIS LIEBHERR smeg BOSCH BORETTI ZINA

ALNO
...the world of kitchens

Eurokitchen Design Tonk N.V.

Solito #120
Tel.: 582-0129 • Fax: 588-0799
www.eurokitchendesign.com

ZONDAG 7 SEPTEMBER
OPEN van 9 tot 5 uur

Vanwege problemen faculteit

Studenten SEF willen uitstel drempelregeling

WILLEMSTAD — Studenten van de Sociaal Economische Faculteit (SEF) van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) willen dat de drempelregeling later op hen wordt toegepast en niet gelijk dit collegejaar. Zij vinden dat het collegejaar met te veel onduidelijkheid en hobbels van start is gegaan. Zij hebben bovendien nog niet de keuze kunnen maken voor de richtingen binnen de nieuwe structuur van de SEF.

De problemen die het meest in de belangstelling hebben bestaan deze week zijn de knelpunten in het rooster, bevestigd de voorzitter van de studentenraad, Jhanira Anita. Vaken zijn soms in een verkeerde cohort ondergebracht, voor sommige vakken is de docent nog niet ingeroosterd of is er geen lokaal beschikbaar. Anita zegt dat de studentenraad door rector magnificus Jeanne de Bruijn en faculteitsdecaan Rolis Kleimoedig verzekerd is dat hier dag en nacht aan gewerkt wordt.

Maar daarnaast is er meer onduidelijkheid. De SEF heeft een nieuwe structuur waarbinnen studenten tussen twee richtingen moeten kiezen. Zij zijn echter nog niet in de gelegenheid gesteld om die keuze te maken en deze bekend te maken en weten niet welk rooster op hen van toepassing is, legt de voorzitter uit. De vorige decaan heeft het vorig collegejaar aan de studen-

ten gemeld dat de drempelregeling met ingang van dit collegejaar ook voor de SEF zou gelden. De drempelregeling houdt in dat studenten maximaal twee collegejaren erover mogen doen om de eerstejaarsvakken te behalen, omdat de behaalde vakken anders komen te vervallen en de voortgang van de studie daarmee in gevaar komt. Studenten willen nu dat de introductie van de drempelregeling vooruitgeschoven wordt

gezien de problematische start van het collegejaar en de nog bestaande onduidelijkheid over de nieuwe SEF-structuur, aldus Anita. Alhoewel de SEF-studenten rustiger zijn na de informatiesessie die gistermiddag gehouden is, blijven zij ten opzichte van de problemen tussen faculteitsdocenten en de rector magnificus als kinderen die tussen twee ruziënde ouders in staan en die niet weten wie er gelijk heeft. "Wie het conflict van beide kanten bekijkt, concludeert dat beiden gelijk hebben of beiden liegen. De rector zegt dat de problemen niet met SEF maar met opleidingsinstituut Curises te maken hebben waaraan SEF-docenten verbonden zijn. De docenten zeggen dat de rector het probleem

is met haar wanbeleid en het nemen van grote beslissingen zonder input.

De studentenraad staat neutraal in het midden en wijst de beide partijen als ruziënde ouders erop dat zij de kinderen benadelen en dat de kinderen moeten eten." De studentenraad heeft hiertoe de krachten gebundeld met de Union Estudiantil di Fakultat Sosial Ekonómiko (Unese) die de SEF-studenten vertegenwoordigt. Zij zijn donderdag naar Onderwijs-minister Omayra Leeftang (PAR) gegaan met het verzoek om een onafhankelijk onderzoek naar het reilen en zeilen binnen de faculteit. Leeflang heeft dit onderzoek toegezegd en ook de Staten van dit plan op de hoogte gebracht. De minister zegt vertrouwen te hebben in de rector magnificus en de Raad van Toezicht. Aan de studenten heeft zij beloofd dat zij op de hoogte gehouden worden van het onderzoek.

Statenvergadering over SEF

De fracties van de MAN en Forsa Kòrsou (FK) hebben naar aanleiding van de SEF-problemen een vergadering aangevraagd van de Centrale Commissie van de Staten. Als agendapunt is geformuleerd: 'De problematiek van de UNA in verband met het

functioneren van de rector magnificus en de Raad van Toezicht'. MAN en FK willen de rector, Raad van Toezicht, faculteitsdecaan, Unese, de stafdocenten en Curises horen. De vergadering wordt gehouden in de eerstvolgende vergaderweek.

Verdeeldheid over joint venture

SLM overweegt rechtszaak tegen Insel Air

WILLEMSTAD — Insel Air en SLM beschuldigen elkaar over en weer zich niet te houden aan de afspraken van een joint venture die de twee vliegbedrijven vorig jaar hebben gesloten. SLM overweegt zelfs een rechtszaak tegen Insel Air om aflossing te krijgen van 'toerenhoge schulden', meldde SLM-directeur Henk Jessurun in de media. "Maar wij willen eerst alle mogelijkheden voor een onderlinge oplossing nagaan voordat er een gang wordt gemaakt naar de rechter", benadrukt SLM-vertegenwoordiger Henk Fitz-Jim tegenover deze krant.

Directeur Edward Heerenveen van Insel Air verwerpt uitlatingen van zijn collega Jessurun dat het de SLM was die de joint venture opzegde en dat Insel Air in de schuld staat bij SLM. "Het was Insel Air die op 20 februari jongstleden per e-

mail aan SLM berichtte dat de joint venture niet meer kon voortduren. Maandenlang heeft SLM zich ondanks herhaalde waarschuwingen niet aan de afspraken van deze samenwerking gehouden", stelt Heerenveen. "In de joint venture is afgesproken dat Insel Air eenmaal per week en SLM driemaal per week tussen de Antillen en Suriname zou vliegen. Op eigen houtje verbraken zij de afspraak en lasten een vierde vlucht naar Aruba in. De kosten daarvan brengen ze doodleuk onder in de joint venture. Ook bedienen ze die routes regelmatig met een dure Boeing 747 terwijl is afgesproken om MD's op die route te gebruiken. Ook de meerkosten van de Boeing stoppen zij in de joint venture", licht Heerenveen toe.

Afspraken
Ook Heerenveen is voor-

waardelijk voorstander van een oplossing in der minne: "Dit afwentelen van meerkosten die niet uit de gemaakte afspraken voortvloeien gaan we niet pikken," stelt hij, "zeker ook omdat SLM onze passagiers aan de grond heeft laten staan waardoor Insel Air extra hotel- en vervoerskosten moest maken om haar klanten thuis te krijgen.

Als de administratie rond deze joint venture volgens de afspraken wordt gevoerd, dan heeft de samenwerking naar verluidt een paar ton winst opgeleverd die tussen de twee bedrijven moet worden verdeeld – daar kijkt Insel Air naar uit. Als de toevoegingen en wijzigingen van SLM mee worden genomen in de boekhouding is het waarschijnlijk dat er verlies is gemaakt en moet er geld worden bijgelegd – iets waar SLM naar uitkijkt.

Amerikaans oorlogsschip viert aankomst Curaçao



Foto: Edsall Simbo

WILLEMSTAD — Om het oorlogsschip USS Farragut te verwelkomen, organiseerde de consul-generaal van de Verenigde Staten Timothy Dunn vrijdagavond een receptie op de megapier. Namens de Antillen mochten minister-president Emily de Jongh-Elhage en gouverneur Frits Goedgedrag meehelpen de taart aan te snijden. Commandant van het schip is Scott Dugan. De USS Farragut gaat oefenen met het stationschip Van Speijk. Ook zal de bemanning vrijwillig de Nelly Winkel School opknappen. Het schip geeft ook gezondheidsartikelen en speelgoed aan Siloam.

UTS niet bevreesd voor concurrentie

WILLEMSTAD — UTS-directeur Paul de Geus maakt zich geen zorgen over Curaçao Cable Television (CCTV), waarvan de lancering is aangekondigd. CCTV biedt in eerste instantie kabeltelevisie en internet, terwijl ze begin volgend jaar ook telefoondiensten gaat aanbieden. "Alle concurrentie is welkom", aldus De Geus vanochtend.

UTS heeft jarenlang geprocedeerd tegen de vergunning aan CCTV. Maar nadat CCTV keer op keer door de rechter in het gelijk werd gesteld, besloot UTS de juridische strijd te staken. Volgens De Geus procedureerde UTS omdat het bedrijf van mening was dat CCTV haar vergunning niet op een correcte manier had verkregen. "Maar we zagen in dat dit niet de juiste manier was om met deze situatie om te gaan. Het was ook een vertragings tactiek. Dat is normaal

in deze sector. Nu wij aan het uitbreiden zijn, hebben wij ook internationaal met deze praktijken te maken. Maar feit is wel dat wij hebben besloten om de concurrentie aan te gaan door onze dienstverlening, maar ook de kwaliteit van onze producten te verbeteren." Op het gebied van kabeltelevisie is TDS op dit moment bezig om het gehele netwerk te vernieuwen. De Geus gaat ervan uit dat de renovatie in oktober afgerond is. Dit is een van de manieren waarop

UTS de concurrentie met CCTV wil aangaan. "Zowel de ontvangst- als zendapparatuur wordt vernieuwd. De klanten krijgen thuis ook een nieuwe black box. Wij zijn ook bezig om het aantal kanalen dat gebruikmaakt van de hoge kwaliteit van de technologie van de high definition television (hdtv) uit te breiden. Zo willen wij de kwaliteit van onze producten verbeteren." TDS zal in ieder geval niet over stappen op het gebruik

van glasvezeltechnologie, de ruggengraat van CCTV. Volgens De Geus is dit geen optie voor TDS, aangezien het bedrijf dan een hele nieuwe infrastructuur moet gaan opzetten. "Maar via hdtv zal de kwaliteit van onze kanalen sterk verbeteren. Het is ons streven om in de nabije toekomst al onze diensten – televisie, telefoon, internet en video – via kabel aan te kunnen bieden. Wij streven ernaar dit in 2011 te realiseren."

Verdachte van mishandeling

WILLEMSTAD — De 25-jarige man R.H.U.S. is vrijdag aangehouden door de politie. De Curaçaoënaar wordt verdacht van mishandeling met een wapen. Die vond afgelopen zondag plaats in de Nieuwestraat.

Ruim 600 kilo karkó naar de landfill

WILLEMSTAD — De 623 kilo *karkó* (conch) die gisteren in beslag werd genomen door de douane, is op last van het Openbaar Ministerie naar de landfill gebracht om begraven te worden. De lading was afkomstig van een Venezolaans barkje. Maar de kapitein had geen vergunning om het in te voeren. Karkó is beschermd in Venezuela. De kapitein is beboet.

Bejaardentehuizen op politieke agenda

WILLEMSTAD — De Eilandsverordening Bejaardentehuizen wordt volgende maand in de Centrale Commissie van de Eilandsraad behandeld, zegt PNP-raadslid Gimena van der Gen die eind 2006 het voorstel bij de Eilandsraad indiende. De Eilandsverordening gaat uit van een vergunningsstelsel en een serie eisen en voorwaarden waaraan bejaardentehuizen moeten voldoen. Aanleiding voor de verordening was een brandongeval in een bejaardentehuis te Weto, waarbij een bewoner kwam te overlijden. Hierdoor ontstond vanuit de politiek en gemeenschap roep om met regelgeving en richtlijnen te komen voor de sector.

Vermiste bejaarde nog steeds zoek

WILLEMSTAD — Ondanks een intensieve zoekactie gisteren door de politie in de wijk Kurá Piedra en de inzet van de helikopter van Blue Skies, was de 69-jarige Sabana Gaari vanmiddag rond het middaguur nog steeds niet terecht. De vrouw vertrok dinsdagmorgen rond half negen vanuit

haar woning aan de Kaya Nubia naar de dokter, maar is niet teruggekomen. De slanke vrouw is tussen de 1.40 en 1.50 meter lang en heeft lang wit haar dat is gevlochten. Wie informatie kan verschaffen over haar kan contact opnemen met de telefoonnummers 911, 108 of 8666-215 of 217.

Agent aangehouden in Campo na mishandeling

WILLEMSTAD — Een politieagent is vannacht aangehouden in Campo Alegre. Hij zou in dronken toestand een vrouw hebben mishan-

deld met zijn dienstwapen, zo meldde Z86 vanmorgen. De vrouw is voor haar verwondingen behandeld in de polikliniek.

SGE heeft eerste cao

WILLEMSTAD — De Sentro pa Guia Edukashonal (SGE) heeft een nieuwe cao. De arbeidsovereenkomst werd ondertekend in het bijzijn van de vakbonden Sitek en Abvo en het bestuur van de stichting. De cao is van kracht van 1 september 2008 tot en met 31 december 2010.

De cao is de eerste sinds de oprichting van SGE in 2000. Volgens Abvo-bestuurslid Rudy Saez hebben de onderhandelings veel tijd in beslag genomen. De partijen zijn sinds 2004 met elkaar in gesprek, maar door tal van ontwikkelingen kon het cao-traject nu pas worden afgesloten. Saez verwijst in dit verband naar de vele bestuurswisselingen die het bestuur van SGE in de afgelopen periode heeft meegemaakt. Vol-

gens hem heeft de SGE in de afgelopen periode maar liefst vier keer een nieuw bestuur gehad.

In de cao staat weinig nieuws, geeft Saez toe. "De nadruk lag bij deze onderhandelings op het behoud van de huidige arbeidsvoorwaarden. Wel nieuw is dat er een beoordelings traject komt. Hierdoor ontstaat er voor het personeel de mogelijkheid voor carrièreplanning." SGE begeleidt scholen, het onderwijspersoneel en leerlingen ten aanzien van pedagogisch-didactische problemen die zich in de praktijk voordoen. Tevens verricht de stichting onderzoek bij kinderen in verband met leer- en ontwikkelingsmoeilijkheden. Bij de stichting zijn 32 werknemers in dienst.

Brand bij Baya Beach

WILLEMSTAD — In de bar bij Baya Beach is gisteravond brand uitgebroken.

Dat was omstreeks half elf. De oorzaak van de brand is nog niet bekend.

Advertenties Curaçao

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Create Your Own Ambience
CARPETS, VINYL'S
BLINDS, WALLPAPER...

Brings the showroom to you
Phone# 738 4966 • Cell# 561 9000
www.cidnv.com • info@cidnv.com

Advertentie Curaçao



Caribbean Villas and Yachts N.V.

Schottegatweg Oost 201 D
Telefoon 461 7400, email: info@cvay.com
De professionele, integere en discrete makelaar.

Wegens enorme verkoopssuccessen zijn wij met spoed op zoek naar nette

HUUR EN KOOPWONINGEN

in alle prijsklassen en in een nette omgeving

WIJ STAAN OP DE SECOND HOME BEURS 10 - 11 - 12 OKTOBER

Wij plaatsen GRATIS uw woning of villa op onze veelbezochte website www.CuracaoHouses.com.

Kom eens vrijblijvend langs op ons kantoor (tussen Banco di Caribe en Pizzahut) of bel ons op 461-7400 / 461-7403, Heleen op 670-5957, Dagmar op 670-5959 of Jacqueline op 670-5955 voor meer informatie.

Nieuwe programmering Paradise FM van start

WILLEMSTAD — Radio Paradise heet vanaf vandaag Paradise FM. Sinds het station van Jacques Visser door Cees Baas werd gekocht is er flink verbouwd in het complex van Kurá Hulanda.

Er zijn drie nieuwe dj's/presentatoren aangetrokken, te weten Mark van Dale, Ronald Baars en Erwin van der Blik (voorheen Dolfijn FM). Ruben Barson is aangebleven, net als Frans Bakker en Ana van Leeuwen. Verder is er veel geïnvesteerd in nieuwe apparatuur. De afgelopen twee maanden waren er tijdens de verbouwingen geen uitzendingen op de frequentie 103.5 FM maar alleen non-stopmuziek. Deze dagen worden er testuitzendingen verzorgd door de dj's. Paradise FM richt zich op een publiek vanaf 30 jaar en ouder.

Gold 915
Ook wordt half september

gestart met het station Gold 915. Dat zit op de frequentie 91.5 FM waar vroeger Radio Caribe van Amos Agard op zat. Het noodlijdende station is ook overgekocht door Cees Baas en zendt vanuit een studio uit in het pand van Paradise FM. "Op Gold 915 wordt non-stopmuziek uitgezonden uit de jaren 60, 70, 80 en 90", vertelt Van Dalen. De muziek zal 'allestalg' zijn, behalve Nederlands. Overdag is er elk uur een Engels-talig nieuwsbulletin. De nieuwsredactie wordt geleid door Judy Tidey, die voorheen op Radio Paradise het nieuws en de activiteiten in het Engels las. Het station zoekt overigens nog nieuwslezers.

Bij Paradise FM zal van maandag tot vrijdag elk heel uur het ANP-nieuws worden gelezen en ieder half uur het lokale nieuws. Om de twee uur wordt de Paradise FM Dushi Disk gedraaid. Op werkdagen wordt tussen zes en negen uur 's morgens het programma Goedemorgen Curaçao gepresenteerd door Mark van Dale en Frans Bakker. Vrolijke ochtendradio met het laatste nieuws, sport, het spel De Hersenkraker, verslaggever Oscar van Dam en het krantenoverzicht. Van negen tot twaalf presenteert Ronald Baars Koffie Verkeerd met onder andere De Drie Van Het Bedrijf, Het Huis Van De Week, de activiteitenagenda en muziek. Ruben Barson presenteert tussen twaalf en drie uur 's middags Het Lunchpakket met Over De Brug (een

opinie-item rechtstreeks vanaf de Emmabrug), economisch nieuws met Willem Jan Paardekooper, de Nederlandse avondkranten en De plaat die nergens over gaat. Vol gas in de middag is een programma tussen drie en zes van Erwin van der Blik met beursnieuws, de radio-bingo, het krantenoverzicht en ook veel muziek. Maandag tot donderdagavond is er van zes tot zeven het programma Opinieradio, waarvoor nog een presentator gevonden moet worden. Hierin komt het nieuwsoverzicht van de dag aan bod en mogen mensen hun mening geven. Vrijdagavond van zes tot tien presenteren Mark van Dale en Erwin van der Blik Happy Hours. Zaterdagochtend blijft het programma Analyse van Ana van Leeuwen: een talkshow met gasten uit het nieuws.

Stichting wil gezonde recreatie voor kinderen

WILLEMSTAD — Fundashon Pa Nos Muchanan wil dat kinderen op Curaçao hun vrije tijd op educatieve wijze en met gezonde recreatie besteden. De stichting koos er voorlopig voor deze kinderen de kans te geven om te sporten en muziek te maken.

Om dit project te kunnen verwezenlijken wordt er morgen (zondag) een foodfestival bij het Curaçaosch Museum georganiseerd om fondsen te werven.

Het bestuur van Fundashon Pa Nos Muchanan wordt voorgezeten door Solange Sillie die onderwijzeres is en al jaren met jongeren werkt. Ze is producent, samen met haar collega Monique Felida van het jeugdjournaal 'Nos Mundo' dat via TeleCuraçao wordt uitgezonden. De twee

organiseren ook het jaarlijkse Sinterklaasfeest in de Curaçaose haven. Sillie en Felida vinden dat een kind een volwaardig mens wordt als het de kans krijgt zich op sociaal en sportief gebied te ontwikkelen. Via de stichting willen ze dit proberen te bereiken, terwijl ze verder ook de deelname van het gezin aan uiteenlopende activiteiten propageren. Fundashon Pa Nos Muchanan heeft besloten om dit en volgend jaar kinderen de kans te geven te sporten of muzieklessen te volgen. Om deze projecten te kunnen bekostigen, organiseert de stichting fondswervingsactiviteiten, zoals het foodfestival komende zondag.

Het festival van uiteenlopende Curaçaose en buitenlandse gerechten begint om elf uur 's ochtends en duurt

tot zeven uur 's avonds. Er zijn kraampjes die lokale schotels en lekkernijen verkopen zoals tutu, reskuk, soep en salades. Er is ook een speelhoek voor de kleintjes.

De culturele organisatie Karabela, Tipiko Pasa Bon en MamyLuv & Express Band zullen het foodfestival met live muziek opvrolijken. Het evenement wordt gesponsord door Pepsi Cola, Radio Krioyo, AutoCity, Radio Mas, Prakash en TeleCuraçao. De entree is vastgesteld op 3 gulden voor kinderen van drie tot en met twaalf jaar en 60-plussers, en 5 gulden voor personen boven de twaalf. Voor meer informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met Fundashon Pa Nos Muchanan op de telefoonnummers 520-3050, 511-3015 en 510-0107.

Opvolger Hiking Map Uniek Curaçao

WILLEMSTAD — De stichting Uniek Curaçao heeft deze maand een software-donatie ontvangen van ESRI Inc. Met behulp van dit Geografische Informatie Systeem (GIS) kunnen allerlei geografische gegevens (kaarten) ingevoerd en geanalyseerd worden. Uniek Curaçao gaat het GIS onder andere inzetten voor projecten waarin hun publicaties en gidsen van kaartinformatie kunnen worden voorzien. Een van deze projecten is de Natuur & Cultuur Gids Curaçao, de opvolger van de Hiking Map uit 2001. Deze nieuwe gids zal gebruik gaan maken van GIS om zo het gehele eiland, zo'n 50 gebieden, in kaart te gaan brengen. Ook kan het GIS worden ingezet voor educatieve doeleinden.

Fundraising padvindstersvereniging

WILLEMSTAD — Padvindstersvereniging Nederlandse Antillen (PNA) hield zondag een fundraising dinner in het Hilton Hotel van 19:00 tot 21:00 uur. Dit onder muzikale begeleiding van Mami Luv & Shannon Martha.

Zorg & Hoop stopt na dertig jaar

WILLEMSTAD/HILVERSUM — Het NPS-radio-programma Zorg & Hoop stopt er na ruim dertig jaar mee. Het programma over Suriname en de Nederlandse Antillen wordt zaterdag voor het laatst uitgezonden.

Het wordt vervangen door een nieuw dagelijks multicultiprogramma Dichtbij Nederland, heeft de NPS laten weten. In de laatste uitzending op radio 5 om 17:00 uur Nederlandse tijd halen programmamakers en luisteraars herinneringen op aan de wekelijkse uitzending die voor Surinamers en Antillianen in Nederland een begrip werd. Eén luisteraar is in elk geval niet blij met de verandering. Worden Surinamers met dit programma 'witgewassen', vroeg hij zich af. Vorige week besteedde het programma speciale aandacht aan een bijzondere luisteraar, Johan Ferrier, de laatste gouverneur en eerste president van Suriname. Op 98-jarige leeftijd volgde hij de uitzending nog wekelijks.

IT ook voor agrariërs

WILLEMSTAD — De agrarische sector – gedefinieerd als landbouw, veeteelt en visserij samen (LVV) – was de midden- en kleinbedrijfsbranche die vorige week aan de beurt was om de mogelijkheden te bekijken die de informatie- en communicatietechnologie te bieden heeft.

25 Agrariërs bezochten dan ook de interactieve lezing 'Computer en Internet in de Landbouw, Veeteelt en Visserij' bij Stimul-IT. Zoals gewoonlijk was er ruime gelegenheid om vragen te stellen. Na een algemene overzicht over de hedendaagse stand van zaken in de (wereld)conomie en de geschiedenis van Stimul-IT alsook zijn huidige activiteiten in een notendop nam de hoofdspreker voor de avond Ricardo Lochan het woord. Lochan begon met het haarfijn uitleggen van het verschil tussen een bedrijfsadministratie en een financiële administratie in de zakenwereld. Daarna stapte hij over op het onderwerp technologie. Hierbij kwam aan de orde hoe technologie de basisaspecten van het zakendoen kan vereenvoudigen voor de ondernemer en zijn medewerkers – ook in de LVV-sector. Ten slotte sneed Lochan het onderwerp 'Business Process' aan. Met enige kennis van processen in het eigen bedrijf kan de ondernemer bepalen waar er kan worden geautomatiseerd. De methode 'Precision Farming/Agriculture' is – zoals de naam aangeeft – bij uitstek nuttig voor degenen die in de zaai zaten.

Advertentie Curaçao

MASKING TAPE



1 PIECE **2.70** P/PC
6 PIECES **2.50** P/PC
24 PIECES **2.30** P/PC
96 PIECES **2.00** P/PC

Offer valid on Bonaire and Curaçao, while stock lasts. All prices are in Nafl. Tax is not included.

CURACAO telnr. 737 6288
BONAIRE telnr. 717 5560

**CARIBBEAN
FASTENERS**

Project jong leiderschap van start



Foto: Ediel Simbo

WILLEMSTAD — JCI Willemstad organiseert wederom het jaarlijkse project ter bevordering van jong leiderschap 'Kreando lider hóben pa futuro'. Minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) heeft gisteravond in Oleander het officiële startsein gegeven. Het project wordt voor de vijfde achtereenvolgende keer gesponsord door de RBTT.

Advertentie Curaçao

Curamed Construct
Weg naar betalingen #23, Curaçao, Nederlandse Antillen
Tel: +(5999) 123-4567 Fax: +(5999) 123-4568 www.curamedconstruct.com

FAKTUUR
Nummer: 2008-670-1
Datum: 01/09/2008

Aan:	Totaal Bedrag:
Overheidskantoor N.V. t.a.v. dhr. I.K. Wilgeld Gouvernement plein Alhier	
Omschrijving van werk verricht:	
Betreft: Reparatie hoofdweg "Kaya Mester Drecha" Voor het herstelwerkzaamheden die zijn uitgevoerd 20 juni - 15 aug '08	Fis. 88,455.25
Betreft: Medische onderzoek van klant "M.I. Notasintibon" Dokter consult en medicijnen	Fis. 18,954.65
Betreft: Botika "B.O. Salutakonta" Te declareren over periode 1- 31 augustus	Fis. 50,877.95
Betreft: Aannemer "L. Antanas" Hierbij betaalt u uw voor het werkzaamheden die zijn uitgevoerd op 20 woonhuis fase 3, eigen woonwoning	Fis. 178,944.65
Totaal:	Fis. 343,242.50

PAID 85% MAXIMUM

Deze rekening moet binnen 30 dagen na faktuur datum betaald worden. Als deze rekening niet betaald is binnen de termijn van 30 dagen, dan wordt er 1.5% rente boete in soit gebracht, en 10% incasso kosten voor rekening van klant.

Invoice date: 1 Sep, 2008
Paid date: 2 Sep, 2008

Vandaag factureren, en morgen innen!

Het innen van vorderingen kost veel moeite en tijd welke u veel effectiever kunt besteden aan de groei en ontwikkeling van Uw bedrijf.

Blue Factor heeft de ideale oplossing voor de versterking van de cash positie van Uw bedrijf.

Verkoop uw factuur aan Blue Factor en U ontvangt maximaal 85% van het factuur bedrag binnen 24 uur.

- Als klant van Blue Factor heeft u veel voordelen:
- U bepaalt zelf welke factuur u aan ons verkoopt
- U bent niet verplicht om al Uw facturen aan ons te verkopen
- U bent niet verplicht om een lange termijn contract met ons aan te gaan
- U kunt desgewenst slechts één keer facturen verkopen aan Blue Factor
- Onze aanpak is snel, eenvoudig en flexibel
- Bij ons krijgt u uw geld binnen 24 uur
- De "cash flow" van uw bedrijf wordt daardoor meteen versterkt
- Bij ons betaalt u slechts 1 premie

Voor meer informatie bel 434-3686 of bezoek ons op www.bluefactor.info

BlueFactor
your key to instant cash!

Blue Factor Inc.
Paparaweg 45
T. 434-3686
F. 434-3688
www.bluefactor.info

Blue Factor is een bedrijf behorende bij Blue Liaison Financial Group Inc.

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 664 69 37
drankdrugs@yahoo.com

Aanvoer Golf-olie naar VS valt stil

Gustav niet ‘vol’ op New Orleans

NEW ORLEANS — Gustav zal hoogstwaarschijnlijk de Amerikaanse stad New Orleans niet ‘vol’ raken. Volgens de laatste gegevens komt Gustav vanmiddag, een etmaal eerder dan aanvankelijk gedacht, ongeveer 100 mijl ten westen van New Orleans aan land. Dat zou betekenen dat de orkaan vanaf open zee via de dunbevolkte wetlands in de nauwelijks beschermde delta afstevent op de linkerzijde van de stad. Mogelijk krijgt dit hoger gelegen gedeelte van New Orleans, dat ongeveer op zeeniveau ligt, dan te maken met flinke golven vanaf de zee.

Het National Hurricane Center (NHC) verwacht dat Gustav met orkaankracht twee aan land komt. Katrina had destijds de maximale orkaankracht vijf op de Saffir-Simpson-schaal. Of Gustav echter verwoestender of milder is dan Katrina die in 2005 bijna 1800 mensenlevens eiste, wordt pas duidelijk zodra de orkaan voet aan wal zet. Burgemeester Ray Nagin van New Orleans heeft in ieder geval gewaarschuwd dat Gustav ‘de moeder van alle stormen’ is en verwoestender kan worden dan Katrina. “U moet bang zijn”, aldus de burgemeester toen hij de evacuatie van de stad afkondigde. De verplichte evacuatie is niet door de politie afgedwongen. Maar voor eventuele achterblijvers zijn in de verlaten stad geen overheidsdiensten



Hoewel Gustav gisteren de golven met enorm geweld over de boulevard van Havana stuwde, bleef de schade in de Cubaanse hoofdstad beperkt. Elders werden wel tienduizenden huizen verwoest zoals op de foto in Paso Real de San Diego in de provincie Pinar del Rio, zo’n 100 kilometer ten westen van Havana. Ook het (weinig) verkeer op het eiland had last van de met een snelheid van 340 kilometer per uur razende orkaan. Een grote vrachtautocombinatie werd als een veertje van de weg geblazen. Dodelijke ongelukken deden zich op Cuba niet voor.

beschikbaar. Politie, brandweer en ambulances worden uit de stad teruggetrokken. Er blijft slechts een kernploeg van minder dan vijftig gemeentemedewerkers achter. “Wij willen een 100-procents-evacuatie”, aldus Nagin. “Als u koppig genoeg bent om te beslissen te blijven, dan bent u op uzelf aangewezen”, aldus de burgemeester tijdens een persconferentie in het stadhuis. “Het zou een van de

grootste fouten zijn die u in uw leven kunt maken.” De aanvoer van olie uit de Golf van Mexico naar de Verenigde Staten is door de orkaan Gustav nagenoeg stilgevallen. Na het stoppen van de olieproductie en het evacueren van de werknemers uit het getroffen gebied, zijn ook de oliehaven van Louisiana en de belangrijkste pijpleidingen vanuit de Golf naar het vasteland gesloten.

Ondanks het stilvallen van de toevoer noteerde de prijs van een vat ruwe olie vandaag aan het begin van de middag flink lager op 113,95 dollar. Dat is een daling van 1,4 procent vergeleken met zaterdag. Oliemaatschappij Shell stelde ondanks het stilleggen van de productie over het algemeen nog goed te kunnen voldoen aan de flink gestegen vraag naar benzine in de zuidelijke staten van de VS. Door de

verplichte evacuaties en de zorgen over de gevolgen van

de storm hebben de pompstations het in de staten Florida,

Alabama, Mississippi en Texas veel drukker dan normaal.

Nieuw beleid Rusland sinds conflict Georgië

MOSKOU — Sinds Rusland troepen naar Georgië heeft gestuurd, hanteert Rusland een andere standaard wat betreft het verdedigen van nationale belangen. Dat heeft minister Sergej Lavrov vandaag in een toespraak gezegd.

“Rusland is teruggekeerd op het wereldpodium als een verantwoordelijke staat die zijn eigen inwoners kan beschermen”, aldus Lavrov. Hij maakte meteen duidelijk dat Rusland onder geen enkele druk zal buigen. Vandaag is er in Brussel een met spoed ingelaste EU-top over het conflict tussen Rusland en Georgië. Lavrov riep ook op tot een wapenembargo tegen Georgië om een nieuw conflict in de Kaukasus te vermijden.

Orkaan treft Republikeinse conventie

SAINT-PAUL/SAINT-LOUIS — “Partijpolitiek moet nu opzij worden gezet om de orkaan te trotseren.” Dat zegt de Amerikaanse president George W. Bush. De Republikein werd drie jaar geleden fel bekritiseerd omdat hij destijds weinig belangstelling toonde voor de verwoestende orkaan Katrina toen deze New Orleans trof. Bush en vicepresident Dick Cheney laten nu de Republikeinse conventie voor wat zij is en gaan in ieder geval niet naar Minneapolis/St. Paul waar de bijeenkomst vanaf vandaag wordt gehouden. Zij blijven in een crisiscentrum in Texas om het verloop van de orkaan Gustav te volgen. Voor vandaag stond op de openingsdag van de conventie een toespraak van Bush op de agenda. John McCain, de Republikeinse presidentskandidaat die op de conventie officieel als zodanig wordt uitgeroepen, bezocht gisteren een crisiscentrum in de staat Mississippi. Running mate Sarah Palin begeleidde hem bij het bezoek aan het bedreigde Amerikaanse kustgebied aan de Golf van Mexico. Palin heeft overigens bewezen een aanwinst te zijn voor het campagne team van de Republikeinen. Ze haalde binnen 24 uur na haar benoeming als running mate 7 miljoen dollar op voor de Republikeinse campagne.

Hij zei net zo lang door te willen gaan met het ‘straffen van de schuldigen’ totdat de Georgische regering ‘dit nooit meer kan doen’. Hij refereerde aan de aanval van Georgië op Zuid-Ossetië begin augustus, waarna Russische troepen terugsloten. Volgens de Russische premier Vladimir Poetin zal Rusland bepaalde afspraken opschorten die het eerder met de Wereldhandelsorganisatie (WTO) heeft gemaakt. Volgens het persbureau *Interfax* wil Poetin met Rusland nog wel toetreden tot de WTO. Poetin zegt dat Rusland zich al jaren houdt aan bepaalde overeenkomsten, maar dat

het land er niets voor terug krijgt omdat het nog geen lid is. “Dit druist in tegen de belangen van bepaalde sectoren van de Russische economie”, aldus de premier. Het gaat onder meer om afspraken over de invoer van rood vlees en gevogelte.

Rusland probeert al sinds 1993 lid te worden van de organisatie en is een van de grootste handelsstaten die nog geen lid is. Na het conflict in Georgië gingen in het westen stemmen op om de onderhandelingen met Rusland over toetreding op een laag pitje te zetten. De Franse president Nicolas

Sarkozy, dit halfjaar voorzitter van de EU, heeft gezegd opnieuw naar Moskou en Tbilisi te willen reizen om te bemiddelen in het conflict tussen Rusland en Georgië. Sarkozy bespreekt zijn voorgenomen reis vandaag met EU-leiders tijdens de top in Brussel. Sarkozy slaagde er eerder in de handtekeningen van de Russische president Dmitri Medvedev en van de Georgische president Michail Saakasjvili onder een zespunten vredesakkoord te krijgen. Dat maakte weliswaar een einde aan het geweld, maar tot een einde van de crisis heeft het nog niet geleid.



Port Administration Building
L.G. Smith Blvd. 23
Oranjestad, Aruba
Tel. Office: (297)582-6633
Fax : (297)583-2896
Website : www.arubaports.com
Email : info@arubaports.com

PRESS RELEASE

Aruba Ports Authority N.V. (APA) hereby would like to make an announcement to everyone with access to our harbors.

According to the law in force since May 2004 our harbors of Oranjestad and Barcadera are restricted areas. This means that access will only be granted considering the law and under established conditions and rules. The Management of APA has been conducting a strict policy pursuant to a national and international security level required to our harbors. In connection with above-mentioned policy APA will not tolerate under any circumstances the misuse or abuse of prohibited substances and alcohol in our harbor facilities and/or persons under influence of alcohol or prohibited substances in our harbors.

APA notifies all users of our harbor facilities who wish to be considered for a new badge/carpas or renew the badge/carpas, already known in the “screening procedure” that APA will include also the necessary conditions to control, maintain and enforce security in our harbors, which in some cases consist amongst other testing of prohibited substances or alcohol of our users.

APA will emphasize in case of an eventual test as stated above, is positive and/or the person refuses to take the test, the consequence for this person concerned will be immediately denied access to our harbor facilities.

Remember together we can work to maintain and promote security in our harbors. A safe harbor is best for all of us.

August 27, 2008

Harbor Residence N.V.



**Brand New Condominiums for Sale/or Rent.
2nd and 3rd floor**

**Great Shopping location or Office space.
At round about in Eagle busy traffic area.
Space for Rent bottom floor / street level.
Contact: Vista Mar International. 5836732**

IMSAN



Instituto Medico San Nicolas

VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

IMSAN is op zoek naar enthousiaste en gemotiveerde :

AMBULANCE CHAUFFEURS

Functie-inhoud:

- Melding- en vervoersspecifieke werkzaamheden door:
 - Het besturen van de ambulance ongeacht de omstandigheden, met of zonder optische en akoestische signalen met in achtneming van de wettelijke bepalingen en veiligheidsvoorschriften;
 - Het aannemen van meldingen voor ambulancehulpverlening welke via de alarmcentrale (brandweer) dan wel via de ambuncepost binnenkomen;
 - Zorgen voor verantwoord vervoer van en naar instellignen en of de lokatie van de melding.
- Is belast met de (para-medische) begeleiding van de patiënt door:
 - Het assisteren van de ambulance verpleegkundige bij zijn/haar werkzaamheden onder meer door het stabiliseren en spoedeisendehulpverlening aan patiënten;
 - Het zelfstandig uitvoeren van Basic Life Support (BLS) bij patiënten.
- Voert werkzaamheden uit t.a.v. beheer en controles m.b.t. de ambulance door:
 - Het volgens instructies bewaken van de rij-technische staat van de ambulance door middel van een contrle lijst;
 - Het mondeling of schriftelijk rapporteren van eventuele bijzonderheden aan de operationele leider en de medisch leider.
 - Het uitvoeren van protocollen;
 - Het bijhouden van controlelijst-ambulance, en andere relevante administratie.

Functie eisen:

- In het bezit zijn van minimaal een MAVO of EPB diploma;
- Geldig rijbewijs B
- Stress bestendig, tactvol en in het bezit van inlevings- en adaptatievermogen;
- Leergierig en bereid om voor de dienst belangrijke cursussen te volgen;
- Flexibele instelling;
- Zelfstandig en in team verband kunnen werken;
- Bereidheid tot het draaien van onregelmatige diensten

Voor inlichtingen inzake de arbeidsvoorwaarden, waaronder salaris, dient de sollicitant(e) zich te wenden tot ondervermeld e-mail adres.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, te richten aan de directeur, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.

E-mail: info@cmrearuba.net onder vermelding van vacature ambulance-chauffeurs IMSAN

Geen verklaring Justitiefondsen

PHILIPSBURG — Het Bestuurscollege van St. Maarten heeft zelfs na een antwoord van de Nederlandse Vertegenwoordiger Rob Vermaas nog geen verklaring over de fondsen van Justitie die rechtstreeks ten goede komen aan de verbetering van het politiekorps op het eiland.

Gedeputeerde van Staatkundige Zaken Sarah Wescot-Williams zei dat zij vasthield aan wat staatssecretaris van Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten (CDA) heeft gezegd na de politieke consultatie over justitie in februari. Bijleveld-Schouten zei toen dat van de 21 miljoen euro die beschikbaar waren voor het Veiligheidsplan Nederlandse Antillen II voor 2008 en 2009, 50 procent direct naar St. Maarten zou gaan in verband met de upgradering van de politie.

St. Maarten kreeg nooit duidelijkheid over wanneer het dat geld zou krijgen. Minister van Justitie David Dick (PAR) was vorige week op St. Maarten om de eerste vijf maanden van het reorganisatietraject bij de politie te evalueren. Tijdens deze bijeenkomsten heeft hij geen duidelijkheid verschaft, zei de gedeputeerde.

Wescot-Williams zei dat de brief die ze kreeg van Vermaas ook geen verklaring gaf. Er zijn aanwijzingen dat de bijstand die de marchaussee momenteel verleent aan St. Maarten met het geld bekostigd wordt.

Hanna passeert noordelijk



In de nacht van donderdag op vrijdag was er ook onweer en regen. Door de harde regen moest de Martin Luther King-school in de Dutch Quarter, vrijdag gesloten blijven.

PHILIPSBURG — Tropische storm Hanna bewoog zich verder in noordwestelijke richting en bleef op afstand van St. Maarten, maar bracht wel de nodige regen en golfslag met zich mee. De tropische storm die zich momenteel boven de Atlantische Oceaan bevindt, laat nog geen ontwikkeling zien en zit ook al vrij noordelijk.

De storm die daar weer achter zit, wordt nauw in de gaten gehouden. Deze sterke *wave* bevond zich vrijdag op 175 mijl ten zuidoosten van de Kaapverdische eilanden en veranderde gisteren enigszins in organisatie. Dit systeem heeft de potentie in zich om de komende dagen een tropische depressie te worden, terwijl het zich

met een snelheid van 10 tot 15 mijl per uur in westelijke richting beweegt. De afgelopen dagen heeft het wel hard gewaaid en ook geregend op St. Maarten. Een toestel van American Airlines kon donderdag niet landen vanwege harde rukwinden als gevolg van de tropische storm Hanna. Het vliegtuig moest uitwijken naar Puerto Rico.

Eerste Festival Krioyo Kanta Nos Boneiru van een goed niveau

KRALENDIJK — “Dit moet het grootste muziekfestival van Bonaire worden”, zei John Leoneta, voorzitter van muzikantenvereniging Asombo bij de opening van het eerste Festival Krioyo Kanta Nos Boneiru vrijdagavond. Asombo nam het initiatief om het festival te organiseren in verband met de Bonairedag.

Deelnemers aan het festival moesten er rekening mee houden dat de tekst van hun lied over Bonaire moest gaan en de melodie Bonaireaans (Antilliaans), zoals simadan, dansa, bari, tumba, wals, mazurka, waarbij alleen muziekinstrumenten die bekend zijn in de Bonaireaanse folkloristische muziek gebruikt mochten worden bij de begeleiding van de zangers. De culturele muziekgroepen die gisteravond meededen aan het festival waren Foyan Boyz, die Johnny Vlijt begeleidde, Pal'i Wiri met Gilberto Martis, Calixto Coffie, Ubaldo Anthony en



Winnaar Gilberto Martis (r) ontvangt een plakkaat van gedeputeerde Boy Clarendra, terwijl winnende componist Theo Frans in het midden staat.

Rishinel Anthony, Nikimix met Michael Raphaëla en Albaligia de Palm, Grupo Manga met Sharmanta Frans, Agrupashon Musikal

ESO met Marris La Croes en Kaña Brabu, die Julaiika Molina begeleidde. Iedereen deed zijn best om goed voor de dag te komen, wat zorgde

voor een festival van niveau. Gilberto Martis werd de winnaar met een compositie van Theo Frans, Danki Boneiru, en won zo de Gouden Microfoon, de voornaamste prijs in het festival. Theo Frans werd de beste componist. Rishinel Anthony werd tweede, Sharmanta Frans derde, terwijl Michael Raphaëla de populairste zanger was.

Er was geen groot publiek voor dit eerste festival, maar de uit Aruba speciaal hiervoor overgekomen Harry Croes sprak de voorzitter van Asombo bemoedigend toe: “Ga maar door. Op Aruba zijn we ook zo klein begonnen, nu is ons festival in verband met de viering van de vlag en volkslied van Aruba, een van de grootste festivals daar.” Croes is voorzitter van de stichting die het festival van Aruba organiseert. “Hiermee moeten we op de eilanden zorgen dat het Papiamentu blijft klinken in de muziekwereld”, zegt Harry Croes.

Algemene Rekenkamer:

‘Financieel management St. Maarten ongezond’

PHILIPSBURG — Het financieel management van eilandgebied St. Maarten is zeer ongezond. Dat rapporteerde de Algemene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen (Arna) op 14 augustus. Arna belichtte verschillende tekortkomingen, waardoor de jaarrekeningen over de jaren 2002-2005 niet konden worden goedgekeurd.

Volgens de Arna zijn negen projecten ter verbetering van het financieel management nooit geïnitieerd. Slechts 50 procent van de benoemingen in 2003 zijn geformaliseerd en vier jaar later is de situatie niet veel beter. Ook het personeelsregistratiesysteem, dat in 1998 geïmplementeerd had moeten worden, is niet ingevoerd.

Jaar na jaar wordt de begroting te laat ingediend, zegt de Rekenkamer. De Stichting Overheids Accountants Bu-

reau (Soab), dat de jaarrekeningen zou moeten controleren, heeft nooit zijn werk volledig kunnen doen, omdat dit in praktijk onmogelijk bleek, gaat het rapport verder. De administratieve organisatie heeft zoveel gebreken dat een audit moeilijk en inefficiënt zou zijn. Het Bestuurscollege en Soab besloten dat de laatste slechts zou assisteren bij het versterken van de administratieve organisatie en interne audit. Volgens de Arna is de afdeling Internal Audit

nog steeds onderbemand en ondergekwificeerd. De begroting wordt niet als richtlijn gebruikt en er is te veel ongeautoriseerde overbesteding. Bovendien zijn er geen maatregelen getroffen om bijgewerkte personeelsdossiers te garanderen, terwijl dit essentieel is om personeelsuitgaven te verantwoorden. Daarbij komt dat er binnen de overheid verschillende financiële systemen worden gehanteerd, waardoor sommige uitgaven niet in de jaarrekeningen terug te vinden zijn. Ook het beheer van pensioenen is onvoldoende, aldus de Rekenkamer. Het pensioenfonds wordt niet altijd op de hoogte gesteld van veranderingen, wat tot extra kosten kan leiden voor het eilandgebied.

Nauwe samenwerking tussen SGB en UniCollege Bonaire

KRALENDIJK — De schoolbesturen van Scholengemeenschap Bonaire (SGB) en UniCollege Bonaire, gaan nauw samenwerken. Dit om de kwaliteit van het voortgezet onderwijs op Bonaire te (blijven) waarborgen en diverse onderwijsmethoden toegankelijk te maken voor alle leerlingen. Voor deze samenwerking werd vorige maand een intentieverklaring getekend. Er zal een commissie worden ingesteld om op korte termijn concreet invulling te geven aan deze samenwerking.

SGB, opgericht in 1978, is een school die een breed pakket van voortgezet onderwijssoorten aanbiedt: vsbo, havo en vwo, gebaseerd op de Antilliaanse wetgeving en het traditionele curriculum. In het komende schooljaar 2008-2009, doet de eerste lichting vwo-leerlingen eindexamen en biedt SGB dan ook een volledig vwo-traject. Daarnaast hebben vsbo-leerlingen de mogelijkheid om, na hun school-

carrière, diverse modules op sbo-niveau te volgen.

UniCollege Bonaire is een jonge school, opgericht in 2005, voor havo- en vwo-leerlingen. UniCollege Bonaire heeft een onderwijsconcept dat afwijkend is, gebaseerd op het concept ‘Natuurlijk Leren’, waarbij het curriculum van de openbare school UniC in Utrecht wordt gevolgd. Leerlingen van UniCollege Bonaire ontvangen, na het positief afsluiten van het havo- of vwo-traject, een Nederlands diploma.

Maximale ontwikkeling

Het uitgangspunt van de samenwerking tussen Stichting SGB en Stichting VVHO is dat de ontwikkeling van de leerling centraal staat en dat elke leerling recht heeft op het onderwijsaanbod dat hem/haar in staat stelt zich maximaal te ontwikkelen. Stichting SGB en Stichting VVHO verklaren bereid te zijn elkaar te ondersteunen

en het onderwijsaanbod van hun scholen, SGB en UniCollege Bonaire, op elkaar af te stemmen zodat deze elkaar kunnen completeren. Hiermee wordt bewerkstelligd dat door het efficiënt inzetten van beperkte middelen, toch een zo breed mogelijk aanbod van onderwijsmethoden aan de leerlingen kan worden aangeboden.

UniCollege Bonaire zal zijn innovatieve onderwijsconcept voor havo en vwo in zijn eigen leeromgeving (aan de Kaya Amsterdam) verder uitontwikkelen, in samenwerking met UniC in Utrecht, en bijvoorbeeld zijn kennis en ervaring delen met SGB. Anderzijds zal SGB daar waar nodig UniCollege Bonaire ondersteunen met bijvoorbeeld gekwalificeerde leerkrachten. Gedacht wordt verder aan het mede gebruiken van diverse faciliteiten, ondersteuning bij het invoeren van onderwijsvernieuwingen en het werven van fondsen voor (gezamenlijke) onderwijsprojecten.

Clinton Henry wint beroep in zaak moord Leroy Carty

PHILIPSBURG — Het Gemeenschappelijk Hof van de Nederlandse Antillen en Aruba sprak vrijdag Clinton Henry vrij van drie pogingen tot moord in de nasleep van de moord op Leroy Carty in september 2006.

De rechters bepaalden dat het bewijs dat het Openbaar Ministerie had gepresenteerd, onvoldoende was om Henry (20) te veroordelen voor poging tot moord en illegaal wapenbezit. In eerste instantie was Henry tot acht jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Het Hof vond de verklaringen van getuigen ‘onbetrouwbaar’ en ‘onvoldoende’. Henry werd beschuldigd van betrokkenheid bij een schietpartij nadat zijn vriend Leroy Carty op 17 september in een crack-house aan de Front Street werd vermoord. In de dagen die volgden op de moord, trokken vrienden en familieleden eropuit en be-

schoten acht personen die ze verantwoordelijk hielden voor de dood van Carty. Henry zou bij vier schietpartijen betrokken zijn geweest. Het gerecht in eerste aanleg oordeelde dat drie gevallen bewezen waren, dat Henry een ‘volger’ was en onder druk van anderen had gehandeld. Henry hield al die tijd vol onschuldig te zijn.

21e International Fishing Tournament al in januari

KRALENDIJK — Het 21^e International Fishing Tournament vindt al plaats in januari volgend jaar. In april van dit jaar vond nog de 20^e editie van het vистоernooi plaats. Het komende evenement vindt plaats van 23 tot en met 25 januari.

Dit keer wordt het niet alleen een internationaal toernooi. Ook lokale vissersboten komen aan de beurt met een eendaags vistoernooi. De pier tegenover restaurant It Rains Fishes, ook wel de Club Nautico-pier genoemd, zal als uitvalsbasis dienen voor het toernooi. De landactiviteiten zoals speciale barbecues, live muziek, prijsuitreikingen en op zondagmiddag een optreden van diverse lokale bands zullen plaatsvinden op het parkeerterrein van It Rains Fishes. De organisatie verwacht boten uit Bonaire, Curaçao, Aruba en waar schijnlijk ook uit Venezuela. De hoofdprijs zal een Toyota Hilux zijn als het Antilliaanse record wordt verbeterd van 803 pound en de eerste prijs zal een Rolex horloge zijn bij

een vangst van 450 pound of meer. Het internationale toernooi is een ‘catch en release’ toernooi, waarbij minimaal twee en maximaal vier vissers op een boot mogen. Het startsein zal elke dag om zeven uur ‘s ochtends worden gegeven en de boten worden om vier uur ‘s middags terug verwacht. Het lokale vistoernooi is op zaterdag 24 januari vanaf twaalf tot vier ‘s middags. Bij het lokale toernooi zijn er diverse geldprijzen te winnen en gaat het om het totaal aantal kilo's willekeurig gevangen vis. De opbrengst van de gevangen vissen zal naar diverse goede doelen gaan. De organisatie

heeft slechts een beperkt aantal ligplaatsen beschikbaar bij de Club Nautico-pier, waardoor vroegtijdig aanmelden en reserveren noodzakelijk is. Eventuele andere ligplaatsen zijn Harbourvillage Marina en de noord- en zuidpier in het centrum van Kralendijk, waar eenieder zelf voor moet reserveren. Wel heeft de organisatie geregeld dat er een shuttlebus is tussen de twee andere ligplaatsen om naar het activiteitenterrein te komen. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Robur de Vries via telefoonnummer 7861070 of 5161070 of mailen naar info@itrainsfishesbonaire.com.

Advertentie Curaçao



Fundashon Cas Bonairiano

Fundashon Cas Bonairiano su horario di ofisina ta kambia entrante 1 di September 2008.

E lo bira 07.30 - 12.00 i 13.30 - 16.00

Advertentie Curaçao

Boeken en schoolmaterialen op voorraad voor diverse studierichtingen

plaats nu uw order

www.niestenschool.com

Voordelig met snelle levering

Slimme financieringsmogelijkheden

Ook buitenlandse titels op voorraad

Online bestellen met lokaal servicepunt

Niesten schoolshop, Snipweg 70, Biesheuvel

Tel. 738 88 22

Advertentie Curaçao

OP ZOEK NAAR WERK?

Tempo Bonaire N.V. is met spoed op zoek naar kandidaten voor de volgende functies:

- Boekhouder**
Als boekhouder ben je verantwoordelijk voor onder andere het inboeken van journaalposten, debiteuren- en crediteurenbeheer en het opmaken van diverse financiële rapportages. Daarnaast ben je verantwoordelijk voor de dagelijkse financiële administratie en correspondentie.

Voor deze vacature zoeken wij een kandidaat met minimaal een HBO-opleiding, liefst richting accounting met minimaal 2 jaar relevante werkervaring. Voor deze functie is het vereist dat je vloeiend Nederlands, Engels en Papiaments spreekt.
- Sales Account Manager**
Als Sales Account Manager voor een designbureau is het de bedoeling dat je klanten kennis laat maken met de producten van het bureau. Daarnaast verzorg je als Sales Account Manager het relatiebeheer met bestaande klanten. De Accountmanager is de schakel tussen de eisen en wensen van de klant en de mogelijkheden van het bureau.

De ideale kandidaat spreekt Spaans, Engels, Papiaments en Nederlands en heeft minimaal MBO werk- en denkniveau. Ruime ervaring in de sales is een pré en uitgebreide kennis van computers een must. Tot slot is het van belang dat je leergierig en representatief bent.

Spreek één van deze functies je aan of wil je meer informatie? Neem dan contact met ons of kom langs bij onze vestiging in de Royal Palm Galleries op Bonaire.

Tempo Bonaire N.V.
Kaya Grandi 26B
T: 7173011 - F: 7173012
E: info@tempobonaire.com
W: www.tempobonaire.com

Prins Bernhards Ferrari

Een Ferrari 212 Inter die ooit van prins Bernhard was, is zondag op Paleis het Loo in Apeldoorn geveild voor 345.000 euro. Dat gebeurde na het Concours d'Elégance, het grootste evenement van klassieke auto's in Nederland, aldus organisator Bart Rietbergen.

De opbrengst van de sportwagen uit 1955 is iets minder dan verwacht. Deskundigen rekenden op een op-

brengst van 400.000 euro. "Maar het is nog altijd meer dan de 10.000 gulden die de auto destijds kostte", weet Rietbergen.

De sportwagen was de laatste 50 jaar eigendom van een Amerikaanse verzamelaar. De auto komt nu weer in Nederlandse handen. De nieuwe eigenaar is een anonieme koper uit Nederland. Op het evenement zondag kwamen 17.000 bezoekers af.

Vondeling gevonden

Tijdens een spelletje verstopperij met haar oma, heeft een 6-jarig meisje in de Amerikaanse stad Syracuse een vondeling gevonden in de bosjes. Het meisje zei tegen haar oma dat er een pop in de bosjes lag.

Toen haar oma ging kijken bleek het te gaan om een pasgeboren meisje. De navelstreng zat nog aan het kind. De politie denkt dat ze

pas twee uur oud was toen ze gevonden werd. De baby is naar het ziekenhuis gebracht en maakte het goed. Het is niet bekend wie het kind in de bosjes heeft achtergelaten. De politie benadrukte dat het niet nodig is kinderen te vondeling te leggen, omdat het in de staat New York niet strafbaar is kinderen naar een ziekenhuis te brengen en daar achter te laten.

Wapperend ondergoed

Inwoners van het centrum van de Roemeense stad Timisoara riskeren een boete van bijna 300 euro wanneer ze hun ondergoed buiten aan de waslijn te drogen hangen. Het gemeentebestuur vindt de wapperende onderbroeken en beha's een aanfluiting voor de binnenstad. Volgens de gemeente is Timisoara een echte moderne Europese stad. Waslijnen vol met onderbroeken en andere

soorten ondergoed passen niet bij dit imago, meldt de gemeente. Timisoaranen die het verbod negeren worden direct door de politie op de bon geslingerd. De buurtbewoners spreken er schande van. Volgens hen hebben zij geen andere mogelijkheid om hun was te drogen, dan die buiten aan hun balkon aan een lijn te hangen.

Mater familias

Rosa Meza is 89 en sinds kort een ware mater familias. Ze is de oudste van zes generaties vrouwen in haar familie, sinds de geboorte van Jocelyn Moreno eerder deze maand. De vrouwen vierden dit ongewone feit zaterdag in hun geboorteplaats Nuevo Laredo in Mexico.

Jocelyn is nu een maand oud en de dochter van Karla Moreno, achttien jaar en alleenstaande moeder. Haar moeder is de 31-jarige Claudia Macías die dus op haar dertiende moeder werd en nu al oma is. Haar moeder heet Elizabeth Castro (51). De een na oudste is Julia Ramos (68).

30 Jaar in dienst



Lilian Conep (m) herdacht onlangs dat ze 30 jaar terug begon te werken bij de Curaçao Emergency Medical Services (Cems), voorheen de Ambulancedienst. De jubilerende ambulancewagenchauffeuse ontving uit handen van Cems-directeur Sharlon Melfor (r) en haar directe chef Liesbeth Luis-Calister (l) een envelop met gratificatie.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



Diezelfde ochtend kwam Hiep Hieper verslagen het meditatievertrek van swami Repus binnen. 'Hier in de krant staat een waarschuwing tegen de almanak', zei hij klagend. 'Hier, baas. Kijk zelf.' Hij legde het blad op de tafel en vervolgde: 'De commissaris van politie waarschuwt het publiek! En dat, terwijl de zaken toch al slecht gaan. Waar blijft nou die superzaak?' 'Er staat anders een mooie reclame bij', sprak de wijze glimlachend. "Alles wat in deze almanak zwart op wit geperst is, zal zijn loop hebben", staat er.' 'Wat betekent dat?' vroeg de ander bitter. 'De loop heb ik, want ik loop me kreupel.'

Groot feest in Sta. Helena



Fundashon Sta. Helena vierde onlangs een feest dat speciaal gewijd was aan de beschermheilige van de gelijknamige buurt Sta. Helena. Deze ode viel samen met de viering van het vijftigjarige bestaan van de buurtorganisatie, waar buurtbewoners en bewoners van andere wijken op live muziek van onder andere de topband Tune Stay Tune dansten.

Frysk succes

Het Frysk Festival heeft dit jaar 23.000 bezoekers getrokken. Ook van buiten Friesland kwamen heel wat bezoekers, liet de organisatie zondag weten. Van 22 tot en met 31 augustus waren in heel Friesland veertig verschillende voorstellingen te bezoeken op het gebied van muziek, theater, beeldende kunst en film. Het program-

ma varieerde van een jongerenopera over wereldmuziek tot rock. Op het podium van Schouwburg de Harmonie in Leeuwarden konden kinderen en hun ouders een nachtje slapen voor een muzikale kindervoorstelling. De organisatie van het Frysk Festival wilde de wereld naar Friesland halen, en Friesland naar de wereld brengen.

Grote Van Gogh-expo

Het Albertina Museum in Wenen huisvest dit najaar een van de grootste tentoonstellingen ooit van Vincent van Gogh. Van 5 september tot en met 8 december zijn liefst vijftig schilderijen en honderd tekeningen en aquarellen te zien van de Nederlandse kunstschilder (1853-1890). Het is de meest omvangrijke Van Gogh-expositie sinds een grote tentoonstelling rond de schilder in Amsterdam in 1990, aldus het Albertina Museum. Met

een verzekerde waarde van 3 miljard euro is het ook de meest waardevolle tentoonstelling ooit in Oostenrijk. Zestig musea en particulieren uit de hele wereld hebben werken uitgeleend aan het Weense instituut, waaronder het Van Gogh Museum in Amsterdam, het Kröller-Müller Museum in Otterlo, het Metropolitan Museum of Art en ten slotte het Guggenheim Museum in New York en Musée d'Orsay in Parijs.

Meer alcoholisten

Meer Zweden zijn verslaafd geraakt aan alcohol, sinds de overheid de strenge regels rond de import en verkoop van drank heeft afgezwakt, schrijft de Zweedse krant *Dagens Nyheter*. Het blad doet dit op basis van een rapport van het Zweeds instituut voor volksgezondheid. Het aantal vrouwelijke alcoholisten groeide tussen 2003 en 2007 van 65.000 naar 100.000. De stijging onder mannen is iets minder groot; van 135.000 naar

165.000. Volgens de onderzoekers is de stijging onder meer te wijten aan een belastingverlaging. Maar ook de verlengde openingstijden van de staatslijnerijen en het toegenomen aantal dranklicenties voor restaurants dragen aan de toename bij. Zweden reguleert alcoholverkoop streng om 'burgers te beschermen'. Er zijn enkel staatslijnerijen en de belasting op alcohol is hoog. In Zweden wonen negen miljoen mensen.

Niezend

Twee Italianen hebben zondag tijdens World Statues in Arnhem het wereldkampioenschap levende standbeelden in de wacht gesleept. De

twee beeldden in kleurige outfits niezende mensen uit. Het kampioenschap levende standbeelden trok naar schatting 300.000 mensen.

Bezopen

Het Delftse Reinier de Graaf Gasthuis heeft dit weekeinde vier kinderen van vijftien en zestien jaar opgenomen die volgens kinderarts Nico van der Lely 'extreem veel gezopen' hadden. Volgens hem hangt het samen met de vele feesten en popfestivals die dit weekeinde in Nederland worden gehouden. In Zuid-Holland vierten veel mensen het eind van de zomervakantie. Volgens Van der Lely hadden de jonge drinkers alcoholpromillages in hun bloed van 2,7 tot 2,8. Ter vergelijking: automobilisten mogen met een promillage van 0,5 al niet meer achter het stuur. Voor jonge rijders ligt die grens op 0,2 promille.

Latin ster

Het is inmiddels een bekend concept: onbekende Nederlandse uitblinkers doen massaal mee aan talentenjachten met als hoofdprijs een fel begeerd contract. Holland Casino-vestigingen waren de afgelopen maand het decor van de Latin Live Talentenjacht.

Pater Brenneker

Organisatie van het geloof vertoont altijd de neiging tot waterhoofdsvorming

Tekort aan mannen

De kustgebieden van Australië komen mannen tekort. Veel kerels tussen de 20 en 35 jaar emigreren voor hun werk, waardoor langs de kust 100.000 meer vrouwen dan mannen wonen, meldt de Britse nieuwszender *BBC* naar aanleiding van nieuwe statistieken over de bevolking van Australië. Veel vrouwen trekken uit het binnenland naar de kust in de hoop werk te vinden, terwijl mannen om die reden oorden als Dubai uitkiezen. Daar wonen circa 12.000 mannen in de juiste leeftijdscategorie. Australië probeert het mannente-

kort tegen te gaan door hen voordelen te bieden bij immigratie. Tegen de leegloop zijn die maatregelen echter niet opgewassen, blijkt uit de statistieken.

Op het platteland is de situatie compleet anders. Daar is juist een tekort aan vrouwen. Een burgemeester riep eerder nog 'lelijke eendjes' op naar zijn mijnstadje te komen om dat probleem op te lossen. "Met vijf mannen voor elke vrouw, suggereer ik dat vrouwen die qua schoonheid in het nadeel zijn naar Mount Isa komen", aldus burgervader John Molony.

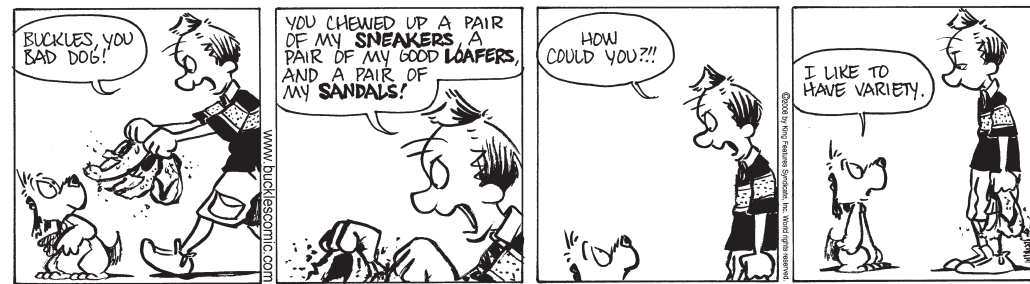
Dark Knight blijft scoren

De nieuwe Batman-film *The Dark Knight* heeft in de Verenigde Staten het recordbedrag van een half miljard dollar opgebracht. Het is daarmee pas de tweede film in de geschiedenis die in Amerika zoveel geld heeft opgeleverd. De andere titel was *Titanic* uit 1997, die uiteindelijk in de Verenigde Staten meer dan 600 miljoen dollar in het laatje bracht. *Titanic* deed er echter veertien weken over om de half miljard-grens te passeren, *The Dark Knight* bereikte de nieuwe mijlpaal

al in zeven weken. De Batman-film draait nog steeds in meer dan 3000 Amerikaanse bioscopen. Wereldwijd is de film van regisseur Christopher Nolan ondertussen nog maar 100 miljoen dollar verwijderd van de magische grens van 1 miljard dollar. In *The Dark Knight* neemt miljonair Bruce Wayne, die 's nachts als Batman de misdaad bestrijdt, het op tegen de demonische crimineel *The Joker*, gespeeld door de in januari plotseling overleden acteur Heath Ledger.

BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Mexicanen zijn geweldsgolf beu

MEXICO-STAD — Meer dan 200.000 Mexicanen zijn zaterdagmiddag de straat op gegaan om te protesteren tegen de golf van geweld die het land al weken teistert. De demonstranten eisen dat de Mexicaanse president Felipe Calderón zijn beloftes nakomt om de misdaad in het land aan te pakken.

Veel deelnemers aan de tocht waren in het wit gekleed en droegen kaarsen bij zich. Ze hielden borden omhoog met foto's van recente slachtoffers van ontvoeringen en de teksten 'Genoeg is genoeg'. Mexico behoort tot de landen met het grootste aantal ont-

voeringen ter wereld. Ook hebben de Mexicanen genoeg van een opmerkelijke golf van onthoofdingen die het land de afgelopen dagen in de ban houdt. In de laatste drie dagen zijn er in totaal achttien onthoofde lichamen gevonden. Het gaat vermoedelijk om executies van bendeleden. Een ander incident dat veel woede heeft opgewekt bij de bevolking, is de moord op een 14-jarige jongen, Fernando Marti. De tiener werd begin augustus vermoord, ook al had zijn vader al het geëiste losgeld betaald. Volgens officiële cijfers is het aantal ontvoeringen in het land de afgelopen drie jaar met 40 procent toegenomen. Maar

onafhankelijke schattingen stellen dat het echte aantal nog vele malen hoger ligt. Ook het aantal moorden heeft de laatste maanden een vlucht genomen. Bij de Amerikaanse grens bevechten drugsbendes elkaar om de beste doorgangsroutes naar de Verenigde Staten. De oorlog tussen de diverse bendes eiste alleen het afgelopen jaar al 2300 slachtoffers. Het grootste deel van deze zaken wordt nooit opgelost, ook door de enorme corruptie binnen het politiekorps. De organisatoren van de enorme mars hebben gisteren een manifest met concrete eisen overhandigd aan president Calderón.

Mossad liet kampbeul Mengele in 1960 glippen

JERUZALEM — De Israelische geheime dienst Mossad heeft in 1960 de mogelijkheid gehad om Jozef Mengele, de beruchte arts in het nazivernietigingskamp Auschwitz, aan te houden. Dat heeft Rafi Eitan, destijds leider van de eenheid die Adolf Eichmann in Argentinië gevangen nam en in het geheim overbracht naar Israël, gezegd in een interview met het Franse persbureau AFP.

Mengele (1911-1979) was lid van de SS en hij werkte van 1943 tot 1945 als kamparts in Auschwitz. In plaats van levens te redden, selecteerde hij gevangenen voor de gaskamers

of deed hij pseudowetenschappelijke 'experimenten op gevangenen', in het bijzonder tweelingen.

Na de oorlog wist Mengele onder een valse naam naar Argentinië te ontvluchten. Tijdens het organiseren van de ontvoering van Eichmann, een van de bedenkers van de totale vernietiging van de joden in Europa, stuitte de Mossad in Buenos Aires in een later stadium ook op Mengele. De Mossad wist waar de 'Engel des doods' woonde. Door de Mossad genomen foto's toonden volgens Eitan, tegenwoordig 82 jaar oud en minister van Pensioenzaken in Israël, 'zonder enige twijfel' aan dat het ging om Mengele.

Enkele dagen nadat Eichmann was ontvoerd en overgebracht naar een geheime verblijfplaats in Argentinië, in afwachting van transport naar Israël, opperde Issar Harel, de toenmalige baas van de Mossad, het plan om ook Mengele op te pakken.

"Ik heb bezwaren gemaakt tegen dat plan en gezegd dat we de twee operaties niet tegelijk moesten uitvoeren omdat we dan het risico zouden lopen Eichmann te verliezen en omdat we nog te weinig kennis hadden om de Mengele-actie uit te voeren." Harel besloot de ontvoering van Mengele uiteindelijk uit te stellen tot na het moment waarop Eichmann

in Israël zou zijn. De ontvoering van Eichmann kon echter slechts kort geheim worden gehouden, ook omdat te veel mensen Eichmann kenden.

De operatie-Mengele werd afgeblazen toen bleek dat de oorlogsmisdadiger de benen had genomen. Eichmann werd berecht en in 1962 opgehangen. Mengele ontsnapte aan een gevang naar de rechter, hoewel de Mossad er nog enkele keren in slaagde hem te traceren en foto's van hem te maken.

Van een arrestatie kwam het echter niet. Mengele overleed in vrijheid. Hij verdrinkte in 1979 tijdens een zwempartij in Brazilië.

Universiteit van Aruba

De Universiteit van Aruba is een jonge universiteit. Op dit moment zijn er drie faculteiten aan de universiteit gevestigd, de *Faculteit der Rechtsgelertheid (FdR)*, de *Financieel Economische Faculteit (FEF)* en de *'Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies' (FHTMS)*. De FdR heeft recent de BaMa structuur ingevoerd en is volop in ontwikkeling. Mede in het kader van deze ontwikkelingen en in het kader van hoogwaardig academisch onderwijs, onderzoek en maatschappelijke dienstverlening bij de Faculteit der Rechtsgelertheid bestaat er momenteel een fulltime vacature voor:

EEN WETENSCHAPPELIJK (HOOFD)MEDEWERKER STRAFRECHT/STRAFPROCEDURERECHT

Taken:

- In samenwerking met de hoogleraar op het aangegeven rechtsgebied verantwoordelijk zijn voor de academische kwaliteit van onderwijs, onderzoek en dienstverlening;
- Het als senior onderzoeker verrichten en begeleiden van wetenschappelijk onderzoek naar de algemene en de Arubaanse dimensies van het aangegeven rechtsgebied;
- Het als hoofddocent verzorgen van facultair onderwijs op het gebied van het aangegeven rechtsgebied;
- Het begeleiden van studenten bij projecten, stages en scripties;
- Het uitvoeren van toebedeelde faculteitstaken;
- In teamverband meewerken aan de doorgaande vernieuwing van het eigen en het facultair onderwijs-, onderzoeks- en dienstverleningsprogramma;
- Het bijdragen aan de maatschappelijke dienstverlening, waaronder het meewerken aan Academische en Postacademische dienstverlening aan juridische professionals in alle facultaire en universiteitsbrede activiteiten;

Functie-eisen:

- Een voltoutde academische juridische opleiding;
- Gepromoveerd dan wel met uitzicht op promotie binnen afzienbare tijd met een proefschrift op het gebied van het strafrecht dan wel het strafprocesrecht, met voorkeur voor het strafrecht of strafprocesrecht van Aruba of de Nederlandse Antillen of aantoonbare affiniteit hiervoor;
- Aantoonbaar hoogwaardige onderzoekscompetenties, onderwijscompetenties en dienstbaarheid;
- Kennis van en inzicht in de ontwikkelingstrends in de Arubaanse samenleving dan wel bereidheid zich dit eigen te maken;
- Innovatiebereidheid, creativiteit, integriteit en flexibiliteit;
- Competenties om te functioneren in een dynamische, multiculturele, multi-linguale kleinschalige academische omgeving;
- Studentgerichte instelling, collegiale en positieve teamgeest en maatschappelijke gerichtheid
- Vloeiende beheersing van het Nederlands en Engels, in woord en geschrift.
- Beheersing van het Papiament dan wel de bereidwilligheid deze taal te leren. Beheersing van het Spaans strekt tot aanbeveling.

Wij bieden:

- Een kleine werkkring waar docenten collegiaal samenwerken;
- De voor de Universiteit van Aruba geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- Een full-time aanstelling, in principe voor de periode van 3 jaar, met optie voor verlenging.

Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, psychologische test en een verklaring omtrent gedrag zijn conform ons sollicitatiereglement standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.

Solliciteren:

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, kunt u uiterlijk **30 dagen** na het verschijnen van deze advertentie richten aan de:

Universiteit van Aruba,
t.a.v. mevr. drs. F.P. Figarola, Human Resource Manager
J.E. Itrausquinplein # 4
Oranjestad, Aruba

Info: drs. Eric Mijts, Decaan FdR, tel: + (297) 582 3901.

[8]ENERGY-SAVING TIPS:
3. Gebruik timer welke op de airconditioner zit
Stel de timer in zodat bv s'ochtends om vijf uur de airco afslaat. De ruimte blijft dan tot het opstaan koel.
WWW.KOORYMANTECHNIEK.COM

Bespaar ons milieu en jezelf de onkosten!

Kom bij Kooyman Techniek kijken naar ons assortiment kwaliteitsairco's. Bekijk de tips op onze website.

- 9000 BTU **AWG. 695,-**
- 12000 BTU **AWG. 795,-**
- 18000 BTU **AWG. 1195,-**
- 24000 BTU **AWG. 1495,-**

(alle prijzen excl. B.B.O. en excl. installatiekosten)

KOORYMAN TECHNIEK
Kooyman Techniek • Tarabana Residence Caya Solo 44 • Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149
Mail: info-techniek@kooymanbv.com • Web: www.kooymantechneik.com

Berlusconi: 'Italië erkent fouten'

Vervolg van pagina 1

"Dit is een materiële en ook een emotionele erkenning van de fouten die ons land heeft begaan tegen uw land tijdens het koloniale tijdperk", zei de in Libië op bezoek zijnde Italiaanse premier Silvio Berlusconi vlak voordat hij de overeenkomst ondertekende. "Deze overeenkomst opent de weg voor verdere samenwerking." Het compensatiepakket omvat constructieprojecten, studiebeurzen en pensioenen voor Libiërs die schouder aan schouder naast de Italianen streden tijdens de Tweede Wereldoorlog. Een van de infrastructurele projecten is de aanleg van een snelweg dwars door Libië lopend van de Tunesische grens naar Egypte.

Tegenprestatie Als tegenprestatie wil Italië dat Libië een einde brengt aan de illegale immigratie vanuit Afrika naar Europa via Italië. Vooral het Italiaanse eiland Lampedusa

dat vlakbij Libië ligt wordt overspoeld door illegaal migrerende Afrikanen. Om paal en perk te helpen stellen aan deze illegale toestroom, financiert Italië een elektronisch surveillancesysteem voor de Libische kuststreek ter waarde van een half miljard dollar. Dit zit al in het totale compensatiepakket.

"Wat ook in het compensatiepakket zit is een voorziening van 200 miljard dollar voor infrastructurele projecten voor de komende 25 jaar", aldus Berlusconi. Als verdere blijk van goede wil voor een goed begin van nieuwe relaties, heeft Berlusconi zaterdag de wereldberoemde 'Venus van Cyrene' teruggave aan de Libiërs. Tot voor kort werd dit kostbare Romeinse beeld uit de tweede eeuw in het Museo Nazionale in Rome tentoongesteld nadat de Italiaanse kolonisatoren het in 1913 in Libië stalen. Decennialang lagen de twee landen overhoop over de teruggave.

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

PegaSmart, GanaSmart

MONTHLY PRICE WEEKEND STAY AT The Marriott

A-13366

NEW INDIA ASSURANCE
the art of being smart*

Por bin recohe e premio diabierna 12or di merdia na officinanan di New India Assurance y pa mas informacion por yama Sra. Macares na: 5934849.



Port Administration Building
L.G. Smith Blvd. 23
Oranjestad, Aruba
Tel. Office: (297)582-6633
Fax : (297)583-2896
Website : www.arubaports.com
Email : info@arubaports.com

COMUNICADO DI PRENSA

Aruba Ports Authority N.V. (APA) kier a haci e siguiente participacion na tur su usuarionan di haf.

Segun ley cu a drenta na vigor for di mei di aña 2004 , nos hafnan di Oranjestad y Barcadera ta areanan restringi. Esaki ta enserra entre otro cu acceso ta wordo duna solamente teniendo cuenta cu ley y bou di condicionnan y reglanan estableci. Gerencia di APA NV a bin ta adopta un maneho stricto cu ta cuadra cu e nivel di seguridad nacional y internacional rekeri ariba nos hafnan. Den cuadro di e maneho menciona ariba bou di ningun circunstancia APA ta y lo permiti maluso y o abuso di substancianan prohibi y di alcohol ariba nos hafnan y/of personanan ariba nos hafnan bao di influencia di alcohol y/of substancianan prohibi.

APA ta notifica tur usuarionan di nos hafnan cu kier bini na remarke pa un badge/autopas nobo of pa renoba badge/autopas, cu den e "screening" ya conoci, APA lo inclui tambe condicionan necesario pa controla, mantene y enforza seguridad ariba nos hafnan, cual lo encera den cierto casonan entre otro test ariba substancianan prohibi y di alcohol, di parti di usuarionan.

APA ta enfatisa cu den caso cu un eventual test, manera referi ariba, sali positivo y/of si e persona nenga di pasa e test, esey lo tin consecuencia immediato pa e acceso of permanencia di e persona en cuestion ariba terenonan di hafnan.

Corda cu hunto nos por traha pa mantene y promove seguridad di nos hafnan. Un haf sigur ta miho pa nos tur.

27 augustus 2008

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

dinsdag
9 september 2008
jaargang 124
nr 204

AMIGOE



vandaag inhoud

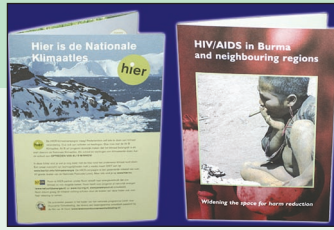
3 aruba

Ongeluk in
Bubali



7 nederland

Klimaatlessen
voor scholieren



8 financieel

Forse verhoging
brandstofprijzen Cuba



Doden in Cuba door orkaan Ike

HAVANA — In het oosten van Cuba zijn zeker vier mensen om het leven gekomen door orkaan Ike.

De orkaan die afgezwakt is tot de categorie 1 gaat gepaard met huizenhoge golven en hevige regenval en windvlagen van 130 kilometer per uur. Bananenplantages zijn vernietigd en veel huizen beschadigd. Naar verwachting zal de orkaan later vandaag over Havana trekken.

De Cubaanse hoofdstad is, net als de rest van Cuba, in de hoogste staat van paraatheid gebracht. Bijna twee miljoen burgers en toeristen op het eiland zijn geëvacueerd. Het oog van de orkaan bevindt zich net

onder de Cubaanse zuidkust en het National Hurricane Center waarschuwt voor een eventuele toename in kracht. Volgens de meteorologen zal Ike na Cuba naar de Golf van Mexico trekken en in kracht toenemen.

Olieconcern Shell is daar begonnen met de evacuatie van het personeel op de boorplatforms. De ongeveer 500 werknemers van Shell waren net teruggekeerd, nadat ze eerder naar het vasteland waren gebracht vanwege Hanna, de vorige orkaan. Ike heeft eerder zeker 66 levens geëist in Haïti, waar de afgelopen weken al 500 doden vielen door de orkanen Fay, Gustav en Hanna.

Palin in opspraak om declaraties

WASHINGTON — De Republikeinse vicepresidentkandidate Sarah Palin is in opspraak geraakt. De Amerikaanse krant *Washington Post* meldde vandaag dat de huidige gouverneur van Alaska ten onrechte onkosten in rekening heeft gebracht.

Palin zou in de bijna twee jaar dat ze in functie is, 312 dagen thuis hebben gewerkt. Voor die dagen heeft ze echter wel vergoedingen aanvaard voor onkosten die ze zou hebben gemaakt tijdens 'ambtelijke reizen', aldus de krant. Het gaat daarbij om uitgaven als maaltijden en incidentele uitgaven onderweg. De echtgenoot en de kinderen van Palin declareerden volgens het dagblad reizen tussen hun huis in Wasilla en de hoofdstad van

Alaska, Juneau. Ook zou de staat een driedaags hotelverblijf van Palin en haar dochter in New York hebben vergoed ter waarde van ruim 700 dollar per nacht. In totaal zouden Palin en haar familieleden tienduizenden dollars ten onrechte in rekening hebben gebracht. Een woordvoester van Palin sprak tegen dat de gouverneur de regels heeft overtreden. De vicepresidentkandidate had zelfs afgezien van haar recht om meer onkosten in rekening te brengen, aldus de zegsvrouw. De aantijgingen zijn buitengewoon pijnlijk voor Palin. Toen de Republikeinse presidentkandidaat John McCain haar vorige maand presenteerde als zijn running mate, liet Palin zich voorstaan op haar strijd tegen misbruik van belastinggeld.

Voorzitter Staten blijft aan ondanks protest oppositie



Foto: Cylmard

Oppositie en regeringsfractie MEP kwamen gisteren fel tegenover elkaar te staan in de stemrondes voor de nieuwe voorzitter en ondervoorzitter van de Staten.

ORANJESTAD — De stemming voor de nieuwe voorzitter en ondervoorzitter van de Staten is gisteren uitgelopen op een felle discussie tussen de oppositie en regeringspartij MEP. De uitkomst bleef hetzelfde: Mervin Wyatt-Ras (MEP) en Zulay van Poppel-Marquez (MEP) blijven ook in het laatste parlamentsjaar voor de verkiezingen in 2009, voorzitter respectievelijk ondervoorzitter.

De discussie begon nadat in de eerste stemronde MEP-parlementariër Dirk Dumfries veertien stemmen kreeg en Wyatt-Ras elf. Volgens de AVP, gesteund door de rest van de oppositie, zou conformation de Staatsregeling van Aruba (grondwet) Dumfries de nieuwe parlamentsvoorzitter moeten worden. De MEP-fractie, onder wie ook de huidige Statenvoorzitter Wyatt-Ras, bestreed dit. "We kiezen altijd in de eerste ronde de voorzitter en de plaats-

vervangend voorzitter. Deze laatste functie is wettelijk niet vastgelegd, maar is een formaliteit die al jaren gangbaar is in de Staten", aldus fractieleider Ady Thijsen. Volgens hem maakt het dan niet uit dat Dumfries in de eerste ronde meer stemmen heeft gekregen dan Wyatt-Ras. "Het gaat erom dat bij het stemmen voor een nieuwe voorzitter Wyatt-Ras een meerderheid heeft gekregen en in de tweede stemronde voor ondervoorzitter ook een

meerderheid van het parlement koos voor Van Poppel-Marquez. Dit zijn namelijk, zoals ook in de Staatsregeling staat, de twee leden die voorgedragen werden. De andere twee kandidaten (Dumfries en MEP-Statenlid Glenroy Wilson, red) kregen de meest stemmen voor plaatsvervangend voorzitter respectievelijk ondervoorzitter."

Volgens Thijsen wordt in de grondwet niet geregeld dat er gestemd moet worden over een voorzitter of ondervoorzitter. "Er staat wel dat het in de rede ligt dat de Staten bij de benoeming betrokken. En het is wel democratisch dat we als parlement stemmen en de voorzitter door een meerderheid wordt ontersteund." De fractieleider bevestigt dat er verder niets,

ook niet in het reglement van orde van de Staten, is vastgelegd over de procedure. "Het is een gewoonte; we doen het al jaren op deze manier. De oppositie speelt nu een politiek spelletje. Ik schaam me echt voor het niveau in de Staten." AVP-leider Mike Eman zegt dat er gisteren sprake was van een situatie die nog nooit is voorgekomen in de afgelopen acht jaar. "Het stemmen gebeurt in het geheim. We kwamen er door een misserijte achter wie de kandidaten waren. Dumfries kreeg veertien stemmen en Wilson negentien stemmen, meer dus dan Wyatt-Ras en Van Poppel-Marquez."

vervolg op pagina 3
'Afspraak voor ze kiezen'

Peru onderschept drie ton drugs voor Nederland



Foto: AFP/Lorge Puz

Leden van de Peruaanse narcoticabrigade Dirandro bij de drie ton cocaïne-chloorhydraat bestemd voor de Amsterdamse markt.

LIMA — De Peruaanse politie heeft vandaag foto's vrijgegeven van een drugsvangst van drie ton cocaïne-chloorhydraat bestemd voor de Nederlandse markt. De waar heeft een straatwaarde van 125 miljoen dollar. Naast de vangst die

afgelopen vrijdagavond realiseerd werd zijn dertig personen gearresteerd waaronder Mexicanen, Colombianen en Peruanen, aldus het ministerie van Binnenlandse Zaken. Dat meldt het persagentschap AFP. Tijdens een grootscheepse

operatie die tegelijkertijd in acht districten van Lima plaatsvond werden invallen gedaan in tien lokalen die gelieerd zijn aan het Mexicaanse kartel van Sinaloa. In een van de lokalen werden de drie ton drugs gevonden die volgens minister Luis

Alva Castro wachtten op verscheeping naar Amsterdam, zo zou blijken uit aanwezige distributielijsten. De drugs zat verstopt in 200 metalen cilinders die met autobanden als stootwillen voor kadewallen gecamoufleerd waren.

Olieprijzen verder omlaag

LONDEN — De olieprijsen zijn vandaag gedaald naar het laagste niveau in vijf maanden door de verwachting dat het oliekartel OPEC zijn productie niet gaat verlagen. Ook de aantrekkende dollar zet de olieprijs onder druk. De prijs van een vat

lichte Amerikaanse olie (van 159 liter) daalde vanmorgen op de termijnmarkt in Londen met circa 1,50 dollar tot onder de 105 dollar.

De prijs van een vat Brentolie ging omlaag tot onder de 102 dollar.

Nederland heeft voorkeur terroristen

DEN HAAG — Nederland en Nederlandse belangen in het buitenland vormen momenteel een van de voorkeursdoelen van internationaal opererende terroristische netwerken. Dat is met name als gevolg van de film Fitna, die Tweede Kamer-

lid Geert Wilders eerder heeft uitgebracht.

Dat blijkt uit de jongste editie van het dreigingsbeeld terrorisme Nederland van de Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding (NCTb).

Morales voert derde kabinetswijziging door

LA PAZ — De Boliviaanse president Evo Morales heeft maandag een deel van zijn ministers vervangen waaronder die van Brandstoffen. De onverwachte kabinetswijziging door Morales vindt plaats terwijl zijn regering zich met een aantal autonome regio's in een conflict rond de grondwet bevindt. Dat meldt Reuters.

De minister van Brandstoffen, Carlos Villegas, keert terug op de post van Planificatie en Ontwikkeling en wordt vervangen door Saúl Avalos. Morales, die ook zijn ministers van Gezondheid, Rurale Ontwikkeling en Productie en Microbedrijf verving, zei in een commentaar dat de wijziging een dubbel doel diende: het versnellen van de strijd tegen de extreme armoede en het veiligstellen van de voedselgarantie. Het is de derde kabinetswijziging die de president doorvoert sinds hij tweeënhalf jaar geleden gekozen werd.



Flora voor iedereen dag!

Avenida Milo Croes 101 Tel. 583-6468 • Elke zondag open van 10 uur - 14 uur

www.martinair.com



Introducing the smartest, most affordable way to Amsterdam!

Martinair

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Zaterdag 13 September
live Tsunami
start @ 9pm .
Be there
Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Voor de lekkere trek ben je bij ons op de goede plek

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Grand Cafe Tropical
Kom en geniet
elke dinsdagavond
van onze
Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am



Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Morgen hebben we als lunch
een compleet bord Nasi !!

BISTRO TASTE OF BELGIUM

Geniet op ons terras van een lekkere lunch of diner.
Dagelijkse specials en een ruim assortiment Belgische bieren.

Iedere dag geopend van 10.00 tot 24.00 uur
voor lunch en diner.

Paseo Herencia Tel. 5866388 of bistro@tasteofbelgium.aw



RENT HOUSE
aruba
5 871 971

TE KOOP: Papaya

Ruime 2 verdieping woning op 700m2 eig.grond en
358 m2 bebouwde opp. Voorzien van 5 slpk., 3 badk.
Tevens carport, berging, washok en ruim balkon +
porch en aangelegde tuin. Huurcontract tot juli 2009.

Afl 650.000,- k.k.

www.renthousearuba.com



GEZOCHT

Waiter / Waitress

mise en place cook/cook

Tel : 583-2334 / Gert - Jan

Zoekt u een

BOUWKUNDIGE?

Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877



Schedule valid till Sept 9

Renaissance

BABYLON AD

daily: 4:10 - 6:05 - 8:00 - 9:55

matinee: 12:20 - 2:15

late show: 11:50

SPACE CHIMPS

daily: 5:10 - 6:50 - 8:40 - 10:25

matinee: 11:50 - 1:35 - 3:20

late show: 12:05

STEP BROTHERS

daily: 4:15 - 6:15 - 8:15 - 10:15

matinee: 12:15 - 2:15

late show: 12:15

DEATH RACE

daily: 4:05 - 5:50 - 7:40 - 9:30

matinee: 12:25 - 2:15

late show: 11:20

STAR WARS: THE CLONE WARS

daily: 3:40 - 5:35 - 7:30 - 9:35

matinee: 12:00 - 1:50

late show: 11:40

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:05 - 6:05 - 8:10 - 10:10

matinee: 12:05 - 2:05

late show: 12:10

Paseo Herencia

BABYLON AD

daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00

matinee: 12:00 - 2:00

late show: 12:00

ELEGY

daily: 4:40 - 6:50 - 9:00

matinee: 12:20 - 2:30

late show: 11:15

MAMA MIA

daily: 4:40 - 7:00 - 9:10 - 11:25

matinee: 12:15 - 2:30

STEP BROTHERS

daily: 4:05 - 6:05 - 8:05 - 10:05

matinee: 12:05 - 2:05

late show: 12:05

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00

matinee: 11:50 - 1:55

late show: 12:05

MIRRORS

daily: 4:50 - 7:05 - 9:20

matinee: 12:10 - 2:30

late show: 11:40

Drive In Aug 28 - Aug 31

MIDNIGHT MEAT TRAIN

Thu: 8:00 Friday: 8:00 - 10:30

STAR WARS: THE CLONE WARS

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

DANA'S

Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING
DOKTOREN
dinsdag 9 september
San Nicolas:

Johnny van der Linde via Centro
Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel.
584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduver Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA
(PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan men
tussen 09.00-17.00 uur bellen naar
594-9999.

INFORMATIECENTRUM
KONINGIN

WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur - Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS
STICHTING
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Weekends: 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met TIO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWELIJN EUROPA

ELKE DAG

OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ

Live Surinaams Programma

elke zondagmiddag 13:00-14:00

Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



Aankondiging

De minister van Justitie maakt bekend, dat
een verzoek met bijlagen voor een
vergunning ingevolge de Hinderverordening
voor **oprichting van een gasreservoir**
(100 gallon) te Gutenbergstraat z/n (Wok's To
Go), gedurende 30 (dertig) dagen na heden bij de
Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima
nr. 65 (Centro di Husticia) ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of
schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.



Aankondiging

De minister van Justitie maakt bekend, dat
een verzoek met bijlagen voor een
vergunning ingevolge de Hinderverordening
voor **uitbreiding van het dieselgeneratoren**
gebouw en installaties te Balashi (terrein
WEB) (WEB Aruba N.V.) gedurende 30 (dertig)
dagen na heden bij de Directie Wetgeving en
Juridische Zaken, Macuarima nr. 65 (Centro di
Husticia) ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of
schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.



Aankondiging

De minister van Justitie maakt bekend, dat
een verzoek met bijlagen voor een vergunning
ingevolge de Hinderverordening voor
oprichting van twee gasreservoirs
(100 gallon elk) te Caya Capt. Robert
Rodgers nr. 23 (La Posada Criollo) gedurende
30 (dertig) dagen na heden bij de Directie Wetgeving
en Juridische Zaken, Macuarima nr. 65 (Centro di
Husticia) ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of
schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.



Aankondiging

De minister van Justitie maakt bekend, dat
een verzoek met bijlagen voor een
vergunning ingevolge de Hinderverordening
voor **oprichting van twee gasreservoirs**
(100 gallon elk) te Baby Beach z/n (Big
Mama Grill) gedurende 30 (dertig) dagen na heden
bij de Directie Wetgeving en Juridische Zaken,
Macuarima nr. 65 (Centro di Husticia) ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of
schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.



Aankondiging

De minister van Justitie maakt bekend, dat
een verzoek met bijlagen voor een
vergunning ingevolge de Hinderverordening
voor **oprichting van een dieselgeneratoren**
gebouw en installaties te Balashi (terrein
WEB) (WEB Aruba N.V.) gedurende 30 (dertig)
dagen na heden bij de Directie Wetgeving en
Juridische Zaken, Macuarima nr. 65 (Centro di
Husticia) ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of
schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.



Aankondiging

De minister van Justitie maakt bekend, dat
een verzoek met bijlagen voor een
vergunning ingevolge de Hinderverordening
voor **oprichting van een gasreservoir**
(100 gallon) te Papilon nr. 53 Lokaal 3 (Wok
Away Restaurant) gedurende 30 (dertig) dagen
na heden bij de Directie Wetgeving en Juridische
Zaken, Macuarima nr. 65 (Centro di Husticia) ter
inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of
schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Patiestraat 13

Postbus 323

Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman

E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:

Sharina Henriquez (coördinator)

Annaica Flores

Alex Lacle

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)

admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:

Zulma Kock (Advertenties)

avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:

Zulma Kock

admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag

8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank

#20.65.19.03

Banco di Caribe

#810278-01



MEER
KOM
VOOR NIET
16
Km/liter
(45 mpg)

Kwaliteit en stijl tegen een goede prijs...

Dat Verdient U
toch Ook !

* Bedrag voor de GL MT, met een downpayment van 15% en een bank financiering van 5 jaar voor GL Standard. Gemiddeld brandstofverbruik (2004/3/EC)



De Hyundai Accent biedt u een modern design, zowel van
buiten als in zijn ruime interieur.

Centrale deurvergrendeling is ook standaard.



Met het ruimste interieur in zijn klasse en zijn ongekend ruime
kofferbak heeft u altijd voldoende ruimte om alles mee te
nemen wat u nodig heeft.



Een degelijke auto met de betrouwbare service van Garage
Centraal....U verdient een Hyundai Accent!

• 1.4 liter DOHC engine • Airconditioning
• Power Steering • CD Stereo
• Power Lock • Remote trunk/fuel door

Bedrag per maand

Afl. 605



Sabana Blanco
Tel. 522 6200
Sales: 522 6260

Garage Centraal
Aruba N.V.

Regering roept op tot respect

ORANJESTAD — Respect voor elkaar, met name met het oog op de aankomende parlementsverkiezingen volgend jaar en een burger die zijn eigen verantwoordelijkheid neemt, vormen de belangrijkste boodschap die de regering bij monde van gouverneur Fredis Refunjol wil overbrengen, tijdens de officiële opening van het nieuwe parlementair jaar vanochtend in de Staten.

Voorafgaand aan het aantreden en de toespraak van de gouverneur, protesteerden de grootste oppositiepartij AVP tegen de herbenoeming van de MEP-parlementariërs Mervin Wyatt-Ras en Zulay van Poppel-Marquez tot voorzitter respectievelijk ondervoorzitter van het parlement. De fractieleden lieten duidelijk blijken dat ze het niet eens zijn met deze beslissing nadat gisteren een felle discussie ontstond over de stemming. De voltallige fractie liep vanochtend vroeg tijdens de eerste vergadering van het nieuwe parlamentsjaar naar buiten, om later bij de toespraak van de gouverneur zich weer in de zaal te voegen. Vlak na deze toespraak stapte de fractie weer op.

Respect

Uit de toespraak bleek dat de MEP-regering met name respect een belangrijk punt van aandacht vindt voor haar laatste regeringsjaar. “Volgend jaar vinden de parlementsverkiezingen plaats, het moment waarop het volk zijn democratisch recht kan aanwenden om zijn vertegenwoordigers uit te kiezen. Een belangrijke factor bij



Gouverneur Fredis Refunjol inspecteert bij aankomst bij de Staten de erewacht voordat hij namens de regering met een toespraak het nieuwe parlementair jaar opent.

de verkiezingen is de mate van respect die de partijen elkaar toekennen”, aldus Refunjol. “Een verantwoordelijke en tevreden burger houdt bovendien van zijn land en praat en handelt opdat hij of zij een voorbeeld is voor anderen.” Volgens de regering zijn het inspireren van elkaar, het geven van opbouwende kritiek en in jezelf en in anderen te investeren, voorwaarden om de levenskwaliteit te verhogen. In de toespraak werd in dit

verband daarom veel aandacht gegeven aan het onderwijs dat volgens de regering het instrument is om verantwoordelijke, tevreden en globale burgers te krijgen.

De regering streeft komend jaar naar een economische groei van 4 procent. Tegelijkertijd erkent ze dat door de huidige economische ontwikkelingen zoals de hoge olieprijs en crisis op de Amerikaanse huizenmarkt

een dergelijke groei moeilijk te realiseren zal zijn. Opvallend uit de toespraak bleek de erkenning van de regering voor de bijdrage die immigranten aan de economie hebben geleverd. “De economische groei die Aruba heeft gekend was niet mogelijk zonder de buitenlandse werknemer”, aldus de gouverneur. Het strenge migratiebeleid moet volgens de regering daarom ook meer in balans worden gebracht met de investeringsbehoefte en

de schaarste aan arbeid. Tot slot hecht de regering zeer veel belang bij het komen tot een regeling binnen het Koninkrijk voor de rechterlijke macht. Dit met het oog op de staatskundige veranderingen als gevolg van het uiteenvallen van de Nederlandse Antillen. Ook in dit proces, benadrukt de regering, is het van belang dat de banden binnen het Koninkrijk worden versterkt op basis van wederzijds respect.

‘Waterincident’ Sabana Basora verholpen

ORANJESTAD — Het ‘waterincident’ op Sabana Basora, dat wil zeggen een bijsmaak aan het drinkwater, is door de WEB (in samenwerking met een aannemer voor elektrische werken) verholpen.

Hieraan voorafgaande werd bij de WEB melding gemaakt, van een vreemde smaak aan het drinkwater in de wijk van Sabana Basora. Het spoelen van de waterleiding, sorteerte echter geen effect. Toen echter binnen een van de aangrenzende huizen een vrouw slachtoffer

werd van een kortsluiting in de badkamer, werd de WEB opnieuw gealarmeerd. HERNIEUW onderzoek wees uit dat de zogenaamde aarding niet in orde bleek en de toen ontstane kortsluitstroom een weg zocht via het rubber van een afsluiter. Het ‘verbrande’ rubber zou de veroorzaker zijn, van de eerder genoemde bijsmaak. Door het ‘slaan’ van een nieuwe aardleiding, in de vorm van een aardpen, en installeren van een nieuwe aardlekschakelaar, is het probleem nu verholpen. De schrik bij het slachtoffer zit er echter goed in.

‘Afspraak voor ze kiezen’

Vervolg van pagina 1

Volgens Eman hadden Dumfries en Wilson daarom de nieuwe voorzitter en ondervoorzitter moeten worden. “Er staat immers nergens in de Staatsregeling iets over een plaatsvervangend voorzitter of ondervoorzitter. Daar kan dus ook niet voor gestemd worden.” Eman interpreteert het artikel III.12 lid 1 van de Staatsregeling als zijnde dat er twee kandidaten voor voorzitter en twee kandidaten voor ondervoorzitter worden voorgedragen. Toen de namen uitlekten, besloot AVP om voor de nummer 2 te kiezen. “In principe stemt iedereen geheim, maar ja, we weten dat de MEP-fractie ieder jaar een afspraak maakt voor wie ze kiezen.

Normaal weet niemand wie voor wie stemt, nu dus wel en daarom is deze situatie zo bijzonder.” De fractieleider vindt eigenlijk dat er een serieus debat gevoerd had moeten worden nadat de stemming bekend werd. “Nu is de voordracht doorgedouwd door de voorzitter Wyatt-Ras, terwijl die er zelf ook belang bij had. Maar we hadden eigenlijk moeten discussiëren over hoe het grondwetsartikel geïnterpreteerd moet worden.”

Wyatt-Ras en Van Poppel-Marquez zijn inmiddels voorgedragen als voorzitter en ondervoorzitter middels een Landsbesluit –zoals de grondwet voorschrijft– en het besluit is inmiddels ook bekrachtigd door de gouverneur.

JCI: Meer aandacht voor verkeersveiligheid



ORANJESTAD — Junior Chamber International (JCI) Aruba Female vindt het de hoogste tijd om een halte toe te roepen aan het gebrek aan respect in ons verkeer. Daarom introduceert de vereniging een project voor verkeersveiligheid onder de leuze *Den trafico, culpabel of responsabel*, wat staat voor ‘verantwoordelijk of schuldig in het verkeer’.

Met het project wil de vereniging de nadruk leggen op het belang van veiligheid in het verkeer, en hoe dit beïnvloed kan worden door het gedrag van elk individu. “Het is van groot belang dat de samenleving bewust wordt van het belang van veiligheid in het verkeer. We kunnen niet meer een blind oog keren naar de realiteit dat elke dag alarmerender wordt; er zijn al zestien verkeersdoden in een periode van acht maanden”, aldus Elva Angela, adviseur van de commissie voor verkeer van JCI. Volgens Angela zijn er weliswaar weggebruikers met een gevoel van verantwoordelijkheid, maar er zijn veel meer die geen respect hebben voor het leven van anderen, noch voor verkeersregels. “Wij moeten deze respectloosheid in het verkeer stopzetten, en zodoende ook de verkeersongevallen en het verlies van levens van onschuldige mensen. De agressieve mentaliteit van bepaalde weggebruikers moet omgezet worden in een verantwoordelijkheidsgevoel om verkeersongevallen die vermeden kunnen worden en hun gevolgen voor de betrokkenen te vermijden”.

Op zes oktober lanceert JCI de campagne dat uit verschillende onderdelen bestaat en een week lang duurt. Zo worden via de media programma's en spots uitgezonden en artikelen gepubliceerd waarbij de actuele geldende verkeersregels in vogelvlucht worden behandeld. “Veel mensen zijn niet op de hoogte van nieuwe geldende verkeersregels, of van de betekenis van bepaalde verkeersborden”, laat projectleider Mariella Pieterella weten. “Dit onderdeel van het project kan dus gezien worden als een mini- opfriscursus voor weggebruikers.” Ook verschijnen er verhalen van mensen die met de gevolgen van verkeersongelukken kampen. “Verder plaatsen we in elk district banners met de leuze op strategische plekken en organiseren we lezingen voor de samenleving zodat mensen steeds geconfronteerd worden met het doel van dit project”, aldus Pieterella. Een ander belangrijk onderdeel van het project is het voorstel voor wetswijziging dat aan de overheid overhandigd gaat worden, met behulp van het Korps Politie Aruba. “Daarbij rekenen wij op de deskundige hulp van politiefiche Peter de Witte en politiewoordvoerder John Larmonie”, zegt Pieterella. Het project voor verkeersveiligheid ligt al drie jaar in de la bij JCI Aruba Female. Het is een initiatief van erelid Nora Thompson, maar tot nu toe was er geen commissie die zich over dit project kon buigen om het te realiseren. “Omdat de situatie in het verkeer op het eiland met de dag erger wordt

hebben we besloten om een commissie in te stellen en is er vaart achter het project gezet”, aldus adviseur Angela. Een ander struikelblok is ook financiering. “Iedereen die wij voor sponsoring benaderen vindt het een goed en noodzakelijk project maar daar blijft het bij.” Daarom heeft de commissie besloten om de t-shirts, die in eerste instantie als onderdeel van het project uitgedeeld gingen worden, voor een bedrag van tien florin te verkopen. “Zo kunnen we aan de financiële middelen komen om het project in haar geheel te steunen”. Projectleider Pieterella heeft dat met het project de eerste stap wordt gezet in de goede richting naar een veilig verkeer. “Wij hopen dat andere instanties en organisatie dit oppikken en ook iet mee doen zodat het een *ongoing process* blijft. Wij blijven wel na de initiatie campagne periodiek aandacht besteden aan het onderwerp, maar hoe meer mensen in de samenleving eraan mee doen hoe effectiever het wordt”, aldus Pieterella.

Begin volgende week zijn de t-shirts en stickers voor de campagne *Den trafico, culpabel of responsabel* al verkrijgbaar bij de commissieleden. Deze kunnen via e-mail of telefoon bereikt worden voor wie vragen heeft, maar ook voor wie hulp of medewerking aan het project wil bieden. Mariella Pieterella is bereikbaar via telefoonnummers 583- 8378 en 7477694 of e-mail adres mepieterella@hotmail.com. Ook Elva Angela is bereikbaar op 741- 3441 of elvaangela2hotmail.com

Schoonmaak olievervuiling gaat langzaam

SAN NICOLAS — Medewerkers van olieraffinaderij Valero zijn nog druk bezig met het schoonmaken van de olievervuiling op de rotsen en stranden in San Nicolas. Dit zijn onder meer de gevolgen van een lek in een van de pijpleidingen met ruwe olie vorige week donderdag.

Na het dichten van het lek en het voorkomen van verdere verspreiding, is Valero van start gegaan met het schoonmaken van de vervuilde kuststreek. Het getroffen gebied ligt volgens een woordvoerder van Valero bij de haven naast de raffinaderij. Afgezien van het opruimen en schoonmaken van het gebied dat door het lek bij Valero is ontstaan, laat het bedrijf weten dat het ook helpt bij het schoonmaken van de vervuiling op onder meer Baby Beach. Deze olievervuiling is echter niet gerelateerd aan het Valero lek, aldus het bedrijf.

De afgelopen weken is Aruba opgeschrikt door verschillende olievlekken op zee en aan de kust. Volgens Bibi Arends van het bureau Rampencoördinatie komt dit door verschillende factoren.

“De tropische stormen die noordelijk van ons eiland trokken hebben gezorgd voor weersveranderingen maar ook voor veranderingen in de zeestromen om ons eiland heen. Tankers die – legaal – buiten de zeegrenzen van Aruba hun schip schoonmaken verliezen hierbij olie. Deze olie gaat normaal gesproken door stroming van ons eiland weg, echter door de verandering in deze stroming kwam de olie de afgelopen weken juist naar ons toe”, aldus Arends. “Bovendien zorgde het weer, met weinig wind, ervoor dat de olie in het water minder snel degradeert.” Al deze factoren dragen, volgens Arends, bij aan de toename van olievervuiling die de afgelopen weken ons eiland heeft geteisterd.

Hoewel Valero niet toegeeft, schuld te hebben aan andere olievervuiling heeft het bedrijf volgens Arends wel haar maatschappelijke verantwoordelijkheid getoond. “Ondanks dat niet alle olievlekken rond Aruba van Valero afkomstig zijn, is het bedrijf bereid om haar expertise, mankracht, materiaal en geld in te zetten voor de schoonmaak van de vervuiling”, verteld Arends. “Al het

geld dat gemoeid is bij het schoonmaken wordt op dit moment door Valero betaald. De overheid heeft slechts een ondersteunende en controlerende rol.” Arends verteld verder dat hij is aangewezen als kwaliteitscontroleur. Hij zal beoordelen of de schoonmaak naar behoren is voltooid. Arends laat weten dat Valero al maanden bezig is met het opknappen en vervangen van de olieleidingen in en rond het bedrijf. “Deze leidingen zijn door aantasting van zeewater en zeelucht soms in zeer slechte staat”, aldus Arends.

Arends verteld verder dat de verschillende betrokken instanties en milieuorganisaties in de komende tijd rapporten zullen opmaken. Deze verslagen zullen onder meer in kaart brengen wat de omvang van de schade en de invloed hiervan op de natuur is. “Wanneer alle rapporten verzameld zijn, hebben we een totaalbeeld van het incident. Dan kunnen we gaan kijken naar eventuele maatregelen”, laat Arends weten.

Opruimwerkzaamheden Marila Laclé-Geerman van de buitenparlementaire Partido Democracia Real (PDR)

is vorige week gaan kijken bij de opruimwerkzaamheden. Laclé verteld dat de schoonmakers die de olietroep aan het opruimen zijn, niet altijd hun veiligheidsmaskers op hebben. Volgens Laclé hebben de werkers wel veiligheidsmaskers maar worden deze niet gebruikt “omdat de wind de stank weg waait en omdat het veel te warm is om met een masker op te werken”. Laclé is onder meer bezorgd om de veiligheid van deze medewerkers en wijst hierbij op de ernstige gezondheidsklachten van medewerkers die hebben geholpen bij de grote Exxon Valdez olieramp in 1989.

Het opruimen van de olie gebeurt onder meer door middel van oliebooms en chemische schoonmaakmiddelen. Volgens Arends zijn de schoonmaakmiddelen die Valero gebruikt allemaal goedgekeurd door de gezondheidsdienst. De schoonmaak is volgens hem zeer grondig. Alle betrokken gebieden worden verschillende keren schoongemaakt. “Waar de olie in het zand is getrokken, wordt het aangetaste zand weggehaald en naar de dump gebracht en wordt er nieuw zand gestort”, aldus Arends.

Ongeluk in Bubali

ORANJESTAD — Een jongeman is op de weg van Bubali in de vroege ochtenduren met zijn auto tegen een kwihi-boom aangereden. Hij verloor de controle over het stuur in de bocht bij het voetbalveld van Bubali, en botste met hoge snelheid tegen de boom. De materialenwagen van de brandweer moest eraan te pas komen om de gewonde man, van wie de gegevens nog niet bekend zijn, uit het autowrak te halen. Hij had verschillende verwondingen, waaronder een beenbreuk en is een shocktoestand met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. De politie doet momenteel onderzoek naar het ongeval.



Foto: Farrah Boekhoudt.

Overleden

Ir. J.H. Dijkhout	01-09-2008
Pedro Pablo Lopez Rios	05-09-2008
Rosalie Beatrice Halman	05-09-2008
Carlos Noguera	07-09-2008
Purcy D.O Denz	07-09-2008
Cornelia L.Oduber Weaver	07-09-2008
Olga R.Grant	07-09-2008
Helena Henriquez Kock	09-09-2008



Sociaal Economische Raad (S.E.R.)

Ta anuncia fayecimento di
mr. Purcy D.O. Denz
na bida miembro di SER apunta pa Gobierno

Su contribucion, sabiduria y specialmente
su amistad lo keda semper den nos memoria.

Hopi forsa na su señora, yiunan y demas famia
den e momentonan difcil aki y
cu mr. Purcy Denz sosega na paz.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot woensdagmiddag 10 september 2008 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en vandaag overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend tijdelijk zwaarbewolkt met kans op enkele buien, mogelijk plaatselijk vergezeld van onweer.

Wind: matig uit voornamelijk oostelijke richting, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag of in mogelijke buien af en toe vrij krachtig tot krachtig windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur zal tijdelijk iets meer bewolking over de Benedenwindse eilanden trekken waaruit dan voornamelijk gedurende de komende nacht en morgenochtend enkele plaatselijke buien kunnen vallen. De kans op onweer wordt niet uitgesloten.

Voor uitgebreide informatie over orkaan *Ike* verwijzen wij naar onze website: <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.

Zeecondities: de condities op open zee zullen kalm tot vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 meter en 1.5 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	33	28	0.0
Bonaire	halfbewolkt	36	29	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	36	27	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	31	25	4.4
Amsterdam	onbewolkt	19	11	2.0
Atlanta	nevel	32	22	5.3



Bliep bliep no Bla Bla

We are an IT Consulting and a Software Development Company. We are specialized in:

IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwantol

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

Wij gaan verhuizen



De Servicio di Impuesto gaat per 18 september 2008 verhuizen.

In verband hiermee zijn de Servicio di Impuesto en de kassa's bij de hulpbestuurskantoren gesloten op 18, 19 en 22 september 2008.

Vanaf 23 september 2008 zijn wij u van dienst in ons nieuwe gebouw te Camacuri 2, Oranjestad.



SWAEN & BUCKLEY Advocaten

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

mr. Purcy Desire Otmar Denz

Partner van voormalige
Advocatenkantoor Swaen & Denz

*"Achter tranen van verdriet,
schuilt de glimlach van een herinnering...
Voor altijd in gedachte als een
waardevolle vriend, confrère en collega".*

Namens Directie en Personeel:
Advocatenkantoor Swaen & Buckley



AANMELDING LANDSEXAMEN 2009 MAVO/HAVO/VWO

De aanmeldingsperiode voor het landsexamen 2009 voor de schooltypen MAVO/HAVO/VWO is van 10 september t/m 20 oktober 2008 bij het Examenbureau Aruba, Belgiëstraat #2 in Oranjestad.

Het aanmeldingsformulier is verkrijgbaar op het Examenbureau. Volledig en duidelijk ingevulde aanmeldingsformulieren dienen ingeleverd te worden op het Examenbureau. Na de screeningsronde van het Examenbureau krijgt u, indien u voldoet aan alle regels voor inschrijving bij het landsexamen, bericht om de benodigde stukken in te leveren. Aanmeldingen die na 20 oktober 2008 binnenkomen of onvolledig ingevulde aanmeldingsformulieren, worden niet in behandeling genomen.

Tot het landsexamen MAVO/HAVO/VWO 2009 worden alleen toegelaten:

- Kandidaten/leerlingen die niet ingeschreven zijn op een- dag of avondschoon.
 - Een uitzondering wordt gemaakt voor
 - examenkandidaten avo die een 1-vakdiploma wensen te behalen op eenzelfde opleidingsniveau als de opleiding die zij aan het volgen zijn. Dit is een vak dat niet in hun vakkenpakket is opgenomen;
 - Examenkandidaten die een 1-vak certificaat wensen te behalen op eenzelfde opleidingsniveau als de opleiding die zij aan het volgen zijn. Dit geldt alléén voor een vak dat niet door de avondopleiding wordt aangeboden.
 - kandidaten die in het bezit zijn van certificaten reeds behaald bij het landsexamen.
- Kandidaten die per 1 april 2009 een leeftijd bereikt hebben van:
 - Voor MAVO-kandidaten: 17 jaar of ouder;
 - Voor HAVO-kandidaten: 18 jaar of ouder;
 - Voor VWO-kandidaten: 19 jaar of ouder.

Zie artikel 4 van landsbesluit Landsexamens v.w.o./h.a.v.o./m.a.v.o. (AB 2002, no.91)
Kandidaten die niet aan voornoemde toelatingseisen voldoen, kunnen zich niet aanmelden voor deelname aan het landsexamen 2009.

Directeur Directie Onderwijs



PegaSmart, GanaSmart

PREMIO DI SIMAN UN LUNA GRATIS LA CABANA HEALTH CLUB

A-15287 GANADOR



NEW INDIA ASSURANCE

the art of being smart*

**Por bin recohe e premio diabierna 12or di merdia na
oficinanan di New India Assurance y pa mas
informacion por yama Sra. Macares na: 5934849.**

Watertoren als garantie voor waterdruk



De bekende watertoren in San Nicolas werd in de jaren dertig gebouwd om te zorgen dat de druk in de waterleidingen werd verhoogd.

SAN NICOLAS — De watertoren in San Nicolas werd op 14 augustus 1939 door gouverneur Gielliam Wouters in gebruik genomen. Toen in 1934 de nieuwe waterleiding in San Nicolas aangelegd werd, bleek dat een watertoren nodig was om de waterdruk te verhogen en constant te houden.

Een watertoren is een wassertank die op een zekere hoogte is gebouwd. De toren wordt gebruikt om de druk in het waterleidingnet constant te houden. Die druk is evenredig met het peil van het water. Voor iedere tien meter stijgt de druk met een bepaalde waarde. De toren moet een bepaalde hoogte hebben, bij een te hoge druk

zouden de leidingen en kranten schade kunnen oplopen, bij een te lage druk is er te weinig invloed op de druk in het waterleidingnet. De begane grond onder de eigenlijke torenbouw werd gebruikt als kantoorruimte. De eerste en tweede verdieping werden oorspronkelijk gebruikt als magazijnruimte. Het waterreservoir be-

vindt zich geheel boven in de toren en heeft een inhoud van 375 kubieke meter. Metalen trappen zorgen voor de verbinding tussen de bouwlagen; de bovenste trap was een steile ladder met kooi. De gedenkplaat die aan de buitenkant zat van de watertoren in San Nicolas is omstreeks 1990 gestolen. De volgende tekst was op deze plaat te lezen: Landswatervoorzieningsdienst Watertoren St. Nicolaas. Gebouwd onder het bestuur van Gouverneur G.J.J. Wouters 1939 Directeur R.J. Beaujon Jr. Gezaghebber I. Wagemaker.

Architect P.A. van Stuivenberg B.B.U. LWV Aruba. Aan de zijde van de Bernardstraat bevindt zich tussen de posten een eenvoudig dubbel poorthek. Het oorspronkelijke poorthek is waarschijnlijk verloren gegaan, maar zou met geringe middelen kunnen worden gereconstrueerd. Monumentenzorg zou in de toekomst ook graag de dichtgezette ronde vensteropeningen opnieuw openen en de houten ladderramen herstellen. De architect van de watertoren in San Nicolas is P.A. van Stuivenberg. De toren

is ontworpen en gebouwd in een stijl met invloeden van het Nieuwe Bouwen en de Art Deco. Het Nieuwe Bouwen is een internationale verzamelaar van verschillende bouwstijlen uit de periode 1915 tot circa 1960. De architecten van het Nieuwe Bouwen streefden naar een nieuwe vormtaal gebaseerd op eenvoudige, onversierde, volumes. Zuivere stereometrische vormen vrij in de ruimte geplaatst. Hierdoor combineert het goed met Art Deco waar strakke, eenvoudige vormgeving en geometrische vormen worden gebruikt. De watertoren van San Nicolas is van algemeen belang voor Aruba. Het is een opvallend beeldkenmerk van de stad San Nicolas. Evenals de watertoren van Oranjestad, bevindt de toren zich in een bijzondere categorie gebouwen die stijkenmerken draagt van het Nieuwe Bouwen en de Art Deco. Samen met de ontwerpen die op Curaçao zijn uitgevoerd, vormen beide torens een belangrijke fase in het oeuvre van de architect. Beide torens zijn van duidelijk historisch belang voor de watervoorziening van Aruba en van groot belang als getuigen binnen het industrieel erfgoed in de categorie nutsbedrijven.

Dit jaar wordt voor de derde keer Paseo Monumental gehouden. Op 14 september zullen achttien monumentale panden in San Nicolas geopend zijn voor publiek. Geïnteresseerden kunnen op de betreffende zondag een wandeling maken langs deze monumenten en binnen een kijkje nemen. In de aanloop naar deze dag brengt Amigoe een serie artikelen over deze gebouwen.

Afgestudeerd journalist



Foto Larissa

ORANJESTAD / SAN JOSE — De Arubaanse Larissa Bermudez is onlangs afgestudeerd aan de Universiteit Latina in San José, Costa Rica, als bachelor in de journalistiek. Bermudez keert nog niet terug naar Aruba. Dat zal pas volgend jaar gebeuren als ze zich verder heeft gespecialiseerd op haar vakgebied.

VIP party Little Switzerland



ORANJESTAD — Winkelbedrijf Little Switzerland heeft ter gelegenheid van zijn nieuwe collectie een grootse VIP-party voor vaste klanten en genodigden georganiseerd. Afgelopen zondag werd de rode loper uitgelegd voor de gasten. Tijdens het feest presenteerde Little Switzerland de nieuwe collectie van John Hardley-sieraden en Bentley by Breitling-horloges. De nieuwe collectie werd aangevuld met andere pronkstukken van de merken Daum, Costa Boda en D'Argenta. De kandidaten van de Miss Aruba verkiezingen waren aanwezig en gaven het feest extra glans. Bovendien werd een beeldje van de Mexicaanse beeldhouwer D'Argenta verloot; Madel Jacopucci was de gelukkige winnaar.

Havana Dance, een nieuw seizoen

Het bezoeken van de Latin Shows in het Crystal Theater blijft toch altijd weer een spannende bezigheid. Het is echt een avondje uit, als je tenminste houdt van 'glitter en glamour' en zeker ook als je al langdurig verstoken bent van dit soort van ontspanning.

Voor het geld hoeft je het eigenlijk niet te laten, want ook deze maand trakteert Renaissance de lokale gemeenschap op een fikse korting. De entree is dan ook slechts 15 gulden, maar is dan wel zonder (de gebruikelijke) champagne. Het eerste wat opvalt is de aanwezigheid van een vijfkoppige band, die ruim van te voren al aan het inspelen is. Voorheen werd de show ondersteund door een geluidsband, wat overigens niets af deed aan de kwaliteit van de muziek en show. Prettig uitgedost, immers je gaat toch uit, zak je in de comfortabele stoelen, met gelukkig voldoende beenruimte. De zaal is voor meer dan de helft gevuld en bestaat, behalve uit toeristen, toch uit een aanzienlijk aantal Arubaanse inwoners. Waiters lopen rond om de bestellingen op te nemen en de show kan beginnen. Overdonderend is het weer, zoals de flyer aangeeft, en met recht kan er gesproken worden over een 'high energy Cuban Dance'. Vanaf de eerste danspassen tot aan



de sluiting is het een komen en gaan van fantastische kleuren, licht, muziek, zang en kleine mensjes. Vooral de danseressen, waarvan enigen alweer een tijdje op Aruba lijken te verblijven, zijn opvallend klein gebouwd. De show is opgebouwd uit vooral muziek, zang en dans en in veel mindere mate uit acrobatiek. Eigenlijk mag deze laatste geen naam hebben, want de twee acts zijn eigenlijk al achterhaald. Ondertussen werden de twee drankjes bezorgd voor de som van 10 dollar, maar die stond eigenlijk niet in verhouding van de korting op het entreegeld. Duur dus! Maar goed niet ge-

zeurd, de show maakte veel goed. Opvallend is wel dat de dansers, die van de ene coulisse naar de andere dansen, in het geheel geen sporen van uitputting lijkt te tonen. Ook de 'glimlach' is immer aanwezig en de zangers zoeken het contact met het publiek. Vertederend was wel het optreden van een kleine blonde hummel, op de arm van een van de zangers. Het kind gaf geen kik en leek vooral gefascineerd. Wie weet wat het bij de dreumes tot stand bracht, misschien wel een zanger in spe. Het einde kwam eigenlijk niet onverwacht, maar werd ondersteund door een zee van gekleurde confetti.

Het hele theatergezelschap vertrok richting lobby, maar leken niet echt geïnteresseerd in het uitstromende publiek.

Havanna Dance, professioneel, zeer onderhoudend, leuk, met een band die wel enige trombones en sologitaar en bas kan gebruiken, met muziek die ook wel eens bachatas of merengues mag laten horen, waar de acrobatiek niet echt scoort en een gratis glaasje champagne weer mag worden ingevoerd. Havanna Dance, overdonderend, maar niet echt nieuw.

Hans Berkhout

INGEZONDEN

IN DE AMIGOE van 4 september jongstleden verklaart de Raad van Bestuur van het ziekenhuis bij monde van dr. A. Boesten, dat het ziekenhuis van het volk is, etc. De beslissingen die de Raad neemt, zouden dus in eerste instantie de belangen van de bevolking moeten dienen. Daarom is het vreemd te moeten constateren dat in de periode dat dr. Boesten het voor het zeggen had, verschillende kostenbesparende en patiënt-vriendelijke projecten niet zijn gerealiseerd. Zo lag er sinds augustus vorig

jaar bij het bestuur een plan klaar om een duizeligheidscentrum in het HOH op te starten. Zoals u weet, zijn duizeligheid en evenwichtsstoornissen veel voorkomende klachten. Doordat er meer dan veertig verschillende oorzaken zijn, is het voor de huisarts moeilijk om de correcte diagnose te stellen. Nadat de patiënt een tijdje aan de medicatie is geweest bij de huisarts, wordt de patiënt na uitblijven van een positief resultaat doorverwezen naar een specialist. Deze laat een batterij testen op hem los en stuurt de patiënt

Duizeligheidscentrum van de baan

vervolgens naar een andere, meestal bevriende, specialist. Zo doorloopt de patiënt een heel circuit alvorens met de geïndiceerde behandeling kan worden begonnen. Het spreekt voor zich dat dit een lijdensweg is, en de kosten voor de AZV zijn niet gering. Nochtans hoefde er niks geïnvesteerd te worden in het HOH om de patiënt aldaar te screenen op de meest voorkomende oorzaken om vervolgens direct

naar de juiste specialist (of weer terug naar de huisarts) verwezen te worden. Wie schetste onze verbazing en teleurstelling toen bleek dat het project werd afgeblazen "vanwege het ontbreken van steun van enkele medische specialisten". Dit bleken notabene artsen te zijn die niet in dienst zijn van het HOH! De vraag die dan ook gesteld dient te worden, is niet welke god maar welke goden hier ge-

diend worden...Wie bepaalt het beleid in het HOH? Om dezelfde reden maakt het HOH ook geen propaganda voor zichzelf voor de mogelijkheid om alle onderzoeken op een en dezelfde dag en locatie te kunnen aanbieden, zodat de patiënt niet dagen kwijt is om een aantal privé-klinieken en laboratoria langs te moeten gaan... In plaats van achter een paar specialisten aan te lopen zou

de Raad van Bestuur er goed aan doen om nu openheid van zaken te geven over wat het reorganisatieproces tot nu toe heeft gekost en een tevredenheidsonderzoek te houden onder het personeel. Dit om een en ander nog terug te kunnen draaien voordat er nog meer ongelukken gebeuren in het ziekenhuis als gevolg van grote ongemotiveerde personeel. En dit heeft niks met politiek te maken, maar met gezond transparant beleid.

JOHN DA SILVA,
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba.setarnet.aw

Eerste goud



PEKING — Zwemster Mirjam de Koning-Peper heeft de Nederlandse ploeg bij de Paralympische Spelen de eerste gouden medaille bezorgd. Ze won in de Watercube in Peking in de S6 klasse de finale van de 100 meter rugslag in een tijd van 1.28,34. Dit was voor haar een persoonlijk record. De Koning behaalde maandag al zilver op de 100 meter vrij.

Cavendish wint

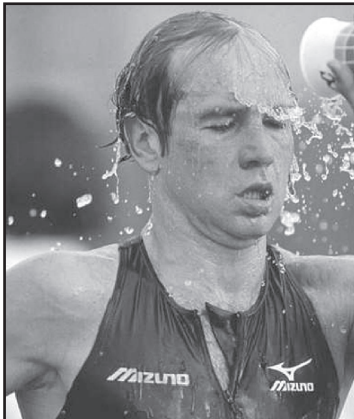


KANSAS CITY — De Britse wielrenner Mark Cavendish heeft maandag de eerste etappe van de Ronde van Missouri op zijn naam gebracht. De renner zegvierde na een rit over 144,8 kilometer van St. Joseph naar Kansas City. De Amerikaan Tyler Farrar eindigde als tweede voor de Italiaan Francesco Chicci. Cavendish won dit jaar vier etappes in de Ronde van Frankrijk.

Dopinggeval

PEKING — Een gewichtheffer uit Pakistan heeft als eerste sporter bij de Paralympische Spelen in Peking positief gereageerd bij een dopingtest. Naveed Ahmed Butt is vandaag per direct uit de ploeg gezet en is voor twee jaar geschorst. De test werd twee dagen voor de start van de Spelen afgenomen. In zijn urine werden sporen van een verboden spierversterkend middel aangetroffen.

Geschorst



VANCOUVER — Triatleet Dimitri Gaag is maandag door de internationale triatlon unie (ITU) voor twee jaar geschorst wegens dopinggebruik. De sporter uit Kazachstan testte in juli in de Verenigde Staten positief op epo. Ook de contra-expertise viel voor de triatleet verkeerd uit. Gaag veroverde in 1999 de wereldtitel. Een jaar later eindigde hij op de Olympische Spelen van Sydney als vierde.

Mooie rentree

LJUBLJANA — Robin Haase heeft zijn rentree op de tennisbaan meteen gevierd met een zege. De Hagenaar won in de eerste ronde van het challengertoernooi in Ljubljana met 1-6, 7-5 en 6-2 van de Italiaan Francesco Aldi. Haase was twee maanden uitgeschakeld na een operatie aan zijn linker knie. Bondscoach Jan Siemerink selecteerde de 21-jarige tennisser maandag in ieder geval voor de Daviscupontmoeting met Zuid-Korea over een kleine twee weken.

Seizoen Federer krijgt glans

NEW YORK — Roger Federer heeft zijn tennisseizoen toch nog glans gegeven. Na een jaar met teleurstellende resultaten liet de 27-jarige Zwitser maandag in New York weer zien over welke sublieme kwaliteiten hij beschikt. Met een overtuigende zege op de Schot Andy Murray (6-2, 7-5 en 6-2) pakte hij voor de vijfde keer op rij de winst op de US Open.

Federer was de afgelopen jaren bijna onaantastbaar op de baan. Hij reeg de grandslamzeges aan. Maar in 2008 kwamen er scheurtjes in zijn bijna onoverwinnelijke status bij de belangrijkste toernooien. Mede dankzij de naweën van een griep strandde hij bij de Australian Open in de halve finales. Federer haalde daarna wel de eindstrijd bij Roland Garros en Wimbledon, maar verloor beide wedstrijden van Rafael Nadal. Vooral de nederlaag bij 'zijn' grastoernooi in Londen kwam hard aan. Nadal verdrog hem daarna na een recordperiode van 237 weken ook nog eens van de eerste positie van de wereldranglijst. In New York speelde Federer de afgelopen weken ook niet altijd sprankelend, maar in de loop van het toernooi groeide de vorm. In de finale was hij maandag op zijn best. Hij heerste als vanouds op de baan. Na een masterclass tegen Murray kon Federer eindelijk weer juichen. Na het beslissende punt zakte hij door zijn knieën, rolde op zijn rug en bleef heel even met zijn handen voor zijn gezicht op de baan liggen. "Dit is toch wel een heel speciaal moment in mijn loopbaan", gaf hij na zijn 34e

partijwinst op rij in New York toe. "Ik heb een paar moeilijke grandslams gehad dit jaar, met een halve finale en twee finales. Het is ongelooflijk voor mij om deze titel wel mee naar huis te kunnen nemen. Dit betekent alles voor mij. Ik voelde me eindelijk weer onoverwinnelijk. Met zo'n gevoel wil je een toernooi ook het liefst afsluiten." Federer bracht zijn totaal aantal grandslamtitels op dertien. Hoewel dit jaar de geruchten over een voortijdig afscheid af en toe de kop op staken, maakte de Zwitser duidelijk dat hij nog niet klaar is. "Een ding is zeker, ik ga niet stoppen na dertien titels. Ik zou dat vreselijk vinden." Federer is nu nog maar een zege verwij-

Dichter bij Sampras

NEW YORK — Met zijn zege bij de US Open is de Zwitserse tennisser Roger Federer weer een stap dichterbij de buurt gekomen van het recordaantal grandslamzeges van de Amerikaan Pete Sampras.

Een overzicht van de tennissers met tien titels en meer:			
Pete Sampras (VS)	14	(1990-2002)	
Roger Federer (Zwi)	13	(2003-2008)	
Roy Emerson (Aus)	12	(1961-1967)	
Rod Laver (Aus)	11	(1960-1969)	
Björn Borg (Zwe)	11	(1974-1981)	
Bill Tilden (VS)	10	(1920-1930)	

derd van het record van de Amerikaan Pete Sampras. Andy Murray kreeg maandag voor het eerst in zijn loopbaan de kans een hoofdprijs bij een grandslamtoernooi te pakken. De 21-jarige Schot maakte in Amerika indruk met knappe zeges op onder meer Nadal. Hoewel hij met een onderlinge voorsprong van 2-1 tegen Federer de baan op ging, kwam hij er dit keer geen moment aan te pas. "Ik ben nu toch wel teleurgesteld", zei Murray na zijn kansloze nederlaag. "Ik had beter willen spelen. Maar straks zal ik toch wel met een goed gevoel op de afgelopen weken terugkijken." Murray had als eerste Brit sinds Fred Perry in 1936 een grandslamtitel kunnen behalen. Hij won het toernooi vier jaar geleden bij de junioren, maar concludeerde na afloop dat hij nog niet helemaal klaar is voor een succes bij de 'grote' mannen. "Ik zal op veel fronten nog moeten

verbeteren als ik een toernooi als dit wil winnen." Door het slechte weer in New York moest de mannenfinale voor het eerst sinds 1987 op maandag worden afgewerkt. Federer kreeg hierdoor bijna vijftig uur rust na zijn halve eindstrijd. Hij maakte een fitte en frisse indruk. Na 27 minuten had hij de eerste set binnen. In het tweede bedrijf kwam Murray beter in zijn spel, maar stond toch als enige een servicegame af. In de derde set was de Schot kansloos. Federer pakte een voorsprong van 5-0 en besliste de partij met 6-2 in stijl.

Masters Cup

SHANGHAI — Met zijn plek in de finale van de US Open heeft de Britse tennisser Andy Murray zich voor het eerst verzekerd van deelname aan de Masters Cup. Bij het eindejaarstoernooi in november in Shanghai nemen de beste acht tennissers van 2008 het tegen elkaar op. De Spanjaard Rafael Nadal, de Zwitser Roger Federer en de Serviër Novak Djokovic hadden zich al eerder geplaatst voor de Masters Cup. Murray boekte met zijn goede optreden in New York ook twee plaatsen winst op de wereldranglijst. Hij staat nu vierde. Nadal is aanvoerder van de lijst met 7000 punten. Federer volgt met 5930.

Geen rentree Armstrong



Foto: AFP

Toch geen comeback van Lance Armstrong.

LOS ANGELES — Wierploeg Astana spreekt tegen dat Lance Armstrong volgend seizoen zijn rentree maakt als wielrenner. Het wielblad *VeloNews* meldde maandag dat de zevenvoudig tourwinnaar zich opmaakt voor een aantal wedstrijden in 2009, waaronder de prestigieuze Ronde van Frankrijk.

Armstrong zou dat doen bij Astana, de ploeg van zijn oud-ploegleider Johan Bruyneel. De Texaanse wielrenner verlangt van Astana overigens geen salaris, aldus *VeloNews*. Armstrong nam in 2005 afscheid, nadat hij door de zevende keer op rij de Tour op zijn naam had geschreven, maar bewees afgelopen augustus nog steeds in grote vorm te verkeren. In de Leadville Trail 100, een 161 kilometer lange mountainbikewedstrijd in de Rocky Mountains, werd hij tweede

achter titelverdediger Dave Wiens. Voor die wedstrijd conformeerde Armstrong zich weer aan de anti-dopingvoorschriften, zoals het afstaan van bloed- en urinemonsters. Dat zou volgens *VeloNews* een aanwijzing kunnen zijn voor zijn rentree, want voor het nieuwe wegseizoen moet de wielrenner vanaf een halfjaar van tevoren voldoen aan de antidopingregels. Manager Mark Higgins van Armstrong wilde maandag niet reageren op vragen over de mogelijke terugkeer van de wielervedette. Volgens *VeloNews* komt het blad *Vanity Fair* later deze maand met een exclusief verhaal met en over Armstrong. Voorvoerder Philippe Maertens van wierploeg Astana ontkent met klem het bericht: "Er is geen sprake van samenwerking tussen Armstrong en Astana, hij maakt ook geen deel uit van onze ploeg."

Ritwinst voor Van Avermaet



Foto: APPI/Diego Tuson

Greg van Avermaet (tweede van links) sprint naar de finish in de negende etappe van de Vuelta de España.

SABINANIGO — Negen jaar hadden de Belgen niets gewonnen in de Ronde van Spanje. Na negen etappes in de Vuelta 2008 staan ze inmiddels op twee ritzeges. De 23-jarige Greg van Avermaet zorgde maandag voor het tweede Belgische dagsucces na de sprintzege van Tom Boonen.

De renner van Silence-Lotto zat in de negende etappe mee in de goede ontsnapping en versloeg na 200 kilometer in Sabinanigo tien medevluchtters. Door de grote voorsprong op het peloton mocht de 30-jarige Spanjaard Egoi Martinez de leiderstrui aan-

trekken. Hij loste de Amerikaan Levi Leipheimer af. De negende etappe stond maandag in het teken van een lange vlucht van twaalf renners. De groep liet na ruim 50 kilometer het peloton achter. De klassementstoppers maakten zich niet

druk om de ontsnapping. Wierploeg Astana, met Leipheimer en nummer twee Contador in de gelederen, voelde er helemaal niets voor de leiderstrui te verdedigen. In de kopgroep was Martinez de best geklasseerde renner in het algemeen klassement, met de zestiende plaats op 6.41 van Leipheimer. De vluchtters werkten goed samen en namen uiteindelijk veel afstand van het peloton. Pas in de buurt van de aan-

komstplaats verdween de saamhorigheid. De aanvalspogingen volgden elkaar in de laatste 6 kilometer snel op. Juan Antonio Flecha van de Rabobank leek de beste papieren te hebben, maar de groep haalde hem 4 kilometer voor het einde weer terug. Van Avermaet verraste iedereen vervolgens in de sprint. Davide Rebellin eindigde, zoals zo vaak, als tweede. Flecha werd uiteindelijk nog derde.

Krajicek zakt verder weg

RIJSWIJK — Michaëlla Krajicek is verder weggezakt op de wereldranglijst. De Nederlandse tennisster, die door een knieblessure al enige tijd niet in actie komt, staat sinds maandag op de 172e plaats. Ze leverde 38 plekken in. De 19-jarige Krajicek verwacht eind september in Stuttgart haar rentree te

maken. Ze zal dan via de kwalificaties het hoofdtoernooi van het WTA-evenement proberen te bereiken. Krajicek is nog wel steeds de best geklasseerde Nederlandse. Nicole Thijssen is de nummer 224. De Amerikaanse Serena Williams voert het klassement na haar zege op de US Open sinds maandag aan.

Gabri langer uit roulatie

AMSTERDAM — Gabri mist zondag ook de tweede competitiewedstrijd van Ajax dit seizoen. De Spaanse middenvelder heeft nog te veel last van een enkelblessure om voor eigen publiek tegen Roda JC uit te komen. Het is nog onduidelijk of hij volgende week donderdag wel met Ajax tegen FC

Borac in de UEFA Cup kan voetballen. De Amsterdamse club gaat volgende week zondag op bezoek bij Feyenoord. Gabri raakte anderhalve week geleden in de aanloop van de door zijn ploeg verloren uitwedstrijd bij Willem II (1-2) geblesseerd aan de enkel. Hij dacht toen nog snel weer op het veld te staan.

Groots onthaal voor Bolt

KINGSTON — Drievoudig olympisch kampioen Usain Bolt is maandag terugkeer in Jamaica op grootse wijze onthaald. Ondanks de hevige regen in Kingston stonden duizenden mensen met vlaggen in hun hand langs de weg van de luchthaven naar het centrum van de hoofdstad om de succesvolle atleet toe te juichen.

Bolt kwam na middernacht aan in Jamaica. Hij werd bij aankomst welkom geheten door premier Bruce Golding. Hij won in Peking in een wereldrecord goud op de 100, 200 en 4x100 meter. "Ik ben blij dat ik weer thuis ben.



Foto: APPI/Fabrice Coffrini

Sprintfenomeen Usain Bolt poseert met Jamaicaanse fans.

Ik had wel wat mensen hier verwacht, maar dit overtreft mijn verwachtingen", zei

Bolt. Vanaf 3 oktober wacht Bolt en de andere olympiërs nog vier dagen feest.

Gedrag fans

TILBURG — De aanklager betaald voetbal van de KNVB is een vooronderzoek gestart naar de wanordelijkheden tijdens het competitieduel Willem II - Ajax.

Fans van de Tilburgers zouden voortdurend het vak met bezoekers hebben bekogeld met bekers vloeistof en andere voorwerpen. Willem II meldde maandag dat de club dat gedrag betreurt. De club zegt alles in het werk te stellen de schulden op te sporen en te straffen. De club vreest een straf van de KNVB.

Renners Kohl en Lang naar Silence-Lotto

RIJSWIJK — De Oostenrijkse wielrenner Bernhard Kohl fietst vanaf komend seizoen voor Silence-Lotto, maakte de Belgische formatie maandag bekend. Kohl, die nu nog uitkomt voor Gerolsteiner, verraste in juli met de derde plaats in het eindklassement van de Ronde van Frankrijk. Ook veroverde hij de bergtrui. De Duitser Sebastian Lang maakt eveneens de overstap van Gerolsteiner naar Silence-Lotto. Kohl ondertekent een contract voor drie jaar. Lang gaat een tweejarige overeenkomst aan. Verder zet wielrenner Bobby Julich aan het einde van het seizoen een punt achter zijn

loopbaan. De 36-jarige Amerikaan, in dienst van CSC, kan de vele offertes om tot de wereldtop te behoren niet meer opbrengen. Julich fietste ruim vijftien jaar tussen de profs. Julich maakte de meeste indruk in de Tour de France van 1998. In het door het Festina-schandaal overschaduwde evenement eindigde hij destijds als derde in het eindklassement. In 2005 won Julich de Franse etappekoers Parijs - Nice. Tijdens de Olympische Spelen van 2004 in Athene veroverde hij brons in de tijdrit. Bij CSC kan Julich waarschijnlijk verder in de begeleidingsstaf.

Gewonde militairen terug

DEN HAAG — Vier van de vijf militairen die zondag in Afghanistan gewond raakten door een aanslag met een berm bom, zijn terug in Nederland. Ze kwamen afgelopen nacht thuis. Dat heeft het ministerie van Defensie vandaag laten weten. Onder hen is de militair die zwaar gewond raakte. Een vijfde lichtgewonde is in Afghanistan achtergebleven om daar te herstellen. Door de aanslag kwam de 21-jarige soldaat eerste klasse Jos ten Brinke om het leven.

Loverboys verleggen jachtterrein

AMSTERDAM — Het jachtterrein van loverboys is grotendeels verplaatst van de straat naar internet. Ze speuren naar potentiële slachtoffers op websites als Hyves en Sugababes en benaderen meisjes via msn, zeggen de politie regio Utrecht en hulporganisatie Pretty Woman in *de Volkskrant*. “Als je er een neus voor hebt, herken je meiden die op zoek zijn naar aandacht”, zegt rechercheur Cher Cruden. Volgens haar kiezen pooiers steeds vaker slachtoffers met een licht verstandelijke handicap.

Rokers pesten antirookorganisatie

DEN HAAG — Rokers proberen de antirookorganisatie Stivoro op kosten te jagen door lege sigarettenpakjes naar een antwoordnummer van de organisatie te sturen. Stivoro moet dan opdraaien voor de portokosten. Woordvoester Lies van Gennip schat dat er sinds de invoering van het rookverbod in de horeca enkele duizenden platgedrukte pakjes zijn binnengekomen. Het heeft de organisatie tot nu toe enkele honderden euro's gekost. Soms komen er grote enveloppen binnen vol pakjes, soms zit er één pakje in een envelop. Van Gennip noemt de actie ‘een beetje flauw’. Stivoro krijgt subsidie van de overheid, maar ook van organisaties als de Hartstichting, KWF Kankerbestrijding en het Astmafonds. Het gaat volgens de woordvoerder om geld dat met collectebussen is ingezameld onder de bevolking. “Het is dus zonde om het op die manier te moeten besteden”, vindt ze.

Opvoedersrol voor bure

UTRECHT — Steeds meer ouders raken in de knel met het opvoeden van hun kinderen. De Raad voor de Maatschappelijke Ondersteuning ziet daarom een grotere rol weggelegd voor bure, vrienden en kennissen. In een maandag verschenen rapport stelt de raad dat het dan wel gemeengoed zou moeten worden om je met andermans kinderen te mogen bemoeien. Nu rust daar nog een taboe op. De vraag is ook of vrienden en kennissen wel tijd hebben om zich met kinderen uit de buurt te bemoeien. Ouders kloppen steeds vaker aan bij professionals voor hulp.

Ouders veelplegers moeten in cel

AMSTERDAM — PVV-leider Geert Wilders wil dat ouders van minderjarige, allochtone veelplegers de cel in gaan. Als dat niet helpt wil hij desnoods de hele familie het land uitzetten door hen te ‘denaturaliseren’ of hun verblijfsvergunningen te ontnemen. Dat stelt de politicus maandag in een interview met *Nu.nl*. Wilders, die daarmee reageert op bedreigingen van ambulancepersoneel, kondigt aan hiertoe plannen in te zullen dienen. Volgens Wilders helpen andere maatregelen, zoals het terugdraaien van de kinderbijslag, niet om de problemen met minderjarige allochtonen aan te pakken.

Gouden handdruk moet beperkt

Akkoord over ontslagrecht sust ruzie



Piet Hein Donner

DEN HAAG — Minister Piet Hein Donner van Sociale Zaken heeft met de vakcentrale FNV en werkgeversorganisatie VNO-NCW een akkoord gesloten over de beperking van de ontslagvergoeding voor topinkomens.

Donner wil de overeenkomst met afspraken over loonmatiging vastleggen tijdens het traditionele najaarsoverleg, waarbij ook andere sociale partners aanwezig zijn. Dat overleg vindt eind deze of begin volgende maand plaats. Met de overeenstemming tussen Donner en de sociale partners over beperking van de gouden handdruk voor de topinkomens moet de ontslagrecht ruzie in de polder en binnen het kabinet definitief van de baan zijn. Wie een jaarinkomen heeft van 75.000 euro of meer krijgt straks bij ontslag nog maximaal één jaarsalaris mee. Op dit moment maakt iedere werknemer die ontslagen wordt, via de zogenaamde kantonrechttersformule aanspraak op een vergoeding van één maandsalaris per gewerkt jaar. Afhankelijk van leeftijd en arbeidsverleden kan dat bedrag flink oplopen. Daarbij vertrouwt Donner erop dat de bonden tijdens het najaarsoverleg bereid zijn hun looneisen volgend

jaar te matigen, naar verwachting tot zo'n 3,5 procent. Maar cao-coördinator Wilna Wind van de FNV sprak vandaag tegen dat er een akkoord over loonmatiging is.

Gouden deal

Het CNV is eveneens ontstemd en wijst erop dat nog altijd de vakbondsleden de looneisen bepalen. De tweede grootste vakcentrale van Nederland is ook boos, omdat zij niet betrokken is geweest bij de totstandkoming van het akkoord. Volgens voorzitter René Paas hebben werkgevers een ‘gouden deal’ gekregen met het akkoord. “Zij krijgen loonmatiging, lastenverlichting en zij hoeven er niets voor terug te doen.” VNO-NCW toont zich tevreden

den over de afspraken over de ontslagvergoeding en spreekt van een ‘realistische oplossing’. De werkgeversorganisatie verwacht een akkoord over loonmatiging nu makkelijker te maken is. Het kabinet hecht aan een gematigde loonontwikkeling omdat dat goed is voor de economie en werkgelegenheid. Het kabinet had de sociale partners al eerder over de streep proberen te trekken door af te zien van een voorgenomen btw-verhoging. Bij loonmatiging wil Donner ook de WW-premie voor werknemers volgend jaar schrappen, zodat die netto meer van hun salaris overhouden.

Partijen positief

De regeringspartijen CDA

Oxfam: Klimaatverandering tast mensenrechten aan

RIJSWIJK — Mensenrechten moeten centraal staan in de strijd tegen de klimaatverandering. In hun beleid om de veranderingen tegen te gaan, moeten rijke landen veel meer rekening houden met mensenrechten. Zij moeten niet langer economische motieven gebruiken om zich aan hun verantwoordelijkheden te onttrekken.

Dat stelt de ontwikkelingsorganisatie Oxfam Novib in een rapport aan de VN-commissaris voor de mensenrechten. Die onderzoekt

momenteel het verband tussen internationale mensenrechten en de gevolgen van klimaatverandering. De enorme uitstoot van het broeikasgas CO2 in rijke landen tast de basisrechten van miljoenen arme mensen aan, vindt de organisatie. Het gaat dan om de rechten op leven, veiligheid, voedsel, gezondheid en huisvesting. De effecten van de klimaatverandering zijn wereldwijd, aldus Oxfam. Landen moeten dan ook aansprakelijk worden gesteld voor de internationale gevolgen van hun handelen. De organisatie waarschuwt de rijke landen

dat zij in de toekomst juridische acties kunnen verwachten, wanneer zij nu nalaten de CO2-uitstoot fors te verminderen.

De rijke landen stellen voor hun CO2-uitstoot tegen 2050 te halveren. Maar de reductie moet minstens 80 procent zijn, stelt Oxfam. Rijke landen gebruiken volgens de organisatie economische argumenten om zo weinig mogelijk te doen. Maar op grond van ethische en wetenschappelijke overwegingen en vanwege de mensenrechten zouden zij veel meer moeten doen.

Illegale Bulgaren bij schoonmaakbedrijven

DEN HAAG — Bonafide schoonmaakbedrijven hebben bij de Arbeidsinspectie geklaagd over oneerlijke concurrentie van ondernemers die illegale Bulgaren in dienst hebben.

De inspectie houdt dit nauwlettend in de gaten, aldus het

ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Vorig jaar werden 500 schoonmaakbedrijven gecontroleerd en was bij 18 procent sprake van illegale arbeid. In achttien gevallen ging het om werknemers met valse papieren of papieren van iemand anders. Waar voorheen vooral Afri-

kanen zonder werkvergunning schoonmaakten, gaat het nu in bijna de helft van de gevallen om Bulgaren.

Van de 88 illegale werknemers kwamen er 38 uit Bulgarije. Omdat de inspectie gericht controleert, zijn de cijfers niet representatief voor de hele branche.

WannaBeCool?:

Klimaatlessen voor scholieren

VLEUTEN — Naast rekenen, taal en geschiedenis krijgen kinderen op basisscholen in Nederland nu ook lessen om te leren voorkomen dat de aarde te snel opwarmt. Op een basisschool in Vleuten gaf Fabienne de Vries samen met Olof van der Gaag van Stichting Natuur en Milieu vandaag de eerste klimaatlessen van Nederland.

Deze klimaatlessen zijn de aftrap van het digitale en interactieve klimaatproject WannaBeCool?, een initiatief van Stichting Natuur en Milieu. In de lessen leren kinderen dat iedereen iets kan doen tegen klimaatverandering. Volgens Van der Gaag maken veel kinderen zich bezorgd over het milieu. “Veel kinderen weten dat het niet goed gaat met de ijsbeer bijvoorbeeld. Daar willen ze best iets voor doen.” Volgens Van der Gaag kun je kinderen bijvoorbeeld leren de computer uit te zetten als je er niet op bezig bent. Verder moeten video-clips, games en interactieve animaties laten kinderen op een speelse manier ontdekken wat de effecten zijn van



bepaalde keuzes in hun eigen consumptiegedrag en hoe ze gemakkelijk energie kunnen besparen. De komende weken

krijgen 7000 basisscholen in Nederland het lespakket van de Stichting Natuur en Milieu.

Risicotoeslag voor verloskundigen

DEN HAAG — De vergoeding voor verloskundigen in achterstandswijken gaat met 23 procent omhoog. Dat heeft minister Ab Klink (Volksgezondheid) met de zorgverzekeraars afgesproken.

Klink heeft vandaag in een brief aan de Tweede Kamer geschreven dat de Nederlandse Zorgautoriteit (NZa) met de verhoging heeft ingestemd. De kosten voor de maatregel, circa 3,5 miljoen euro, betalen de verzekeraars. Verloskundigen worden in achterstandswijken, waaronder bijvoorbeeld ook de veertig zogeheten Vogelaarwijken, vaker geconfron-

teerd met agressie en met problemen rond de bevalling. Ook worden zij belaagd door junks die azen op medicijnen. Dit voorjaar had Klink al met de organisatie van verloskundigen KNOV afgesproken dat verloskundigen die in probleemwijken op pad moeten taxi's en extra beveiliging zouden kunnen huren. De KNOV stelde dat slechte ervaringen van deze beroepsgroep incidenten betroffen, maar dat maatregelen wel nodig waren. De Tweede Kamer had in een spoeddebat al aange-drongen op een hoger tarief voor verloskundigen in achterstandswijken.

Banenmarkt voor gevangenen Ter Apel

TER APEL — Voor gevangenen in de penitentiaire inrichting in het Groningse Ter Apel wordt vanaf vrijdag een banenmarkt georganiseerd. De directie hoopt hiermee te voorkomen dat de gedetineerden, zodra ze weer op vrije voeten zijn, zonder werk komen te zitten en opnieuw de fout ingaan. Dat maakte de strafinrichting vandaag bekend. Op de markt, die achter gesloten deuren plaatsvindt, kunnen de gedetineerden kennismaken met werk-

gevers, uitzendbureaus en aanbieders van opleidingen. Gevangenen die aangeven graag een opleiding te willen volgen, kunnen dat dan binnen de poorten van de gevangenis doen. Volgens unitdirecteur Piet van Houten zijn veel werkgevers ‘huiverig’ ex-gedetineerden in dienst te nemen. “Door goede begeleiding en nazorg nemen we de grootste drempel weg”, zegt hij. Ruim de helft van de 434 bewoners heeft inmiddels aangegeven de markt te willen bezoeken.

Compleet verbod op boerka's in en rond scholen



Het boerkaverbod gaat niet alleen gelden in de klas maar ook op het schoolplein.

sen, treinen en trams verbieden. Verder laat minister Ab Klink van Volksgezondheid onderzoeken of het boerkaverbod ook moet gelden voor

de zorgsector. Deskundigen gingen er vorig jaar nog van uit dat niet meer dan honderd vrouwen in Nederland een boerka dragen.

Overbodig

Een wetsvoorstel met een boerkaverbod op school, waar minister Plasterk mee komt, lijkt in Amsterdam overbodig te zijn. Dat concludeert *Het Parool* na een rondgang langs diverse middelbare scholen in de stad. Volgens directeuren speelt het boerkaprobleem niet of nauwelijks op hun scholen. Diverse scholen hebben zelf in kledingvoorschriften al bepaald dat leerlingen of ouders niet in een boerka het schoolplein op mogen.

‘Hot’ politiewapen in Utrecht

UTRECHT — De politie in de regio Utrecht heeft een ‘hot’ politiewapen in gebruik genomen tegen criminelen: de warmtekijker. Na een jaar uitvoerig testen hebben alle districten in de regio de beschikking over het nieuwe apparaat. Met het nieuwe wapen gaat de politie de strijd aan met mensen die zich verstoppen of dreigen te verdwijnen in de duisternis van de nacht. Marc Dokter, groepschef van een team van tien agenten, ging als een van de eersten met de warmtekijker op pad. Hij is laaiend enthousiast. “Je kunt over een afstand van bijna 500 meter alles

onderscheiden wat warmte afgeeft.” Utrecht is het eerste politiekorps in Nederland dat werkt met de warmtekijkers. “Ik hoop dat de kijker over een aantal jaren in de standaarduitrusting van agenten zit”, aldus Dokter. Alles wat warmte afgeeft wordt door het apparaat signaleerd. Niet alleen de boef, maar ook een koe of konijn in een weiland. De techniek reikt zelfs nog verder, legt Dokter uit. “Als iemand een vuurwapen heeft vastgehouden, blijft de warmte van de hand nog enige tijd zichtbaar op het wapen.” Hierdoor licht in het donker ook een

weggegooid vuurwapen op. Agenten gebruiken de warmtekijker ook in gebieden waar bijvoorbeeld veel in auto's wordt ingebroken. Dieven hebben volgens Dokter de neiging om met hun handen op een ruit van de auto gedrukt een snelle blik in het voertuig te werpen. “Hierdoor blijven twee halve maantjes achter op de autoruiten.” Door de warmte van de handen blijven er voor de warmtekijker twee zichtbare afdrukken achter op de auto. “Als een agent in een straat een reeks van dit soort afdrukken ziet op auto's dan weet hij dat er autodieven in de buurt zijn”, aldus Dokter.

EURO

Banken leiden

AMSTERDAM — De euro stond op 1,4180 dollar, tegen 1,4100 dollar aan het einde van de Europese beursdag op maandag. Onder aanvoering van banken en verzekeraars gingen de Europese aandelenmarkten vanochtend omhoog. De AEX-index stond kort voor het middaguur op een winst van 0,6 procent bij een stand van 401,04 punten. De Mid-Kap-index ging 0,2 procent vooruit tot 572,25 punten. De Londense FTSE 100 won 1,1 procent, de DAX in Frankfurt 0,7 procent en de CAC 40 ging in Parijs 0,8 procent vooruit. Verzekeraar Aegon en de bankverzekeraars Fortis en ING wonnen in de AEX 1,7 tot 2,1 procent. Op de andere Europese beurzen was het beeld hetzelfde. In Londen wonnen HBOS, Royal Bank of Scotland en Barclays 2,8 tot 3,6 procent. In Parijs wonnen BNP Paribas en Société Générale 1,4 en 1,5 procent. In Frankfurt stonden Deutsche Bank en Commerzbank bovenaan met plussen van 3,6 en 3,2 procent. Een opvallende stijger in Frankfurt was farmacieconcern Bayer door geruchten dat de Amerikaanse branchegenoot Pfizer interesse zou hebben in een overname van Bayer. Het aandeel koerste 2,6 procent hoger. In Londen werden de mijnbouwers BHP Billiton, Rio Tinto en Kazakhmys 1,6 tot 6,2 procent minder waard.

TOKIO

Inleveren

TOKIO — De beurzen in het Verre Oosten leverden vandaag onder druk van aanhoudende bezorgdheid over de afzwakkende wereldeconomie en winstnemingen van een groot deel van de winsten in die maandag werden geboekt. De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen in Tokio sloot met een verlies van 223,81 punten (1,8 procent) op 12.400,65 punten. De financiële fondsen moeten het vandaag echter ontgelden door zorgen dat de kredietcrisis tot nog meer verliezen gaat leiden. De grootste bank van Japan Mitsubishi UFJ daalde 1,2 procent en Mizuho zakte 1,3 procent. Ook Japanse rederijen stonden in de min, wegens de dalende tarieven voor het vrachtvervoer over zee. Kawasaki Kisen daalde 5,9 procent en Mitsui OSK ging 6,9 procent omlaag. Marktleider Nippon Yusen verloor 4,5 procent.

Animal Rights Aruba

We save. We care. We educate!

E-mail: ara@setanet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887.709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website

'OPEC houdt olieproductie gelijk'

AMSTERDAM — De Organisatie voor Olie-Exporterende Landen (OPEC) besluit vandaag naar verwachting van analisten de olieproductie gelijk te laten. De OPEC, die dertien leden telt, komt dan bijeen in Wenen om voor het eerst sinds maart officieel het productiebeleid onder de loop te nemen. "Ik geloof niet dat er een mogelijkheid bestaat dat

we het productieniveau zullen veranderen", zei Olie-minister Galo Chiriboga van Ecuador zondag. De Iraanse Olie-minister Gholamhossein Nozari stelde dat de OPEC goed naar de markt zal kijken voordat ze een besluit neemt. Verschillende OPEC-ministers hebben in aanloop naar de vergadering gezegd dat de markt ruim in de voorraden zit.

Maandenlang is meer olie geproduceerd dan nodig was door onder meer Saudi-Arabië. Vooral in de Verenigde Staten liep de vraag sterk terug. De gedaalde olieprijs en de afgezwakte vraag naar olie zijn voor OPEC-leden als Venezuela, Iran, Algerije, Ecuador en Libië redenen om voor een productieverlaging te pleiten. Maar dat stuit waarschijnlijk op weerstand van Sau-

di-Arabië, het belangrijkste OPEC-lid. De Saudische Olie-minister Ali al-Naimi zei vandaag dat de oliemarkt goed in balans is en dat er voldoende voorraden zijn. De dertien leden van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen zijn samen goed voor ongeveer 40 procent van de wereldwijde olieproductie. Economische tegenwind en een lager brandstofverbruik

zette de olieprijs terug op ruim 105 dollar per vat afgelopen vrijdag. Maandag klom de olieprijs weer wat op tot bijna 108 dollar, omdat handelaren het risico van schade aan boorinstallaties incalculeerden door de op handen zijnde orkaan Ike in de Golf van Mexico. Schade zou kunnen betekenen dat er tijdelijk minder olie wordt opgepompt uit de olierijke Golf van Mexico.

Van Oord breidt vloot uit

ROTTERDAM — Baggeraar Van Oord gaat zijn vloot uitbreiden met een van de grootste zogenoemde cutterzuigers ter wereld. Dat maakte het bedrijf maandag bekend, zonder financiële details te geven. De oplevering is gepland voor het najaar van 2011. Een cutterzuiger is een baggerschip met snijkoppen, waarmee het materiaal van de bodem los wordt gemaakt.

Forse verhoging brandstofprijzen Cuba



Een Cubaan tankt maandag nog snel voor de prijsverhoging van brandstof ingaat.

HAVANA — De Cubaanse regering heeft maandag onverwacht de benzineprijs met 60 procent verhoogd ter compensatie van de prijs van ruwe olie op de internationale markt. De prijs van diesel ging maar liefst 98

procent omhoog. Het is de eerste verhoging van de prijs sinds 2005. In de partijkrant *Granma* kondigt de regering aan dat voortaan eens in de drie maanden de brandstofprijs aangepast zal worden. Dat meldt *Reuters*.

Gewone benzine steeg van omgerekend 0,86 dollar naar 1,46 dollar, 'super' van 1,03 dollar naar 1,51 dollar. De prijs van diesel verdubbelde bijna van 0,81 dollar naar 1,51 dollar. Volgens het communiqué is

de internationale olieprijs sinds 2005 bijna verdriedubbeld en verloor de staat op de import van de brandstof. Cuba importeert dagelijks 92.000 vaten olie van Venezuela onder de Petrocaribedeal.

AFM legt Numico boete op

AMSTERDAM — De Autoriteit Financiële Markten (AFM) heeft Numico een boete opgelegd van 96.000 euro voor het onthouden aan beleggers van koersgevoelige informatie.

Dat meldde de AFM maandag. Numico liet in een reactie weten tegen de beslissing in beroep te gaan. Voedingsmiddelenconcern Numico werd in juli vorig jaar overgenomen door branchegenoot Danone voor 12,3 miljard euro (17,4 miljard dollar). Destijds moest de handel van het aandeel worden stilgelegd omdat het nieuws dat Numico werd over-

genomen, uitlekte. Het onderzoek van de AFM naar Numico heeft ruim een jaar geduurd. Ook Danone kreeg een boete opgelegd door de AFM voor een bedrag van 24.000 euro. "Numico en Danone zijn het sterk oneens met het besluit van de AFM en gaan daarom tegen de beslissing in beroep", aldus het Franse Danone in een reactie. De AFM vindt het 'zeer aannemelijk dat Numico op maandagochtend 9 juli wel enige zekerheid had over het doorgang vinden van een openbaar bod van Danone'. De waakhond haalt onder meer een e-mailwisse-

ling aan van de zondagavond ervoor tussen twee niet nader genoemde personen dicht bij de onderhandelingen. Hierin wordt gesproken over een vergadering de volgende dag om 'af te ronden'. Op maandag 9 juli worden in het eerste halfuur van de handel vervolgens 2,4 miljoen aandelen Numico verhandeld. De AFM noemt dit in vergelijking met andere handelsdagen 'uitzonderlijk veel'. Het aandeel steeg, totdat de handel om 12.14 uur werd stilgelegd, met 11,39 procent. "Door pas om 17.30 uur een persbericht uit te brengen, heeft Numico nagelaten koers-

gevoelige informatie openbaar te maken", aldus de AFM. De Vereniging van Effectenbezitters (VEB) liet twee maanden geleden weten te overwegen naar de rechter te stappen omdat de club vindt dat beleggers gedupeerd zijn. De VEB houdt Numico verantwoordelijk voor de schade omdat 'beleggers niet onverwijd zijn geïnformeerd'. De VEB bevestigt desgevraagd binnenkort met Numico in gesprek te gaan over de kwestie. De opgelegde boete is volgens een VEB-woordvoerder 'positief'. "Dit maakt de strijd tegen Numico gemakkelijker."

Bedrijven met lege handen na WTO-sancties

LUXEMBURG — Bedrijven kunnen geen schadevergoeding krijgen als ze door toedoen van de Europese Unie te maken krijgen met WTO-strafheffingen. Het Europees Hof van Justitie heeft dat vandaag bepaald. Een Italiaanse accuproducent Fiamm had een claim ingediend, omdat de Verenigde Staten plots een importheffing oplegden op haar producten. De VS mochten de heffing opleggen van wereldhandelsorganisatie WTO als sanctie voor oneerlijke importheffingen van de EU op bananen. Het bedrijf verloor zo veel klanten. Het legt de schuld bij de EU en eist vergoeding. In eerste aanleg kreeg het concern enigszins gelijk van de Europese rechter, maar in hoger beroep wees het Hof de aansprakelijkheid af. "Een marktdeelnemer kan echter geen eigendomsrecht doen gelden op een marktaandeel dat hij op een bepaald tijdstip in handen had", oordeelt het Europees Hof.

"Dit marktaandeel is slechts een voorbijgaande positie."

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De beurzen in New York gingen maandag fors hoger van start, gesteund door de reddingsoperatie door de Amerikaanse overheid van de noodlijdende hypotheekbanken Fannie Mae en Freddie Mac. In de middaghandel liepen de winsten iets terug, door twijfel bij beleggers over de operatie. Wall Street sloot uiteindelijk met sterke plussen. De toonaangevende Dow Jonesindex sloot met een winst van 290,43 punten, ofwel 2,6 procent, op 11.510,74 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 2 procent tot 1267,8 punten. De Nasdaq-index sloot 0,6 procent hoger op 2269,76 punten. De handel in Freddie en Fannie is stilgelegd, maar andere banken konden flink profiteren. Banken zoals Citigroup en Bank of America maakten koerssprongen bij de opening van Wall Street en lieten plussen zien van rond de 10 procent. De banken sloten met winsten van respectievelijk 7,8 procent en 6,5 procent. Een koersval van 12,5 procent van zakenbank Lehman Brothers, die harde klappen heeft gekregen door de kredietcrisis, deed de bancaire sector geen goed. Analisten voorspellen dat de bank opnieuw miljarden moet afschrijven op riskante beleggingen.

Productie industrie omlaag

VOORBURG — De productie van de Nederlandse industrie is in juli met 2,6 procent afgenomen in vergelijking met een jaar eerder.

In alle branches werd minder geproduceerd, zo meldde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag. In de eerste zes maanden steeg de

productie nog met gemiddeld 1 procent. Het is volgens het CBS echter nog te vroeg om conclusies te trekken uit de daling. Dit heeft te maken met veranderende vakantiepatronen. Het CBS wacht daarom de cijfers over augustus af. CBS-econoom Michiel Vergeer noemde de prestaties van de industrie 'opvallend slecht'.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	9-Sep		PREV.	9-Sep		
DOW JONES	11510.74	11531.25	AEX	398.79	399.50		
S&P 500	1267.79	1265.55	AEGON NV	8.43	8.74		
NASDAQ	2289.76	2280.91	AHOLD NV	8.74	9.01		
RUSSELL 2000	732.86	735.78	AIR FRANCE-KLM	16.97	17.94		
MSCI EAFE	1677.89	1728.16	AKZO NOBEL	41.12	40.87		
5-YEAR T-BOND YLD	2.98	2.98	ARCELOORMITAL	44.64	42.82		
SPDR TRUST SER 1	126.98	127.03	ASML HOLDING NV	15.21	15.15		
DIAMONDS TRUST	115.16	115.50	CORIO NV	50.74	51.69		
ALTRIA GROUP INC	20.97	20.94	DANONE	46.93	47.75		
AMAZON.COM INC	81.16	81.56	DSM (KONIN)	38.33	38.23		
AMERICAN EXPRESS	40.52	40.53	FORTIS	9.59	9.68		
ANHEUSER BUSCH	68.07	68.15	HAL TRUST	73.60	72.10		
BIOGEN IDEC INC	47.50	47.76	HEINEKEN NV	32.24	32.81		
CISCO SYSTEMS	23.37	23.54	ING GROEP NV-CVA	21.77	22.12		
CITIGROUP INC	20.32	20.24	INTECH NV	16.55	16.33		
WALT DISNEY CO	32.92	33.01	KPN (KONIN) NV	11.28	11.37		
EBAY INC	23.48	23.74	PHILIPS ELECTRON	22.22	22.26		
ENZON PHARMACEUT	8.77	8.76	REED ELSEVIER	11.21	11.29		
GENERAL ELECTRIC	29.09	29.16	REXEL SA	10.15	10.20		
GOOGLE INC-CL A	419.95	431.53	ROBECO NV	22.56	23.31		
HEWLETT-PACKARD	45.74	47.11	ROLINCO NV	18.80	19.35		
HOME DEPOT INC	30.16	30.26	RORENTO NV	43.93	43.98		
IBM	117.29	117.85	ROYAL DUTCH SHA	21.95	21.83		
INTEL CORP	20.97	20.88	TNT NV	24.34	23.82		
JOHNSON&JOHNSON	72.22	72.88	TOMSON	16.48	16.31		
MEDTRONIC INC	54.24	54.57	UNILEVER NV-CVA	20.00	20.52		
MICROSOFT CORP	26.12	26.51	WESSANEN NV	6.96	7.13		
3M CO	71.18	70.35	WOLTERS KLUWER	16.16	16.26		
MOTOROLA INC	9.31	9.45	WP-STEWART HLDG	163.49	167.79		
NVIDIA CORP	11.19	11.49	ETFs	PREV.	9-Sep		
PFIZER INC	19.14	19.09	SPDR-FINL SELECT	22.68	22.56		
PROCTER & GAMBLE	72.37	71.82	ISHARES-DJ DIV	56.40	56.48		
QUALCOMM INC	46.28	46.74	ISHARES-DJ HEALTH	65.81	66.09		
ROYAL DUTCH-ADR	62.05	61.53	ISHARES-DJ CN GD	80.65	80.72		
SCHLUMBERGER LTD	86.01	84.36	ISHARES MSCI PAC	39.13	42.32		
SPRINT NEXTEL CO	7.94	7.71	ISHARES-SP500 GR	61.15	61.09		
SYSCO CORP	33.78	33.74	ISHARES-S&P EURO	43.17	47.47		
TEXAS INSTRUMENT	22.38	22.12	POWERSHARES DB C	35.61	34.89		
TIME WARNER INC	15.72	15.78	POWERSH-QQQ	43.31	43.66		
VISA INC-CLASS A	70.10	69.80	FUNDS	PREV.	8-Sep		
YAHOO! INC	18.26	18.05	HEND PAN EUR SM	16.96	16.96		
CURRENCIES	PREV.	9-Sep	HEND JAP SM CO	17.92	17.92		
YENUSD	108.050	107.980	HEND PAC EQUITY	63.04	63.04		
USDEUR	1.412	1.410	HEND CONT EUR EQ	25.34	25.34		
CANUSD	1.070	1.067	HEND GLOBAL TECH	25.51	25.51		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mc-bank.com

All applications will remain confidential

To apply: Please send your CV and a recent picture to Mrs. Gail Higueta-Henriquez, HR Manager Fax: 583.5700 - email: ghigueta-henriquez@gandelmanjewelers.com
For more information regarding the positions available, please call: Tel # 529.9900 and ask for the Human Resources Department.

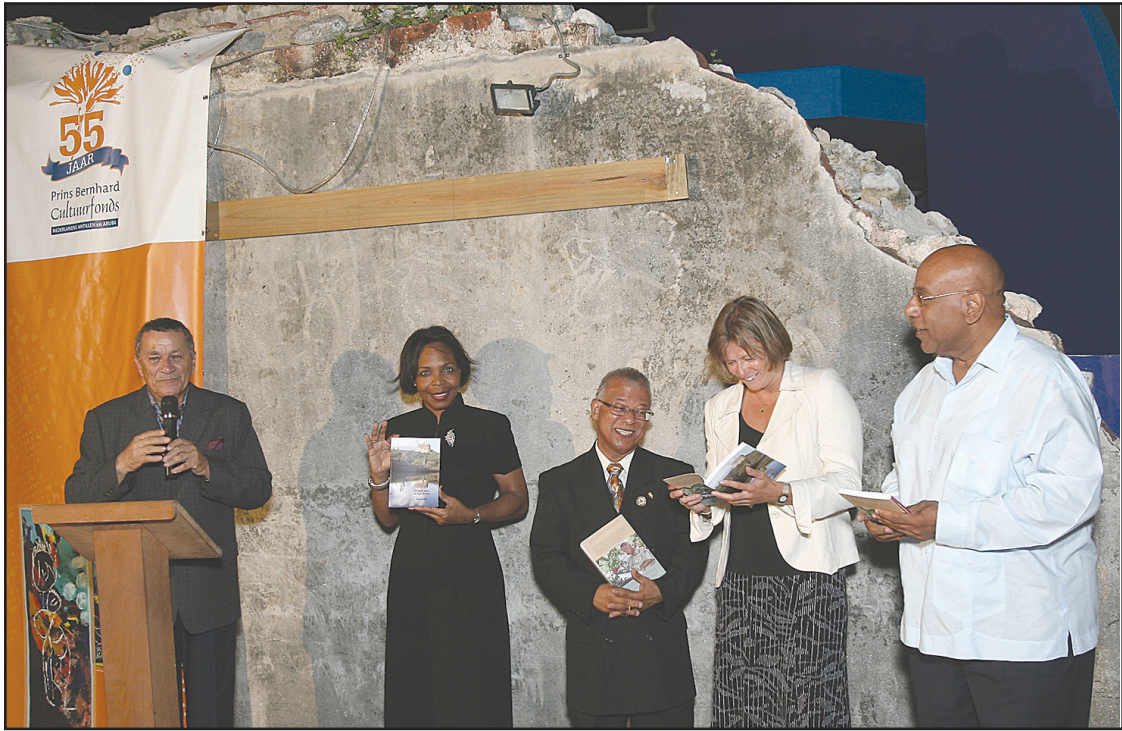
We offer a competitive salary, excellent benefits and a pleasant and dynamic work environment in a solid company with excellent opportunities for growth

- STORE MANAGER (M/F)**
responsible for the daily operations of the store
- Minimum of 3 years experience managing a retail store
 - Experience in selling fine jewelry and watch brands
 - Strong leadership, communication and managerial skills
 - Fluent in English and Dutch is a must. Fluency in Spanish and Papiamentu is preferred.

- ASSISTANT STORE MANAGER (M/F)**
responsible for assisting the store manager in the daily operations of the store
- Minimum of 3 years experience in an assistant manager's position of a retail store
 - Experience in selling fine jewelry and watch brands is preferred
 - Good communication and organizational skills
 - Fluent in English and Dutch is a must. Fluency in Spanish and Papiamentu is preferred.

- SALES ASSOCIATES (M/F)**
responsible for selling our merchandise
- Candidates should be competitive, enthusiastic, outgoing and sales oriented with great communication skill
 - Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
 - Professional appearance
 - Previous jewelry experience is not required

Boeken op jubileumfeest



Met de presentatie van twee boeken vierde het Prins Bernhard Cultuurfonds voor de Nederlandse Antillen en Aruba onlangs in Teatro Luna Blou het 55-jarige bestaan. De boeken ‘Un otro kara di Luis Brion’ en ‘Kachu i kachulero’ werden toen aan de bezoekers gepresenteerd. ‘Un otro kara di Luis Brion’ gaat over het leven van de Curaçaöenaar Luis Brion en is geschreven door de autodidacte geschiedkundige Rudy Riedel. Er zijn al veel boeken geschreven over Brion, maar het bijzondere aan dit boek is dat het beschreven is vanuit de Curaçaose optiek.

Het Papiamentstalige boek rekent af met enkele mythen, zoals dat Brion uit was op rijkdom. Brion was een idealist die de bevrijding van het Amerikaanse continent wilde helpen bewerkstelligen. De schrijver van het boek kreeg financiering van het Prins Bernhard Cultuurfonds en hulp van onder meer zijn familie, Roberto Palacios, Jandi Paula, Règi Römer, Fernando Gibbs en Daphne van Schendel-Labega. Het boek ‘Kachu i kachulero’ beschrijft de geschiedenis en de praktijk van het blazen op de koehoorn (kachu) bij uiteenlopende gelegenheden. Vroeger werd de ka-

chu als communicatiemiddel gebruikt om de dood van iemand bekend te maken, of om de mensenkaravaan te begeleiden als een zieke vervoerd moest worden of tijdens het snijden van de maïskolven en bij de oogstviering. Op de foto vlnr voorzitter Winthrop Curiel van het Prins Bernhard Cultuurfonds, Cultuur-gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (PAR), schrijver Rudy Riedel van het boek ‘Un otro kara di Luis Brion’, directrice Adriana Esmeijer van het Prins Bernhard Cultuurfonds Nederland en Hugo Zimmerman van de stichting Pedro Luis Brion.

Weer voor de rechter

De Amerikaanse voormalige sportheld en acteur O.J. Simpson meldde zich maandag bij de rechtbank van Las Vegas. Simpson moet voorkomen omdat hij wordt verdacht van een gewapende roofoverval vorig jaar september in Las Vegas.

Hij zou met enkele kompanen twee handelaren hebben overvallen die sportsouvenirs van Simpson in hun bezit hadden. De maximale straf voor dit vergrijp is levenslang. Simpson zegt dat

hij niet schuldig is en heeft tegen de Amerikaanse zender CNN gezegd dat hij ‘slechts zijn spullen wilde terughalen’. Simpson werd na de roof vastgezet, maar na betaling van 125.000 dollar kwam hij op borgtocht vrij. Toen hij echter contact probeerde op te nemen met een getuige in de strafzaak, werd hij weer vastgezet. Na betaling van een tweede borgsom van 250.000 dollar kwam hij weer vrij.

Wandelaar

Een 41-jarige man uit het Brabantse Heesch had negen uur wandelen. Toen zij hem daarop aanspraken, zei de man dat hij naar zijn werk ging en geen geld had voor een treinkaartje.

vluchtstrook naar zijn werk. Agenten zagen de man rond negen uur wandelen. Toen zij hem daarop aanspraken, zei de man dat hij naar zijn werk ging en geen geld had voor een treinkaartje.

Groot geluk

Een pasgetrouwd Pools stel op huwelijksreis heeft maandag op de snelweg in Zeeland alle geluk van de wereld gehad.

Toen ze in hun auto stilstonden op de vluchtstrook om hun wegenkaart te bestuderen, reed een passe-

rende vrachtwagen de hele linkerkant van hun voertuig aan flarden. Volgens de politie was de trucker afgeleid doordat hij even op zijn navigatieapparaat had gekeken. Hij overschreed de streep meer dan een meter. Wonder boven wonder raakte niemand gewond.

Apenstreken

Ook chimpansees willen getroost worden na een ruzie of meningsverschil. Ze vluchten naar een vriend of vriendin binnen de groep en krijgen veelal een knuffel of een kus. Dat blijkt uit onderzoek naar het gedrag van 22 apen in de Britse dierentuin Chester Zoo. Volgens de wetenschappers is met het onderzoek voor het eerst bewijs geleverd dat chimpansees empathie voor elkaar voelen. “Door het knuffelen en kussen neemt de hoeveelheid stress af”, aldus een onderzoeker. Dat is volgens de onderzoekers nieuw; andere dieren knuffelen elkaar ook, maar daar worden ze niet rustiger van.

Gevangen

Een 45-jarige man heeft zijn dochter zes jaar lang opgesloten in zijn woning in het oosten van Polen. Hij zou het meisje in die periode seksueel misbruikt hebben. De man werd maandag aangehouden, toen hij probeerde te vluchten voor de politie. Het nu 21-jarige slachtoffer was vorige week met haar moeder naar het politiebureau gestapt. De jonge vrouw zou twee kinderen hebben gekregen van haar vader. Die zou haar hebben gedwongen om de kinderen af te staan ter adoptie.

Gered na zwemnachtje

Een 46-jarige Amerikaan en zijn 12-jarige autistische zoon hebben een gedwongen nacht zwemmen in de Atlantische oceaan overleefd, meldt de Amerikaanse nieuwszender CNN. De twee gingen zaterdagavond zwemmen bij Daytona Beach in Florida, toen de jongen door een sterke stroming naar open zee werd gesleurd. Toen zijn vader hem wilde redden, kwam hij ook

door de stroming in open zee terecht. Gealarmeerde reddingsdiensten gaven de zoektocht op toen het donker werd. Vader en zoon dreefven steeds verder uit elkaar en konden elkaar niet meer zien. Om half acht ‘s ochtends werd de vader alsnog door een reddingsboot gered. Korte tijd later werd ook de zoon, die nog geen kilometer verderop dreef, levend uit het water gehaald.

Barre tocht door afvoerpijp

Een driejarig Brits meisje is maandag vijftig meter door een afvoerpijp meegeleurd en in een rivier bij Newcastle terechtgekomen. Haar vader haalde haar uit het water, waarop reddingswerkers het meisje wisten te reanimeren.

De driejarige Leona sprong maandag nietsvermoedend in een plas water, die de ingang van een afvoerpijp bleek te zijn. Ze herinnert zich nog dat ze zonk en wilde watertrappen om boven te

blijven. Dat mislukte omdat de pijp te smal was en ze werd meegezogen. “Ik stak mijn arm in het gat in de grond maar voelde niets”, zei de 34-jarige vader. “Ik rende over het veld naar de rivier en dacht haar jas te zien. Het was niet haar jas, maar haar gezicht drijvend in de rivier. Ik sprong in het water en greep haar.” Het meisje heeft aan haar barre tocht blauwe plekken en krassen overgehouden. Ze ligt nog in het ziekenhuis en maakt het goed.

Zwarte John McCain

John McCain gaat bij de Amerikaanse presidentsverkiezingen in november op Barack Obama stemmen. Deze McCain is echter niet de Republikeinse presidentskandidaat, maar een zwarte Democraat-kiezer uit New York. De 40-jarige muzikant lijkt zelfs op Obama. De opmerkelijke combinatie van naam en uiterlijk leverde

de zwarte McCain nog geen geld op, maar hij was al wel in meerdere radioshows. De Democraat speelt met het idee een geldinzamelingsbijeenkomst te houden onder de naam John McCain. Hij zou de aanwezigen dan willen verrassen door te zeggen dat de opbrengst naar de verkiezingskas van Obama gaat.

Kraakbeen

Het Gemini Ziekenhuis in Den Helder heeft het eerste laboratorium in Nederland waar kraakbeen kan worden gekweekt, dat vervolgens in een gewricht kan worden geplaatst. Voorheen was een gewrichtsvervangende ingreep vrijwel altijd de oplossing bij schade aan het kraakbeen. In het laboratorium kunnen

lichaamseigen kraakbeencellen worden opgekweekt. Na zes weken worden die op een beschadigde plek in het gewricht teruggeplaatst en kunnen ze uitgroeien tot nieuw kraakbeen. De methode is ontwikkeld in Korea en de Koreanen hebben het ziekenhuis geholpen met het realiseren van het laboratorium en leverden de kennis.

Kunstprijz

De Nederlandse beeldhouwer Aart Schonk is dit jaar winnaar van de Internationale prijs Pietrasanta e la Versilia nel Mondo. Deze prestigieuze prijs van het Toscaanse marmerstadje Pietrasanta werd eerder gewonnen door onder anderen Marc Quinn, Fernando Botero en Kan Yasuda. Schonk werkt al sinds 1968 in marmer. In 2007 had hij een overzichtstentoonstelling in museum Beelden aan Zee en een tentoonstelling van torsen in beeldengalerij Het Depot. Van 1972 tot 1987 combineerde hij zijn werk als beeldhouwer met dat van docent aan de Rijks-academie.

Duur onbekend werk Mulisch

Een ongepubliceerd kort verhaal van de auteur Harry Mulisch, in 1953 kort na zijn debuut geschreven naar aanleiding van de Watersnoodramp, heeft maandag 4000 euro opgebracht, meldt veilinghuis De Eland en Van Gendt Book Auctions in Diemen. Het werk maakte onderdeel uit van het literaire archief van Stichting De Beuk uit Amsterdam. Het archief bracht in totaal bijna 30.000 euro op. Het verhaal van Mulisch betrof vermoedelijk een

opdracht van De Beuk. Er zitten vier handgeschreven briefjes van Mulisch bij die wat meer informatie daarover verschaffen. Stichting De Beuk (Stichting voor Literaire Publicaties) werd in 1953 opgericht door Wim Simons (1926-2005), Johan Polak (1928-1992) en Frits Knuf (1925-1999) en gaf decennialang vele literaire werken uit. De stichting leidt een slapend bestaan, de erven hadden de collectie ingebracht.

Tv-showmoord

Een Keniaanse tiener heeft haar stiefvader doodgestoken na een ruzie over de keuze van een televisieprogramma. De zeventienjarige wilde haar favoriete wekelijkse televisieprogramma zien, terwijl haar 44-jarige stiefvader naar een voetbalwedstrijd wilde kijken.

Het meisje haalde een mes uit de keuken en stak haar stiefvader in de borst. De man zag nog kans zijn broer te bellen, die hem naar het ziekenhuis bracht. Daar bezweek het slachtoffer aan zijn verwondingen. Zijn stiefdochter was op de vlucht geslagen, maar werd later gearresteerd.

J.K. Rowling wint zaak

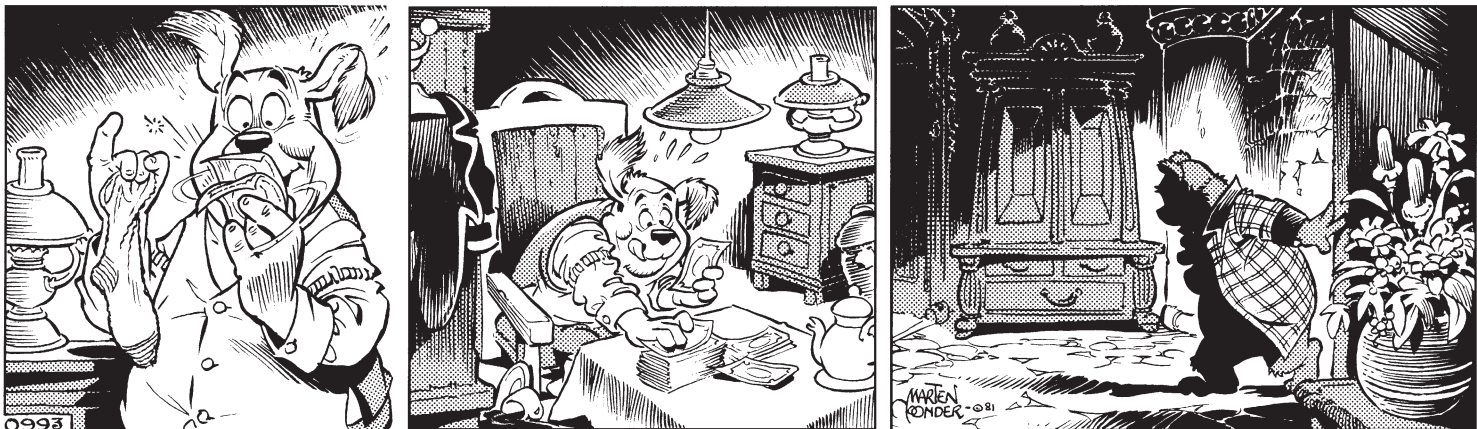


Een Amerikaanse rechter heeft maandag een stokje gestoken voor de plannen van een uitgeverij om een Harry Potter-encyclopedie uit te brengen. Volgens de rechter is de encyclopedie een schending van de auteursrechten van de bedenker van de Potter-serie, schrijfster J.K. Rowling. Het uitbrengen van de encyclopedie zou Rowling en haar

filmstudio Warner Brothers blijvende schade toebrengen. Hij veroordeelde uitgever RDR Books tot een schadevergoeding van 6750 dollar. De uitgever meende dat de geplande Harry Potter Lexicon een ‘legitieme literaire activiteit’ behelst. Het materiaal voor het boek zou van een internetsite komen die wordt bijgehouden door een Potter-bewonderaar.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



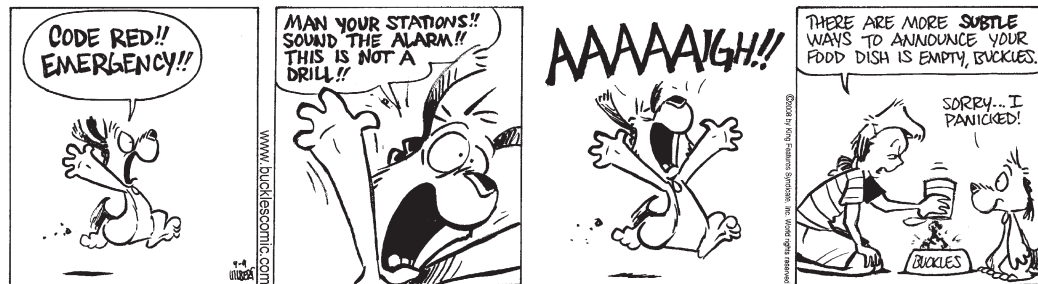
Hij wierp een laatste blik op het bankbiljet en wreef het liefkozend nog even tussen duim en wijsvinger, voordat hij het weer in de oude sok stopte. Tot zijn verrassing zag hij, dat er zich nu plotseling twee biljetten tussen zijn vingers bevonden en hij slaakte een gesmoorde kreet. ‘Wacht eens!’ riep hij uit. ‘De almanak! In de almanak staat: “Duimelot en Likkepot maken eens zoveel.” Zou die onzin dan toch een diepere zin hebben? Dat moet geprobeerd worden, als men mij toestaat.’ Hij legde een van de papiertjes op de tafel en wreef met grote aandacht het andere tussen zijn vingers. En ja hoor, iedere keer als hij dat deed, kwam er een nieuw bij, zodat hij na een tijdje achter een mooi sta-

peltje geldswaardig papier zat. Het is de begrijpen dat dit hem aanmoedigde en hij ging ten slotte zo op in zijn werk, dat hij alles om zich heen vergat. Hij hoorde dan ook niet, dat zijn werkgever terugkeerde van zijn wandeling en de voordeur achter zich in het slot wierp.

‘Aan de raad van Tom Poes heb ik ook niet veel’, mompelde heer Bommel terwijl hij zich misnoegd naar de eetkamer begaf. “Iets nuttigs”, zei hij. “Iets voor iedereen. Om mij heen kijken”, zei hij. Maar daar staat mijn hoofd helemaal niet naar. Misschien na de lunch, waar ik nu net trek in heb. Want van zorgen krijgt men honger.’

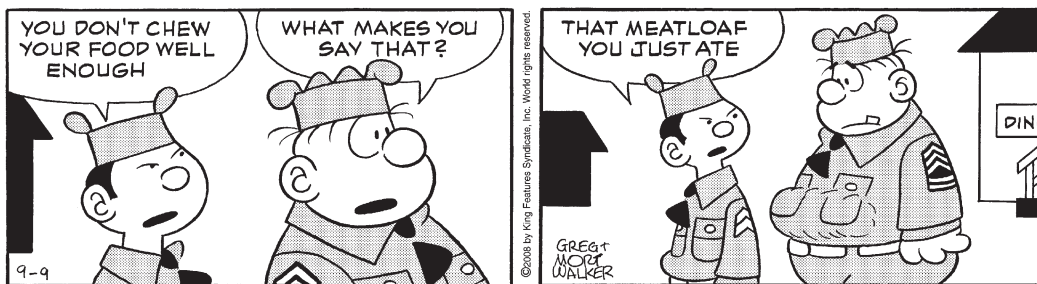
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



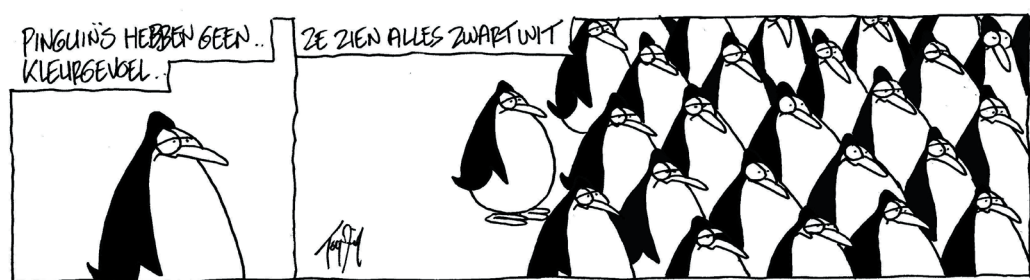
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Douane neemt afgeschreven schoolboeken in beslag

WILLEMSTAD — Een drietal scholen op Curaçao en Bonaire worden ernstig belemmerd in hun streven een zo goed mogelijke bibliotheek voor hun leerlingen op te bouwen en een goede taal- en rekenmethode in te voeren. De scholen die door een structureel geldtekort deze boeken niet zelf kunnen financieren krijgen ze als gift uit Nederland, maar al tot drie keer toe heeft de douane op Hato de geschonken boeken in beslag genomen. Zondagmiddag was het weer raak.

door Peter Onvlee

Het gaat om gebruikt materiaal dat in Nederland door de openbare bibliotheken en een basisschool is afgeschreven. Volgens de geldende regels hoeven in de Antillen geen invoerrechten op boeken te worden betaald, terwijl reizigers bij aankomst

ook goederen tot een waarde van 200 gulden vrij mogen invoeren. Desondanks – en in strijd met door vertegenwoordigers van de scholen gemaakte afspraken – weigeren douaniers op Hato de boeken door te laten en stellen dat er omzetbelasting over betaald moet worden. Al ruim drie jaar ontvan-

gen de scholen op Curaçao maandelijks een zending jeugdboeken. Daarmee is in de verschillende klassen een bibliotheekje van zo'n vijftig boeken opgezet. Het initiatief voor het opzetten van de schoolbibliotheken is genomen door oud-schoolhoofd Jan Akkermans. Via relaties in Nederland kreeg hij het voor elkaar dat de Openbare Bibliotheek De Kloosterhof in Rijnsburg de in Nederland afgeschreven jeugdboeken verzamelde en in dozen opslaat en als gift aan de scholen doneert. Via zijn aange trouwde familie in het Westlandse Monster en een regelmatig tussen

Nederland en Curaçao vliegende kennis die dankzij zijn Flying Blue-status bij de KLM 20 kilo extra bagage – goed voor zo'n 50 tot 100 boeken per keer – mag meenemen kwamen de boeken steeds op het eiland terecht.

Onlangs ook nog enkele honderden boeken van de uit 1926 daterende roman van Theo Thijssen, De gelukkige klas. Het in het kader van de actie Nederland Leest uitgegeven gratis boek. Ook de gebruikte taalmethodeboeken voor Bonaire – als donatie beschikbaar gesteld door een basisschool

uit Friesland – mochten van de douane op Hato niet zonder meer het eiland binnenkomen. Volgens Julian Lopez Ramirez, het hoofd van de douane, is er door de betrokken medewerkers op Hato volgens de geldende regels gehandeld. Het verhaal van de vrijstelling klopt, zo zegt hij, maar geldt uitsluitend voor persoonlijke goederen en kinderboeken die voor scholen zijn bestemd vallen daar niet onder. Zelfs niet als om het afgeschreven goederen zonder (handels)waarde zou gaan. Iets wat volgens hem niet bestaat. “Alles heeft waarde en voor alles wat op

het eiland binnenkomt moet worden betaald. Deze boeken hebben voor de scholen ook een bepaalde waarde, anders zouden ze ze niet willen hebben. Slechts op lijken is er geen heffing. Dat is internationaal zo geregeld.” Voor lees- en leerboeken kan echter wel een vrijstelling worden gegeven, evenals voor donaties van een buitenlandse instelling voor openbaar nut (zoals een bibliotheek) aan binnenlandse instellingen voor openbaar nut (zoals scholen). De waarde van de te schenken goederen doet er dan niet toe. De vergunning dient

dan wel vooraf te worden aangevraagd en dat is in dit geval niet gebeurd. Lopez Ramirez zegde toe persoonlijk uit te zoeken waar de in beslag genomen boeken zich bevinden en wilde zich inspannen om via de daartoe bevoegde afdeling te laten bezien of een vergunning voor toekomstige zendingen/donaties kan worden afgegeven. “Maar”, zo zegt hij, “het kan en mag niet zo zijn dat mensen op de werkvloer beslissen of donaties zonder vrijstelling ingevoerd kunnen worden. Die beslissing ligt elders, bij de juridische en beleidsmensen.”

Veiling Cultuurfonds levert halve ton op

WILLEMSTAD — De kunstveiling die het Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba (PBF) in het weekeinde organiseerde, heeft meer dan een halve ton opgebracht. Deze opbrengst zal aangewend worden voor de financiering van nog meer culturele projecten op de eilanden.

In het kader van het 55-jarige bestaan van het cultuurfonds werd zaterdagavond in het Naam-gebouw in Pietermaai Smal een kunstveiling georganiseerd. In totaal gingen maar liefst 73 schilderijen en andere kunstvoorwerpen van zowel lokale als buitenlandse artiesten onder de hamer. Het betroffen allemaal kunstwerken die het PBF in de loop der jaren op de eilanden vergaard heeft. Veilingmeester was Jacques Capello. Hij wist de stemming er goed in te brengen, waardoor er flink werd geboden op de kunstobjecten. Van de PBF-kunstcollectie is ruim de helft van de hand gegaan, goed



Kunsthelbbers nemen de kunstwerken en bijbehorende informatie nauwkeurig tot zich alvorens een bod te doen.

voor een bedrag van bijna 55.000 gulden. Deze gelden worden gebruikt om weer nieuwe kunstprojecten te helpen financieren op Aruba en in de Antillen. De resterende kunstwerken van de PBF-collectie gaan tijdens een nog aan te kondigen veiling ook onder de hamer.

Marketingteam moet tij keren

WILLEMSTAD — Het is vooral de wijze van benadering die Amerikanen ertoe moet bewegen naar Curaçao te komen op vakantie. Een speciaal team focust om dezelfde vermogende doelgroep uit de North East alsnog zover te krijgen. “Erg direct en begrijpelijk”, moet de boodschap aankomen, belooft marketing consultant Steve Johnson van het CTB in Newark.

De groep, met daarin ook de van Miami naar het noordoosten verhuisde Curaçaoër naar Andre Rojer, was afgelopen week op het eiland om met de thuisbasis te brainstormen over de aanpak. Ook de vertegenwoordigers van Europa, de Caribische regio en Zuid-Amerika waren aanwezig. De kracht en zwakte van het eiland verschillen geen letter met tien jaar geleden. Of twintig. *Awareness*, daar ontbreekt het aan in de Verenigde Staten. Met het vergroten van de naamsbekendheid is het dus ook in de

afgelopen jaren niet echt opgeschoten. De kracht ligt nog steeds in de veelzijdigheid van de bestemming: anders dan anders. Meer dan alleen strand en zon. Ondanks de economische crisis die het land doormaakt kiezen nog steeds minder- vermogende Amerikanen volop voor Aruba, dat toch niet veel meer is dan strand, zee en zon, maar wel bekend bij de doelgroep. Als een van de weinige bestemmingen in de regio kampt het westelijke buureiland niet met Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen die het aantal vluchten inkrimpen. De marketeers waar het Curaçaoese toeristenbureau nu mee werkt wijten dat behalve aan de naamsbekendheid ook aan het feit dat Aruba veel al inclusive- en timesharesresorts kent. “En bovendien spectaculaire kortingen biedt om de toerist over te halen”, vult Johnson aan.

Unieke benadering

De doelgroep waar Curaçao op mikt is de meer bereide Amerikaan, die wel eens wat anders wil. Sinds het eiland jaren geleden overstapte op de leuze ‘Curaçao. Real. Different.’ is dat niet veranderd. De nieuwe benadering is volgens het team met daarin een aparte vertegenwoordiging voor pr en een voor media. ‘Een unieke benadering’ via televisie en gedrukte media moet het stagnerende Amerikaanse toerisme doen ombuigen in groei.

Op korte termijn hoopt men de potentiële bezoeker te bereiken via het Curaçao Now-programma (curacao.com), dat overigens veel publiciteit in de VS heeft gekregen. “Iedereen schreeuwt tegenwoordig om een value added-programma”, zegt Trista Torrez-Laing, van KSL Media, onderdeel van het marketingteam. Als groot voordeel ziet het team wel de toevoeging van Renaissance en Hyatt aan het toeristisch product. Die twee luxeresorts appelleren aan de doelgroep en hebben bovendien een sterk eigen marketingapparaat en een vaste klantenkring.

Extreem tevreden

Voorlopig hoeft de Europese vertegenwoordiging van het toeristenbureau zich geen zorgen te maken over interesse. Dat zegt René Brouwer, die met zijn bedrijf Brouwer-Betist de marketing verzorgt in Nederland. Waar de gemiddelde Europese toerist het eiland buitengewoon positief beoordeelt – tevreden en zeer tevreden scoren samen ruim boven de 80 procent – bedreigen duurdere vliegtickets en een dalende euro de populariteit. “We houden het in de gaten, maar zijn niet negatief”, zegt Brouwer. Wat betreft Zuid-Amerika luiden de voorspellingen eveneens positief en verheugen de vertegenwoordigers zich nog altijd in een toenemende interesse voor het eiland.

BC: Ingeslagen koers dok aanhouden

WILLEMSTAD — De keuzes die zijn gemaakt ten aanzien van toekomstige leiding en profilering van de Curaçaoese Dokmaatschappij (CDM) zijn volgens het Bestuurscollege de beste om dit bedrijf financieel gezond te maken en het een sterke speler te laten zijn in de scheepsreparatiemarkt.

Gedeputeerde Eugène Rhuggenaath (Arbeid en Economie, PAR) herhaalde dan ook zijn beleid tijdens de voortgezette openbare vergadering vanochtend over CDM. De aandeelhouders en de leiding (tijdelijk de Raad van Commissarissen) doen al het nodige om dit be-

leid kans van slagen te geven in nauw onderling overleg. “Het dok moet nu een cruciale turnaround maken en daarvoor is volgens de betrokkenen op korte termijn een interim-directeur nodig die meteen het veranderingswerk kan oppakken. Van belang is ook dat deze persoon een frisse blik heeft op zaken waardoor hij knelpunten en/of oplossingen kan zien die anderen niet zien omdat ze al jaren in deze situatie zitten”, stelde Rhuggenaath. Over zijn ethische consistentie – Rhuggenaath verzet zich tegen een veroordeelde persoon voor het directeurschap bij het dok maar zou zowel in het verleden als tegenwoordig

met topadviseurs werken die ‘ethisch fout’ hebben gezeten – was Rhuggenaath kort, vergeleken met de tirades die gedeputeerden vaak afsteken als hun oordeel in twiifel wordt getrokken. “De persoon die door de Soab ter beschikking was gesteld heeft veel betekend voor het eiland toen ik de portefeuille van Financiën had. Hij had al een aflossingsregeling over een bepaalde kwestie toen hij op onsportieve manier in de media werd afgevalen. Samen met mijn partijleider kwam ik met hem overeen dat hij beter zijn werkzaamheden voor het BC niet zou voortzetten. Ik bezorgde de brief daarover persoonlijk bij afdeling Per-

sonneelszaken. Als verder op het huidige hoofd van dienst Economische Zaken wordt gedoeld, wil ik benadrukken dat ik hem niet heb benoemd maar dat hij al in functie was toen ik mijn huidige portefeuille kreeg.”

Cubanen

Over de rechtszaak die Curaçao onlangs bij verstek verloor in Miami inzake het schenden van de mensenrechten van drie Cubaanse dokwerkers meldde Rhuggenaath dat het BC door zijn advocaat in Miami erover was ingelicht dat Curaçao de zaak niet kon winnen. “Onze raadshier wees ons erop dat de zaak zou worden gehouden in het hart van Miami – daar

waar (Amerikaanse) Cubanen wonen die fel tegen het bewind van Fidel Castro zijn. Deze mensen beschouwen je als een handlanger van Castro als je op de een of andere manier zaken met hem doet. Verder gaat het, conform het Amerikaanse systeem, om een gekozen rechter: hij zal rekening houden met de mening en sentimenten van zijn achterban. De hatelijkheid rond deze kwestie leidde er dan ook toe dat geen van de personen die voor Curaçao zouden getuigen in deze zaak naar Miami durfden.” Pas als de zaak onder het Antilliaanse gerecht wordt gebracht voor de uitvoering, zal blijken wat de schadevergoeding is die de drie Cubanen moeten krijgen.

Advertentie Curaçao

Ultimo Chèns!

2.95% FINANSIAMENTU

5.57% APR

Introdukshon di Mohave

Rooi Catootje 10 or - 2 or di atardi

MOHAVE

13 DI SÈPTEMBER

CARSHOW

Bin bishitá e Carshow di KIA i RBTT dia 13 di sèptember na lugá di parker di RBTT na Rooi Catootje 10 or - 2 or di atardi.

UNIVERSAL MOTORS B.V.

BO KAMINDA PA FUTURO

Universal Motors B.V. Junostraat #6, Curaçao, Netherlands Antilles. Phone: (599-9) 465-2090 Fax: 465-2095 www.kia.an

Advertentie Curaçao

STAND-UP COMEDY

@ Brakkeput Mei Mei

Jasper Valstar
Samba Schutte
Vincent Geers

ZATERDAG 20 SEPT. '08
BRASSEPUT MEI MEI
21.00 UUR
TICKETS FL. 25,-

Hoofdsponsor:
BACARDI

Dineer van tevoren in het restaurant en wij reserveren een stoel voor u voor tijdens de show!
Voorverkoop kaarten: Albert Heijn, Bruna, Landhuis Brakkeput Mei Mei, Marinebasis Parera, Mensings Caminada, Wereldstage

Man met vuurwapen

WILLEMSTAD — Een 22-jarige chauffeur die zich zondag verdacht gedroeg bij het zien van een politiepatrouille, werd staande gehouden en gecontroleerd. De man H.K. bleek een pistool in zijn linkerbroekzak te hebben. De politiepatrouille van Montaña reed gistermorgen rond kwart over elf op Kwartje toen ze de man in zijn auto zagen rijden. K. is gearresteerd en zit nog vast.

112 Boetes in een week

WILLEMSTAD — Bij verkeerscontroles op verschillende plekken vorige week zijn 112 bekeuringen opge maakt. De meeste daarvan betroffen wederom rijden zonder gordel. Ook werden veertig mensen bekeurd omdat een van de autopapieren niet in orde waren. Dertien mensen belden zonder handsfreeset onder het rijden en een persoon werd beboet wegens rijden zonder valhelm. Een motorvoertuig is in beslag genomen.

‘Schuilplaats orkaan verplicht stellen’

WILLEMSTAD — Eilandsraadslid Hensley Koeiman (MAN) vindt dat er in de bouwvergunning moet worden opgenomen dat alle huizen en kantoren een ruimte moeten hebben die dienst kan doen als shelterbox bij een orkaan. Koeiman heeft hierover een brief geschreven aan het Bestuurscollege.

De overheid heeft zo minder kopzorgen bij calamiteiten, meent Koeiman. Minder personen raken gewond en minder mensen hoeven dan hun toevlucht te zoeken in de shelters die over het eiland geopend worden bij orkaandreiging. Dit bespaart kosten en verdriet. Bij een plotselinge calamiteit, met name in de avonden, kunnen gezinnen dan snel en zonder extra moeite, kosten of investeringen hun

schuilplaats in gaan. De overheid moet een fonds oprichten dat zachte leningen of subsidies verstrekt voor het bouwen van een shelterbox in een bestaande woning. Ook kan de overheid adviseren over het bouwen van de schuilplaats, aldus Koeiman.

De technische faculteit van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) zou kunnen helpen in het ontwerp en leerlingen van de mts en andere technische opleidingen kunnen als stage een handje helpen bij de uitvoering. Koeiman stelt dat het eiland enige tijd geleden geluk heeft gehad met de wervelstormen en dat het veel slechter had kunnen aflopen. Dit moet een waarschuwing zijn om actie te ondernemen, aldus het raadslid in zijn brief aan het BC.

‘Finale versie MOU met PdVSA door BC goedgekeurd’

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Humphrey Davelaar (Energie-nv’s, PNP) is optimistisch over het ondertekenen van het Memorandum of Understanding (MOU) met PdVSA over de Isla-raffinaderij. Het Bestuurscollege heeft een finale versie goedgekeurd. Het wachten is op PdVSA, aldus Davelaar.

De gedeputeerde maakt dit gisteravond bekend tijdens het nieuws op *TeleCuraçao*. Maar het inhoudelijke onderhandelen over de deelname van PdVSA in de Isla moet daarna gaan plaatsvinden.

Davelaar schetst de grote lijnen die reeds bekend zijn gemaakt maar die preciezer gedefinieerd moeten worden. De mate van inbreng van PdVSA in de keuze van de derde aandeelhouder naast het eiland en PdVSA zelf, de additionele voordelen die de gemeenschap moet kunnen ervaren van de aanwezigheid

van PdVSA op het eiland op sociaal en economisch gebied, en de voordelen op het gebied van brandstof. Met name dit laatste is opvallend, omdat PdVSA telkens herhaalt dat er geen sprake kan zijn van voordeliger tarieven maar hooguit van leveringen op krediet conform de overeenkomst die geldt met landen in de regio die deelnemen aan PetroCaribe. PdVSA laat al lang op zich wachten. Het MOU is al in december vorig jaar aangekondigd door beide partijen tijdens een persconferentie, en zou aanvankelijk volgens

de optimistische verwachtingen al in februari getekend worden. De ondertekening is echter telkens vooruitgeschoven. Er hebben wel gesprekken plaatsgevonden met PdVSA. Een maand geleden verklaarde de president-commissaris van overheids-nv Refineria di Kòrsou (RdK, eigenaar van de raffinaderij) Dito Mendes de Gouveia desgevraagd tegenover deze krant dat beide partijen nog aan de finale versie van het MOU werkten en dat de laatste vertraging te wijten was aan vakantie aan PdVSA-zijde. Gevraagd of de bekendmaking van Davelaar gisteren een volgende stap in het traject betreft of hetzelfde bericht, zegt Mendes de Gouveia dat er ‘verschillende finale voorstellen op en neer’ zijn gegaan,

zonder te bevestigen of deze aankondiging een nieuwe ontwikkeling betreft of niet. PdVSA heeft tot 2019 een contract met RdK voor de huur van de raffinaderij. Maar er moet voor ongeveer 1,5 miljard dollar in de Isla geïnvesteerd worden. Anders zijn de producten over zeven jaar niet meer af te zetten in de regio. De raffinaderij zal zich verder ook aan de gestelde milieunormen moeten gaan houden.

Deze eis is onder andere de inzet van een aantal rechtszaken waarin voor het einde van het jaar gewonnen wordt en is ook opgenomen in het Sociaal Economisch Initiatief (SEI), het urgentieplan van 130 miljoen gulden in het kader van de staatkundige veranderingen.

Atacho blijft voorzitter



WILLEMSTAD — De Staten hebben gisterochtend het zittingsjaar 2007-2008 afgesloten. Gouverneur Frits Goedgedrag heeft schriftelijk de leden bedankt voor hun inzet. De Statenleden hebben gisterochtend de nieuwe voorzitter en vicevoorzitter gekozen voor het nieuwe parlementaire jaar, dat vandaag officieel geopend wordt. Pedro Atacho (PAR) is herkozen met veertien stemmen voor en vijf blanco stemmen. Getmar Caldera (FOL) blijft ook in het nieuw Statenjaar de vicevoorzitter. Ook Caldera werd gekozen met veertien stemmen voor en vijf blanco stemmen.

Inbraak via dak bij Districo

WILLEMSTAD — Ook Uitgeverij Amigoe wordt niet gespaard door het dievenvengilde, dat afgelopen weekende zijn slag sloeg bij distributiebedrijf Districo te Scherpenheuvel.

Via het plafond is de dief of dieven naar binnen geraakt. De opbrengst van zaterdag, het merendeel in cheques en een paar honderd gulden aan contant geld, werd meegenomen. Voor de rest werd het kantoor overhoop gehaald, maar de computers en laptops bleven gelukkig onaangeroerd. Er is aangifte gedaan door de directie.

Laptops LOM-school
Bij de Nelly Winkel LOM-school aan de Comanchestraat werden in de nacht van vrijdag op zaterdag zestien laptops gestolen bij een inbraak. De dieven hadden een gat, ter grootte van een airco, in de muur geslagen. Het alarm is afgegaan, maar toen personeel van het beveiligingsbedrijf arriveerde waren de laptops al weg. De school ligt een stukje van de weg af en er zijn weinig buren. De draagbare computers zijn van het merk Acer Aspire 3100 en erop staat software voor reken- en taallessen. Een jaar geleden kreeg de school de laptops cadeau van de Fundashon Shon Wê Evertsz van de MCB. Laptops zijn gewilde objecten bij dieven. Toen het Kolegio Annie Koenraad op Tera Kòrà een tijd geleden laptops kreeg, werden ze vrijwel direct daarna gestolen. De directrice van Nelly Winkel vindt het frappant dat de laptops nu zijn verdwenen. “Het moet iemand geweest zijn die maar net op de hoogte was van het bestaan ervan.” Van de inbraak is aangifte gedaan.



Foto: Carolina Niclaas

Via het plafond is de dief of dieven binnen gekomen.

Ontwikkeling Human Resources: ‘Niet hard maar smart werken’

WILLEMSTAD — In een halve minuut tien maatregelen opnoemen die het Land moet nemen om de talenten te ontplooiën op het gebied van Human Resources Development.

Wie van de aanwezigen het donderdagmiddag kon tijdens de conferentie ‘Het mobiliseren van eigen kracht. De benodigde human resources voor het realiseren van een succesvol Land Curaçao’, kreeg van trainer/adviseur Rubya Maduro 100 gulden. Maar niemand durfde het aan. Het toont wel aan dat in de aanloop naar de nieuwe status van het eiland nog behoorlijk veel gedaan moet worden. Het ontwikkelen van Human Resources bijvoorbeeld, wat veelal nog in de kinderschoenen staat. Maar HRD gaat verder dan alleen het beheer van de personeelsadministratie. “Het gaat ook om het positief aanwakken van het vuur binnen de mensen om hun talenten te ontplooiën”, hield Maduro voor. Het stimuleren van efficiëntie en kwaliteit en het plaatsen van gekwalificeerde mensen op de juiste plekken. “Niet heel hard, maar wel smart werken.” En daar schort het nog aan in de samenleving. Dat bedrijven als Selikor, Aquallectra en de Eilandsontvanger weliswaar een ISO-certificaat hebben wil niet per definitie betekenen dat de kwaliteit optimaal is.

Voorbeeldgedrag
Vandaar dat de stichting StepAhead, met voorzitter Leonard Coffi, en FWG, systeem-

houder van de functiewaardering in de gezondheidszorg in Nederland, een congres organiseerden om de aandacht te vestigen op bovengenoemd thema. Want om de visie voor 2025 te bereiken waarin deugdelijk bestuur, goede kwaliteit van leven en duurzame sociaal-economische ontwikkeling een feit moeten zijn, heeft een land menselijk kapitaal nodig om een auto-noom én succesvol Curaçao te bereiken. Minister van Financiën, Ersilia ‘Zus’ de Lannooy, noemde bij de opening presidentskandidaat Barack Obama en zijn slogan ‘Yes, we can change’, die volgens haar ook bestemd is voor de hele wereld. Ook Curaçao moet concurreren met de wereld. En daarbij past volgens Maduro voorbeeldgedrag van de leiders in en geen ellenlange discussies over de schuldvraag terwijl oplossingen uitblijven.

Mystery shopper
Het investeren in trainingen is dus essentieel wil de kwaliteit van dienstverlening op een hoger niveau raken. Maar met trainingen alleen ben je er nog niet. Personeel moet ook gemotiveerd blijven worden. “Het managen van mensen is gewoon doen en kennis hebben van zaken”, zegt Dominique Jong van HRM bij Girobank, die als toehoorder bij

de conferentie aanwezig was. “Veel mensen vergeten dat de mensen op HRM de *business* ook moet kennen. Je kan bijvoorbeeld niet iemand bij Curroil zetten die niet weet wat bunkering is maar wel een mooi personeelsblad in elkaar kan zetten.” Bij Girobank zette HRD *mystery shoppers* in om de kwaliteit van de service te meten. Iets wat bijvoorbeeld bij het Amerikaanse fastfoodrestaurant McDonald’s al jaar en dag gebeurt. De eerste keer dat een employé slecht scoort is weliswaar zuur, maar als HRM haar werk goed doet, dan zal het de medewerker met de juiste trainingen en stimulans alleen maar motiveren om beter zijn of haar best te doen. Het is een waarheid als een koe, maar het wordt dus nog veel te weinig toegepast. En dat heeft niets te maken met het opleggen van westerse arbeidsnormen en waarden. Ed Eleonora, directeur van de Stichting Gehandicapten Revalidatie-groep, noemde culturele factoren die een belemmerende werking hebben op de ontwikkeling van HRD, zoals het taboe op het aanspreken op gedrag en houding, weinig openheid en dat er geen fouten gemaakt mogen worden. Niets doen wordt dan nog meer gewaardeerd. “Bovendien moeten we ook leren delegeren. En de bestuurder, die moet meekrijgen: Het is niet van jou, het is van de gemeenschap. En jij mag ervoor zorgen.”

Staten met minister

beidszaken naar de eilandgebieden. De fractie wil met name weten hoe het staat met de arbeids- en veilig-

heidsinspectie in het kader van de ontmanteling van de Antillen. Het verzoek tot het houden van de vergadering van de Centrale Commissie van de Staten is ingediend door Glenn Liqui Lung.

Stuurloos jacht binnengesleept

WILLEMSTAD — Citro-reddingsboot Cornelius Zwaan voer zaterdagavond uit om het jacht Trinity II, dat zich tussen Bonaire en Curaçao bevond, naar Curaçao te slepen. De tocht verliep niet zonder problemen. Een zwangere vrouw aan boord kampte met zeeziekte en een andere opvarende liep door een val een gat in zijn hoofd op. De fysieke problemen van de twee opvarenden maakten dat de reddingsbrigade even na negen uur ook de snelle rhib Antje uit stuurde met een arts aan boord. Die behandelde ter plekke de bloedende hoofdwond. In totaal waren er acht opvarenden aan boord. Bij aankomst van de voor sleepwerk geschikte Cornelius Zwaan bleek dat de Trinity II geen aanknopingspunten had voor een sleeptrouw. Het motorjacht was diezelfde zaterdag te water gelaten en had nog geen reling en slecht vastgeschroef-

de bolders. Uiteindelijk lukte het om de tros vast te knopen aan de boegspriet waar het

anker in ligt. Rond vijf uur in de ochtend voeren de boten de haven in.

Advertenties Curaçao

Waar staat Brugman voor?

Totale installatie en aansluiten

Brugman SINCE 1971

KEUKENS & BADKAMERS

Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debrot, Tel: 0717-6640

I Fly Insel Air

ATTACH YOUR STICKER & WIN!

Get your free sticker at our Ticket Office at Dokweg or at the airport. Drive around with the sticker on your car and get 2 chances weekly to win Insel Air tickets. Check newspapers on Friday to see if you are a lucky winner. Visit fly-inselair.com for conditions. Campaign ends November 7, 2008.

For more information call 737 0 444

Insel Air
Reaching Higher!

Myriam Trading

Uw adres voor het stoffen van meubels en gordijnen maken. Ook hebben wij stoffen.

Winston Churchillweg 116
Tel.: 888-6690

Advertenties Curaçao

Hond meegenomen uit Nederland?

Het besmettingsgevaar voor uw hond wat betreft virale en bacteriële infecties is veel groter, wilt u meer weten dan kunt u zich wenden tot:

Dierenartsenpraktijk Comenencia
Tel.: 737-3202 (zijweg Gosieweg)

Dierenartsenpraktijk Ronde Klip
Tel.: 737-2185 (nabij Landhuis Ronde Klip)



www.linkels.com

Cursus

PROJECT MANAGEMENT

Deze brede opleiding behandelt alle essentiële thema's van het werken in projecten. Wat betekent werken in projecten nu eigenlijk? Wat houdt een projectteam in en wie is aan wie verantwoording verschuldigd? Op welke wijze wordt er omgegaan met factoren als geld, tijd, kwaliteit en communicatie? Deze cursus is een echte aanrader voor projectmedewerkers en/of (aankomende) projectleiders. Gedurende de cursus zult u ook nader kennismaken met het programma MS-Project dat u bij het uitvoeren van uw projecten enorm van dienst kan zijn.

Startdatum
27 oktober 2008

Duur van de training
10 sessies van elk 3 uur

Kosten
Naf. 1640,00 incl. OB, materiaal, koffie, thee e.d.

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Marieke Stegeman** of **Jourainne Da Costa Gomez** op: **Tel. 736 0340**

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar: info@linkels.com

Linkels & Van Wilgen

Bedrijfsopleiding en Training

Nederlands slavernijverleden

‘Herdenken geen taak van school, maar politiek’

WILLEMSTAD — De oproep van de Nederlandse minister-president Jan Peter Balkenende dat ‘slavernij en slavenhandel onlosmakelijk zijn verbonden met onze vaderlandse geschiedenis’ en ‘de donkere slavernijgeschiedenis thuishoort in ons onderwijs’, krijgt onbedoeld een holle klank. Dat zegt Fred de Haas in zijn speech ter gelegenheid van de Nationale Herdenking Nederlands Slavernijverleden, waarin de beeldvorming rondom de slavernij en de door de geuite wens om de slavernij structureel in te passen in het onderwijs centraal staan.

Het zou goed geweest zijn als Balkenende deze beweringen wat nader had uitgewerkt, vindt De Haas. “Herdenken is geen taak van de school, herdenken is een taak van de politiek. Scholen zouden ze de lijn die loopt van kolonisatie/slavernij naar dekolonisatie en emigratie inzichtelijk moeten maken. Zij zouden het koloniale systeem moeten

schetsen in al zijn complexiteit en aangeven wat schadelijk en/of nuttig is geweest en voor wie.”

Kolonisatie en dekolonisatie moeten volgens De Haas worden geïntroduceerd als mondiale verschijnselen (Afrika, Azië, Caribisch gebied, Noord- en Zuid-Amerika). En de behandeling ervan mag niet beperkt blijven tot één gebied

zonder de mondiale dimensie te hebben verduidelijkt. Hij somt een lijst met vragen op die volgens hem behandeld zouden moeten worden: Welke landen deden aan mensenshandel?; Welke organisaties waren erbij betrokken?; Hoe wordt de mensenshandel door de verschillende regeringen goedgepraat?; Wie leverde de slaven?; Wie vervoerde ze?; Wie verkocht ze?; Wie kocht ze?; Wat is de geschiedenis van een slavenschip (scheepswerf, beroepen betrokken bij de bouw, zee-lui, et cetera)?; Hoe liepen de slavenroutes (niet allemaal volgens de transatlantische driehoeksformule...)?; Wat was de invloed op de economieën in Afrika (de Afrikaanse Yoruba en Ashanti waren

zeer betrokken bij de mensenshandel)?; Hoe wordt de geschiedenis beleefd vanuit het perspectief van de landen die onder de slavernij hebben geleden?

De stelling ‘De donkere slavernijgeschiedenis hoort thuis in ons onderwijs’ is makkelijker geponeerd dan ingevuld en de vraag is of die geschiedenis überhaupt in de structuur van het huidige Nederlandse onderwijs kan worden ingepast, aldus De Haas.

Onderwijs

“Het zal al met al nog een hele toer zijn om de slavernij in te passen in het onderwijs op de manier die onze minister-president zich in zijn stoutste dromen misschien zou wensen. Het vak geschiedenis is bijna geruisloos opgegaan in de zogenaamde ‘leerstofprofielen en domeinen’ en na de onderbouw van de middelbare school zal een zeer groot aantal leerlingen nooit meer in aanraking komen met geschiedenis.”

De Haas vermoedt verder dat de premier en de minister van Onderwijs waarschijnlijk ook niet stilstaan bij het feit dat de meeste leerlingen op het vmbo zitten en na de tweede klas niet of zeer weinig meer met geschiedenis in aanraking zullen komen. En in de bovenbouw van het middelbaar onderwijs is geschiedenis alleen verplicht in het profiel ‘Cultuur en Maatschappij’.

Alternatieven

“Er zal dus op zijn minst ook moeten worden gekeken naar alternatieve vormen van bewustmaking binnen het onderwijs. Bijvoorbeeld naar het uitvoeren van steeds terugkerende projecten. Er zijn al scholen die zulke projecten hebben opgezet in samenwerking met het op 1 juli 2003 geopende Nationaal Instituut Nederlands Slavernijverleden en Erfenis (NiNsee).”

Moeten we blijven herdenken?

“Moeten we dan blijven herdenken? De slavernij is toch in 1863 afgeschaft? De kolonisatie is toch al een halve eeuw voorbij?”, een vraag die De Haas zelf met een volmondig ‘ja’ beantwoordt. “Ja, we moeten blijven herdenken zolang er onder de afstammelingen van de slaven nog psychische problemen zijn die voortkomen uit een onverwerkt verleden en zolang de kleur zwart – of iets minder zwart – nog een ‘foute’ kleur is en zolang er nog sprake is van racisme en discriminatie.”

Hij haalt psychiater Herbert de Windt aan die vorig jaar in een lezing over slavernij gezegd heeft dat het negatieve zelfbeeld dat afstammelingen van slaven kunnen hebben tot allerlei afwijkend gedrag kan leiden. Er kunnen angst en onzekerheid ontstaan in de omgang met anderen, het kan leiden tot onderdanig

gedrag of omslaan in het tegendeel hiervan: agressie. Emoties kunnen te hoog oplopen en de redelijkheid kan uit het oog worden verloren. Waar hun voorouders vroeger gevangenen waren van hun meesters worden zij, de afstammelingen, aldus de Windt, de ‘mentale gevangenen van zichzelf’.

De Haas: “Herdenken dient om terug te komen op een waarheid die in het vaderlandse verhaal werd ontkennd en verzwegen: het verhaal van voorouders, die, omdat ze zwarte slaven waren, in vergetelheid sterven, maar aan wie de herinnering door de afstammelingen, die nu het Nederlandse staatsburgerschap dragen, levend wordt gehouden. Soms op emotionele wijze, vooral wanneer men voelt dat onwetendheid en onverschilligheid nog steeds deel uitmaken van de (onbewuste) wil om hun geschiedenis te vergeten.”

We moeten ons volgens De Haas ervan bewust zijn dat, na de afschaffing van de slavernij, dezelfde verhoudingen van ongelijkheid bleven bestaan. Wie vroeger een reis maakte naar de koloniën zag dat alle onderdrukten zwart waren en alle machthebbers blank, aldus De Haas. “Zwart werd dus automatisch de kleur van iets minderwaardigs of, in het beste geval, de kleur van iets dat je in bescherming moest nemen. En dat voelt voor menige zwarte mens nog steeds zo.” Daárom moet er heracht worden, aldus De Haas. “Steeds heracht worden. Tweeënhalve eeuw slavernij, een eeuw kolonialisme en een halve eeuw postkolonialisme: het is duidelijk dat dit erfgoed begrepen en verwerkt moet worden in het heden om de voorwaarden te scheppen voor goed functionerende betrekkingen in de toekomst.”

Vier prijzen voor Amigoe



Foto: Edsel Sambo

Fotograaf Edsel Sambo won in de categorie Sociaal.

WILLEMSTAD — De vereniging voor personen in de media Prensa Uní reikte afgelopen zaterdag weer de jaarlijkse Prensa Uní Awards uit. Hierbij viel de Amigoe maar liefst vier keer in de prijzen. De redactie, de fotografen

Edsel Sambo en Ken Wong en het weekblad El Periódico, dat onder de Uitgeverij Amigoe valt, werden geëerd voor hun dagelijkse inzet. Fotograaf Edsel Sambo kreeg de award in de categorie Sociaal, terwijl Ken Wong in de categorie Algemeen de prijs

won. Vorig jaar won de bijlage Napa nog de prijs voor beste weekblad en twee jaar geleden werd redactielid Carolina Nicolaas door het publiek verkozen tot ‘populairste journalist’.

Radio Direct won in de categorie beste radioredactie, terwijl TeleCuraçao de prijs voor zijn nieuwsredactie won. Rignald Maduro van Radio Direct won de prijs in de categorie Journalist, terwijl Howard Suarez volgens de jury de beste nieuwslezer was. Kórsou Awe van Radio Direct werd tot beste programma verkozen, voor televisie won het opinieprogramma Evaluashon. Mòru Bondia van Aileen Looman won in de categorie informatieve televisie. De uitreiking van de awards werd gesponsord door de MCB, in aanwezigheid van directeur Ron Gomes Casseres.

De twee tickets voor enkele wedstrijden van de World Series in oktober die door de MCB onder mediapersoneel werden verloot zijn gewonnen door Paul Soleana van Z86.

De opkomst voor de uitrei-

king was erg mager. De zaal van het WTC was bijna leeg. De uitreiking werd ook live uitgezonden door TV 11. De uitzending zat strak in elkaar met goed camerawerk en naadloze overgangen naar reclamepauzes.

**DIRECTEUR
BEDRIJFSVOERING**

www.globalresourcing.an

...spilfunctie in de organisatieverandering voor ondernemende people manager...

Onze cliënt is het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba.

Taken en verantwoordelijkheden

- Vervullen van een spilfunctie als het gaat om het initiëren van veranderingen binnen de organisatie;
- Mede verantwoordelijk voor de algemene leiding, de organisatie en de bedrijfsvoering;
- Verantwoordelijk voor het professionaliseren en het efficiënter inrichten van de organisatie;
- Verantwoordelijk voor het aanbrengen van een duidelijke structuur in de organisatie, het stroomlijnen van processen en het opzetten van procedures;
- Zorgdragend voor de ontwikkeling van gerechtsbrede kaders voor de inrichting en de kwaliteit van de bedrijfsvoering en het management;
- Opzetten van goede interne en externe communicatie;
- Leidinggeven en coachen van 6 directe en 150 indirecte medewerkers;
- Lid van het bestuur van het Gemeenschappelijk Hof.

Profiel van geschikte kandidaat

- Afgestudeerde opleiding op Universitair niveau;
- Relevante ervaring op het gebied van bedrijfsvoering en organisatieverandering;
- Leidinggevende ervaring;
- Omgevingsbewust en organisatiesensitief;
- Helikopterview;
- Resultaat- en klantgerichte houding, met betrokkenheid bij de organisatie;
- Uitstekende analytische en communicatieve vaardigheden;
- Sterke en overtuigende persoonlijkheid.

De Werving- en Selectieprocedure wordt uitgevoerd door Global Resourcing N.V. Meer informatie over deze functie kunt u vinden op onze website www.globalresourcing.an. Daarnaast kunt u contact opnemen met Omar van Loon, telefoonnummer: +5999-6705899. Uw sollicitatie kunt u tot uiterlijk 20 september 2008 sturen naar: ovanloon@globalresourcing.an. Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld. Tijdens de selectieprocedure zal alleen bij gelijke geschiktheid van kandidaten de voorkeur uitgaan naar een kandidaat die actief is binnen de overheid. Een Assessment is een onderdeel van de procedure.

Global Resourcing
Curaçao - Sint Maarten - Nederland

WERVING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

Rif Fort voor even Cubop City



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Het Rif Fort in Otrobanda werd zondagavond voor even omgetoverd in Cubop City. De Nederlandse big band met twintig musici, man en vrouw, van diverse nationaliteiten en onder leiding van percussionist Lucas van Meerwijk (tweede van rechts), werd voor een eenmalig optreden naar Curaçao gehaald door Heineken Music e Salsa Energética. Na Willemstad is het volgende optreden van de Cubop City Big Band op het Barranquilla Jazz Festival in Colombia.

Advertenties Curaçao

SEPTEMBER 04-07 • WTC

EXPO Green Ideas for a Green Life!

LIVING

OPEN
Donderdag 04 sept: 20.00 - 23.00
Vrijdag 05 sept: 18.00 - 23.00
Zaterdag 06 sept: 18.00 - 23.00
Zondag 07 sept: 11.00 - 23.00

ENTREE
Volwassenen: fl. 7.50
Senioren 60+: fl. 5.00
Kinderen: fl. 5.00

DIT WEEKEINDE!

Meer weten over:
wonen, (ver)bouwen,
projectontwikkeling,
nieuwe materialen
en methodes,
decoratie, inrichting,
keukens en sanitair,
tuin, hypotheek,
verzekeringen
en beveiliging?

LIVING 2008... daar vindt u alle experts!

DEELNEMERS:
Ackerman N.V., Algemeen Pensioenfonds (APNA), Antilliaans Dagblad, Benjamin Security, Betonindustrie Brevinot, Bottellier Bath & Kitchen, Bouwbeslag Telcal, Brox Shoes, Brugman Keukens, Building Depot, Byos Curaçao, Café Baristo, Caribbean Floors, CaribbeanXS, Carmabi, Ceramica Nova, Chopstix, Cristal Real Estate, Curaçao Beverage Bottling Company B.V., Curaçao Vastgoed Vereniging (CVV), Curapex, Curgas N.V., D-Con, De Arend, Furniture/Interior Vision, Economic Center, ElleGee N.V. (charmin's), Ennia, Fatum, Finca del Sol, Firgos, Gartisch Tegelwerk N.V., Gomez Enterprises, Green Energy, Green Island, Handelscentrum Heintje Kool, Hector Henriquez, Hygienic Dreams, Internacional Insurance, Islands best windows & sensor technologies, Karusel di Bolo, Kooyman Techniek, Lu Nail Design, MIG, Muebleria La Belleza, Muziek Sicking, Omni, Paula's Schilderbedrijf, Professional Pest Control, Project Interiors, RBT, Seawings N.V., Spanish Water Holiday, United Wheels N.V., Velea Realstate, Verzekeringwinkel Pearl N.V., World Trade Center.

Green zone sponsord by Maduro & Curiel's Bank and Vivians Nursery

Een knuffel voor dolfijntherapie

WILLEMSTAD — Op de website kindercadeau.com zijn knuffels te koop waarvan een gedeelte van de opbrengst gaat naar de Stichting Tess.

Stichting Tess heeft als belangrijkste doelstelling om kinderen met het syndroom van Down de mogelijkheid te bieden om een dolfijn ondersteunende therapie op Curaçao te volgen. Dit geldt ook voor kinderen met autisme of een andere al dan niet aangeboren verstandelijke en/of motorische beperking. Deze therapie kan gevolgd worden bij het Curaçao Dolphin Therapy & Research Centre.

De knuffels kosten 19,95 euro en zijn te bestellen via de website. De zachte knuffels kunnen warm worden gemaakt in de magnetron en geven dan voor een langere tijd warmte en een rustgevend lavendelluchtje.

Voorzitter Jeugdparlement bezoekt Antillenhuis

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Gwendell Mercelina, voorzitter van het Jeugdparlement van de Nederlandse Antillen, heeft tijdens zijn bezoek aan Nederland het Antillenhuis in Den Haag bezocht.

Mercelina werd op het Antillenhuis ontvangen door Paul Comenencia, de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen. Eén van die personen waar hij verder mee sprak was raadsadviseur Goretti Nairain.

De twintigjarige Mercelina studeert Rechten aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA). Hij zal van zijn bezoek verslag doen aan het Jeugdparlement. Zijn termijn loopt in oktober ten einde.

Rondleiding Landhuis Ascension

WILLEMSTAD — Stichting Vormingscentrum Landhuis Ascension organiseert op donderdag 11, 18 en 25 september een rondleiding door het landhuis.

Op deze data zal de koffie klaarstaan vanaf half negen 's ochtends. Tijdens de rondleiding zal de beheerder van Ascension vertellen over de bijzonderheden en wetenswaardigheden van het Landgoed Ascension en de flora en fauna in het omliggende natuurgebied. De rondleiding duurt ongeveer een uur. Deelname kost een tientje per persoon. Hierbij zitten koffie, cake en limonade bij aankomst inbegrepen. Het is alleen mogelijk om deel te nemen aan de rondleiding bij opgave. Dit kan via telefoonnummer 864-1950 en 522-9610 of per e-mail: esdioorns@carib-online.net

Jopie Abraham:
‘Bijleveld niet bevoegd om RTC te stoppen’

KRALENDIJK — “De uitspraak van staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) dat de Ronde Tafel Conferentie (RTC) gestopt kan worden, kan niet door de wet worden ondersteund.”

Dat zegt Jopie Abraham, fractieleider van de Aliansa Demokratiko Boneriano (ADB). “Bijleveld is een simpele staatssecretaris die in de Nederlandse minister-raad geen zeggenschap heeft. Haar uitspraak heeft dus van geen enkele instantie ondersteuning. De enige persoon die een RTC kan oproepen is

de Nederlandse premier, Jan Peter Balkenende, in overleg met de Antilliaanse en de Arubaanse premiers”, zegt Abraham. De andere uitspraak van Bijleveld dat Nederland met ingang van januari 2009 de taken van de centrale overheid met betrekking tot de BES-eilanden zal overnemen, vindt Abraham ook belachelijk. Het enige democratische instituut in het Koninkrijk dat de Nederlandse Antillen kan opheffen is het Antilliaanse parlement. En dat parlement is democratisch gekozen tot en met 26 maart

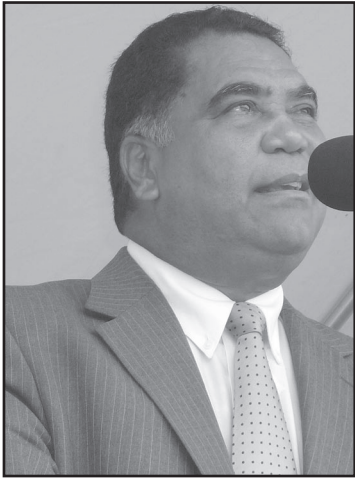
2010. Zolang niets anders het Antilliaanse parlement vervangt blijft dat parlement het hoogste orgaan in de Antillen. Volgens Abraham kan een staatssecretaris niets daaraan doen. Volgens Abraham bindt zijn fractie in de Eilandsraad zich niet aan de afspraken die UPB maakt met Nederland. Er wordt niet gerapporteerd aan de Eilandsraad en telkens worden er besluitenlijsten gepresenteerd zonder een handtekening eronder. Abraham noemt wat Ramonsito Booi van UPB doet een verraad tegen het Bonaireaanse volk.

Booi: Samen werken aan Nieuw Bonaire

KRALENDIJK — “Samen zullen wij overwinnen, maar dat moet wel met een serieus hart voor de zaak. Wat besloten is staat op papier. Wij discussiëren niet over veranderingen. De beslissing is al genomen. Wat wij nu moeten doen is samen met elkaar lopen in de richting van Nieuw Bonaire”.

Klare taal van Ramonsito Booi, UPB-leider en adviseur van het Bestuurscollege, in zijn toespraak op Bonairedag. Hij doelde op de discussie die men op gang probeert te brengen over het referendum van vier jaar geleden en over het zelfbeschikkingsrecht van het volk van Bonaire.

Het thema Nieuw Bonaire kwam sterk naar voren. Alhoewel het centrale thema van de viering van Bonairedag dit jaar de waarde van het Papiaments was, trok de inhoud van de toespraken over de staatkundige structuur de meeste aandacht. De gedeputeerde van Cultuur, Maritsa Silberie, en gezaghebber Herbert Domacassé stonden stil bij de officiële thema en het gebruik van het Papiaments. In het religieuze gedeelte van de dag stond dominee



Ramonsito Booi tijdens zijn toespraak op Bonairedag.

Booi over Nieuw Bonaire: “Er is een bezorgdheid voor wat de veranderingen ons zullen brengen. Het hangt van onszelf af wat er zal veranderen. Het hangt van onszelf af of wij het Papiaments als onze taal handhaven. Het hangt van onszelf af hoe wij ons gedragen en wat wij eten en hoe wij onze cultuur handhaven. Dat hangt niet af van Nederland. Wij delen de bezorgdheid van de religieuze sector over wat er

gaat gebeuren met Bonaire. Maar wij moeten samen zorgen dat wij de problemen die er zijn voorkomen. Het is goed te zeggen dat alles waar men bezorgd voor is, er nu al is op het eiland.” Volgens Booi moet Bonaire zelf werken aan zijn ontwikkeling, en dat gebeurt al. Maar er zijn terreinen waarvoor hulp nodig is: onderwijs, gezondheidszorg, jeugd en gezin, veiligheid. Daarvoor is Nederland nodig en komt er een nieuwe structuur op 15 december. “Het volk heeft gekozen voor een directe band met Nederland en dat zijn wij nu aan het uitvoeren. Samen moeten wij dat doen”, zei Booi die voor het tiende achtereenvolgende jaar het woord voerde op Bonairedag.

Ereburger Op Bonairedag werden drie vrouwen tot ereburgers benoemd: de dichteres Regina Frans-Anthony, vrijwilliger Juliana Angela-Martilio en de bekende Mama Smile van de toeristische bewustwordingscampagne ‘Inocencia ‘Papi’ Rodriguez-Statie.

Auto botst op boot

THE BOTTOM — Twee vrouwen en een klein meisje in een auto, raakten vrijdagmiddag op de weg naar Fort Bay in de problemen toen de remmen van het voertuig het begaven. De chauffeur wist de auto op een kleine scheepswerf tot stilstand te brengen. De auto botste tegen een boot die op blokken stond, net naast een

boot op een trailer en een kraan van Gebe die daar geparkeerd stond. De boot viel om, met de boeg op de motor-kap, waardoor de voorruit van de auto barstte. Een dinghy waarop de boot ook belandde raakte lichtbeschadigd. De boot zelf liep alleen wat krasjes op. Niemand raakte gewond.

Sea Saba Dive Center-eigenaar John Magor reed op dezelfde weg toen hij de jeep van de weg af zag raken richting het werfje. Hij ging er direct op af en constateerde dat de inzittenden geschrokken waren maar ongeschonden. Toevallig passerende politieagenten namen de zorg voor de vrouwen over.

Nummers kopen via sms

PHILIPSBURG — Robbie’s Lottery lanceerde zaterdag op St. Maarten de nieuwe service Sms2win. Voortaan is het mogelijk om via een mobiele Chip-pie pre- of postpaid telefoon nummers te kopen voor de Wega di Number, Smartplay en Daily Number. Voor deze dienstverlening is een contract getekend met UTS op St. Maarten. Op dat eiland staat ook de server via welke alle sms-contacten lopen.

Met Sms2win heeft Robbie’s Lottery zijn markt uitgebreid. Vlak voor sluitings-tijd kunnen er nog meerdere nummers met één sms worden gekocht. De klant hoeft niet meer naar een kantoor-tje. Zelfs wie niet in de Antillen is maar toch roaming heeft met zijn mobiele telefoon, kan tussen kwart over negen ‘s avonds tot kwart voor negen ‘s avonds de volgende dag (lokale tijd) sms’en. Klanten met een postpaid abonnement moeten wel een overeenkomst tekenen met UTS om de kosten niet de pan uit te laten rijzen. Voor prepaid geldt dat het beltegoed op de telefoon toereikend moet zijn. Wie bijvoorbeeld nummers koopt ter waarde van 4 gulden, daar wordt 4 gulden plus 5 procent omzetbelasting van het beltegoed afgetrokken. De sms zelf via nummer 2020 is gratis. Voor UTS betekent het contract met Robbie’s een voorsprong op de concurrentie en natuurlijk een revenueshare, zei directeur Glen Carty tijdens de lancering in Pelican Marina Residences.

Eigenaar Robbie Dos Santos (51) wil bovendien regionaal gaan. Deze week spreekt hij in Sto. Domingo met de minister van Financiën en ook vanuit Guatemala zou er belangstelling zijn voor zijn producten. De lancering van



Softwarespecialist Riangelo de Cuba, UTS-directeur Caribisch gebied Glen Carty, eigenaar Robbie Dos Santos en dochter Stephanie Dos Santos testen het nieuwe product Sms2win.

Sms2win betekende ook de vuurdoop van Dos Santos’ dochter Stephanie (22), die over een paar jaar het nummerimperium moet gaan leiden. De hele procedure voor het sms’en duurt nog geen zes seconden en de klant krijgt een bericht als de transactie is bevestigd.

Jongeren Het idee werd al in 2003 gelanceerd door softwarespecialist Riangelo de Cuba, die ruimte kreeg van Dos Santos om het verder te ontwikkelen. Zo wordt ook gegokt op een jonger segment van de markt. Wie wint krijgt een telefoon-tje en kan kiezen voor uitbetaling in contant geld op het hoofdkantoor of het bedrag uitgekeerd krijgen als beltegoed. Om mee te kunnen spelen in het nummerspel moet men echter meerderjarig zijn. Ook kinderen kunnen dus sms’en naar 2020 en nummers kopen. Maar als ze winnen, zullen ze zich moeten identificeren bij een van de hoofdkantoor-tjes. Als blijkt dat ze minderjarig zijn, dan krijgen ze hun prijs niet uitgekeerd. Toch

zijn er nog omweggetjes, door bijvoorbeeld een andere volwassene met de mobiele telefoon naar het kantoor te laten gaan. Volgens de directie van Robbie’s Lottery voldoet de sms-service aan de wettelijke regels van de Fundashon Wega di Number Korsou (FWNK) en is het juridisch afgetimmerd. FWNK-directeur César Prince kon daar vanmorgen nog geen commentaar op geven. Wel liet hij desgevraagd weten dat de automatisering van de Wega di Number op Curaçao op redelijke termijn van start kan. De nummerverkoop van Robbie’s Lottery op St. Maarten is per januari 2007 geheel geautomatiseerd. Dat

betekent dat via een computersysteem nummers ingevoerd worden en een bonnetje wordt uitgedraaid. Zo zijn er talloze combinaties mogelijk, afhankelijk wat de klant ervoor over heeft.

Op Curaçao gebeurt de nummerverkoop nog door handmatig bonnetjes in te vullen. Toch gelooft Dos Santos niet dat de sms-service gevolgen zal hebben voor de employés van de kantoor-tjes. “Voor veel klanten is het een dagelijks uitje en een persoonlijk praatje.” Wie wil weten hoe Sms2win werkt kan een gratis sms met de tekst Info naar 2020 sturen.

Advertentie Curaçao

Niesten schoolservices Curaçao

Boeken en schoolmaterialen op voorraad voor diverse studierichtingen

plaats nu uw order

www.niestenschool.com

Voordelig met snelle levering

Slimme financieringsmogelijkheden

Ook buitenlandse titels op voorraad

Online bestellen met lokaal servicepunt

Niesten schoolshop, Snipweg 70, Biesheuvel

Tel. 738 88 22

‘Brandstofclausule Gebe geen echte verlichting’

PHILIPSBURG — De tariefverlaging van 4,5 cent per kilowattuur die Gebe in juli invoerde, is geen echte verlichting, zegt voormalig Gebe-directeur Julius Lambert.

De korting, in het kader van de brandstofclausule van het utiliteitsbedrijf, is bedoeld om de elektriciteitsrekeningen van consumenten te reduceren. In de praktijk blijkt er echter nauwelijks verschil, omdat het slechts gaat om de herinvoering van eerdere kortingen. William Brooks begon, toen hij in januari 2007 de functie van directeur van Gebe op zich nam, kortingen die zijn voorganger

Lambert had toegekend, terug te draaien. Lambert gaf, met toestemming van de Raad van Commissarissen, op basis van de brandstofclausule in totaal 18,8 cent korting tussen oktober 2004 en september 2006. Toen de olieprijsen begonnen te stijgen, trok Brooks een aantal van deze kortingen in: 2 cent in januari 2007 en 2,5 cent in juli 2007. Onder meer de afschaffing van de kortingen zorgde ervoor dat Gebe in 2007 een brutowinst van 26,8 miljoen gulden boekte. Volgens Lambert is de brandstofclausule achterhaald, waardoor consumenten te veel betalen. Lambert is van mening dat een overheids-nv ge-

noeg moet verdienen om de kosten te dekken en de nodige investeringen te doen, en niet over de rug van de consument de winsten moet opdrijven. De intrekking van de kortingen door Brooks zijn nooit goedgekeurd door de commissarissen, aldus de oud-directeur. De RvC zou Brooks een brief hebben gestuurd waarin hij gewaarschuwd wordt dat dit tegen het beleid is en dat hij iets dergelijks niet nog eens moet doen. De commissarissen hebben het management van het utiliteitsbedrijf tot 19 september de tijd gegeven om met een voorstel te komen voor echte verlichting. Deze moet op 1 oktober ingaan.

Advertenties Curaçao

Miss Ann Boattrips Voor meer informatie of reserveringen bel 767-1579 of 560-1367

Ontdek zelf de natuurlijke schoonheid van Klein Curaçao

Woensdag en Zondag

SPECIALE KORTING VOOR STAGIAIRES * Inclusief uitgebreid ontbijt, BBQ-3 verschillende soorten vlees en diverse salades, drankjes (niet-alcoholische), gebruik strandhuis en strandstoelen, snorkel en duikbril.

Een greep uit onze Euroshopper “lekker voor de kids” artikelen

Vanilla Ice Cream doos 8 x 120 ml 6.49	Vissticks doos 10 stuks 3.33	Marshmallows zak 400 gram 4.99	Chocolade Hagel Melk of Puur pak 500 gram 4.29	Jam Aardbei pot 500 gram 3.29
6 Mix Candybars zak 500 gram 8.99	Appelmoes pot 720 gram 2.79	Cocktailworstjes blik 400 gram 3.49	Borrelkrakers zak 350 gram 3.49	Cornflakes pak 500 gram 2.65

Maandag - Zondag: 08:00 - 20:00 uur Tel. 461 2411 www.ah.an

Hopi bon in de ton! Gewoon bij Albert Heijn.

Deze actie geldt t/m 19 december 2008.

1 100.000 Fun Miles 12 years miles

2 3 4

Albert Heijn ZEELANDIA

Kim Jong-il mogelijk beroerte

WASHINGTON — De Noord-Koreaanse leider Kim Jong-il heeft mogelijk een beroerte gehad. Dat zegt vandaag een bron binnen de Amerikaanse inlichtingendienst. Ze zegt dat de gezondheidsproblemen zich ergens in de afgelopen weken voordeden. Er zijn volgens haar geen aanwijzingen dat Kim de macht heeft overgedragen. De leider van het gesloten communistische land verscheen eerder op de dag niet bij de militaire parade die de zestigste verjaardag van het communistische land opluisterde. Er deden al langer geruchten de ronde dat de Kim ernstig ziek zou zijn. De 66-jarige zoon van de oprichter van Noord-Korea, Kim Il Sung, is sinds augustus niet meer in het openbaar verschenen. Volgens Zuid-Koreaanse inlichtingen lijdt hij aan een hartkwaal en diabetes. Kim zelf heeft dat ontkend. Volgens een Chinese bron zou Kim op 22 augustus in elkaar zijn gezakt.

Venezolaanse minister treedt af

CARACAS — De Venezolaanse minister van Binnenlandse Zaken en Justitie Ramó Rodríguez Chacín heeft maandag zijn aftreden aangekondigd. President Hugo Chávez heeft zijn ontslag aanvaard, aldus Chacín die meldde dat zijn aftreden wegens strikt persoonlijke redenen is. Dat meldt de Spaanse nieuwsdienst *EFE*. De huidige viceminister van Burgerveiligheid, Tarek El Aissami, neemt zijn ambt over. Chacín gaf begin dit jaar leiding aan de twee internationale humanitaire operaties waarbij in totaal zes gijzelars door de FARC werden vrijgelaten. Bij zijn afscheidsrede benadrukte de ex-minister het succes van zijn veiligheidsbeleid waarbij hij wees op de 'belangrijke vermindering' van het aantal moorden in het land. De Venezolaanse oppositie en mensenrechtenorganisaties twijfelen aan de hoopgevendende cijfers van regeringszijde.

Parlement Servië keurt akkoord EU goed

BELGRADO — Het Servische parlement heeft vandaag met een overweldigende meerderheid ingestemd met het Stabilisatie- en Associatie Akkoord (SAA) met de Europese Unie. Het SAA werd in het 250 zetels tellende parlement met 140 tegen 28 stemmen goedgekeurd. De goedkeuring moet uiteindelijk leiden tot een volwaardig lidmaatschap van de EU. Het akkoord treedt pas volledig in werking als de EU tevreden is over de samenwerking van Servië met het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag om oorlogsmisdadigers te berechten. De Servische regering van de pro-westerse president Boris Tadić wil een snelle toetreding tot de EU.

Sri Lanka haalt vliegtuig rebellen neer

COLOMBO — De Srilankaanse luchtmacht heeft vandaag een vliegtuig van de rebellenbeweging Tamil Tigers neergehaald. Het kleine toestel had kort daarvoor een militaire basis in het noorden van het eiland gebombardeerd. De opstandelingen vielen de basis ook op de grond aan. Volgens een woordvoerder van de strijdkrachten kwamen bij het offensief ruim twintig personen om het leven, onder wie tien opstandelingen en tien militairen. Het was de eerste keer dat de strijdkrachten een vliegtuig van de rebellen uit de lucht schoten. De Tigers voerden maart vorig jaar hun eerste luchtaanval uit met toestellen van Tsjechische makelij. Een militair vliegveld in de hoofdstad Colombo was toen het doelwit. De Verenigde Naties zeiden dat alle VN-hulporganisaties die werkzaam zijn in het conflictgebied in het noorden van het land, worden teruggedroepen.

Zoekactie naar vermisten in rampgebied India

NEW DEHLI — Reddingswerkers zijn vandaag begonnen met een zoekactie naar vermisten in het rampgebied in de noord-oostelijke Indiase deelstaat Bihar. De autoriteiten stellen het dodental van de overstromingen op 42, maar wat betreft het aantal vermisten tasten ze volledig in het duister.

Hulpverleners ondervragen vluchtelingen in opvangkampen om enig idee te krijgen van het aantal mensen dat zoek is. Die procedure heeft echter nog geen duidelijk inzicht in de omvang van de ramp gegeven, zei Prataya Amrit, het hoofd van de rampendienst van Bihar.

Miljoen evacuéés

Ongeveer een miljoen mensen uit de zwaarst getroffen vijf districten van Bihar zijn geëvacueerd. Het merendeel verblijft bij familie en kennissen, maar ongeveer 275.000 zochten hun heil in 313 door de overheid opgerichte kampen. Doordat het ongeveer vijf dagen achtereen droog bleef, kunnen de reddingswerkers in voorheen ontoegankelijke gebieden nu op zoek gaan Sinds de Kosi-rivier op 18 au-



Foto: AFP/Mangrove Romaña

Een Indiase man probeert een zak met hulpgoederen die door het leger gedropt is op het droge te slepen.

gustus buiten de oevers trad zijn honderden vierkante kilometers land overstroomd. De rivier verlegde haar koers en creëerde in het noorden van Bihar een gigantisch meer. Genietroepen graven een nieuw kanaal in de hoop de loop van de rivier opnieuw te verleggen. Met het herstel

van de dijken, autowegen en landweggetjes zal zeker een halfjaar gemoeid zijn, zodat de vluchtelingen nog aanzienlijke tijd in de kampen moeten blijven. Ondertussen worstelen honderden kampbewoners met gezondheidsproblemen als diarree, koorts en longont-

steking. Artsen begonnen in het weekeinde met vaccinaties in de hoop door water overdraagbare epidemieën zoals cholera en malaria te voorkomen. Het dodencijfer van 42 heeft een voorlopig karakter. Algemeen wordt aangenomen dat het aanzienlijk zal stijgen.

Pakistan en Afghanistan zij aan zij tegen terreur

ISLAMABAD — Pakistan en Afghanistan gaan samen de strijd tegen terreur aan. Dat heeft de Afghaanse president Hamid Karzai vandaag gezegd, na de beëdigingsplechtigheid van de zaterdag gekozen Pakistaanse president Asif Ali Zardari. Karzai zei in Zardari een blik van goede wil en een visie voor de regio te hebben gezien, 'dat ik voor het eerst hier in de regio zie', aldus Karzai. Zardari's voorganger Pervez Musharraf en Karzai onderhielden minder warme banden. Volgens Kar-

zai ondernam Pakistan onder Musharraf te weinig om de extremistische moslimstrijders in het grensgebied tussen beide landen aan te pakken. Zardari omstreden, omdat hij jarenlang vast heeft gezeten wegens beschuldigingen van corruptie. In Pakistan staat hij bekend als 'Mr. Ten Percent'. Hij vergaarde deze bijnaam toen hij onder het premierschap van zijn vrouw minister van Financiën werd. Hij zou voor iedere openbare aanbesteding 10 procent commissie hebben opgestreken.

Indianen Amazone slaan alarm over dammen

PORTO DO VELHO — Indianen en anderen die wonen langs de rivier Madeira in de Braziliaanse deelstaat Rondonia, maken zich grote zorgen over de aanleg van enkele stuwdammen in hun leefgebied. De Braziliaanse milieuorganisatie Kaninde vreest zelfs voor de verdrinkingsdood van geïsoleerd levende groepen indianen in Amazone, die niet op de hoogte zijn van het project. "We stellen de zaak op 11 september aan de orde bij het Latijns-Amerikaanse tribunaal voor waterzaken in Guatemala", zegt coördinator Ivaneide Bandeira van Kaninde. "Er is een groot risico dat de gebieden van de geïsoleerd levende groepen onder water lopen. Als ze geen uitmonden- de zwemmers zijn, kunnen de dammen de dood van die indianen betekenen."

Twee dammen

In samenwerking met de Braziliaanse overheid willen drie ondernemingen zeker twee

stuwdammen aanleggen voor het opwekken van energie tussen Porto Velho, de hoofdstad van de deelstaat Rondonia, en Guajará-Mirim, een Amazonestadje aan de grens met Bolivia. Volgens een studie uit 2007 van het Braziliaanse agentschap voor energie Aneel hangt aan de aanleg van stuwdammen in Santo Antonio en Jirau een prijskaartje van omgerekend ongeveer 10 miljard euro. Daarnaast moeten nog ettelijke miljarden worden uitgetrokken voor de aanleg van transmissielijnen. Met de bouw van de stuwdam van Santo Antonio waar al een milieuvergunning voor afgegeven is, wordt vermoedelijk nog deze maand een begin gemaakt. Wanneer met de bouw van de Jiraudam begonnen wordt is niet bekend. Deze moet komen in het gebied waar de geïsoleerd levende groepen wonen waar nog geen contact mee is gemaakt. Een andere indiaanse groep in Rondonia, die zichzelf Orowari noemt, weet wel

Dood grijpt om zich heen in Haïti na stormen

PORT-AU-PRINCE — Het is zeer slecht gesteld met de humanitaire situatie in Haïti na het passeren van de orkaan Ike, de vierde tropische storm die het land treft in een maand tijd. Maandag stierven in opvangcentra in de zwaar getroffen stad Gonaïves zeker negen mensen, onder wie twee kinderen. Dat heeft de missie van de Verenigde Naties in de stad vandaag gezegd, aldus de Associated Press.

Hoewel het waterpeil daalt en Amerikaanse ambievoertuigen ter plaatse zijn gearriveerd, moeten veel van de duizenden inwoners van Gonaïves die hun toevlucht hebben gezocht in scholen, kerken of hogergelegen woningen het stellen zonder eten en veilig drinkwater. Een VN-medewerker kon niet bevestigen of de slachtoffers van honger zijn gestorven. Vanwege een weggeslagen brug is de stad zo goed als afgesneden van de buitenwereld, zodat de situatie voor de 160.000 inwoners op korte termijn waarschijnlijk niet zal verbeteren. Omdat ook veel andere plaatsen in Haïti ontoegankelijk zijn geworden is het nog niet mogelijk een volledig schaderapport op

te maken. Het officiële dodental na vier stormen ligt rond de 500, maar verwacht wordt dat dit aantal aanzienlijk zal stijgen als meer lichamen in de modder worden gevonden. De politie in Gonaïves zei tientallen lichamen in verre staat van ontbinding buiten de stad te hebben begraven.

Hulporganisaties waar- schuwen voor een tweede golf slachtoffers als gevolg van ziektes die zich via het stilstaande water verspreiden.

Giro 6868

Het Nederlandse Rode Kruis heeft giro 6868 geopend voor de slachtoffers van het natuurgeweld in Haïti. Dat meldde de organisatie vandaag. Veel Haïtianen zijn geëvacueerd naar tijdelijke opvangcentra waarsin behoefte is aan voedsel, medicijnen, schoon drinkwater en onderdak. Duizenden vrijwilligers van het Rode Kruis proberen een vlottel hulpverlening mogelijk te maken. Zij kunnen de getroffen regio's moeilijk bereiken, omdat zware regenbuien de toegangswegen blokkeren.

van het dammenproject. De Orowari, door de Brazilianen Pakaa Novo genoemd, leven aan de grens met Bolivia ten noorden van het stadje Guajará-Mirim. De groep bestaat uit ruim 600 indianen.

Malaria neemt toe

Arao Waram Xijein, een van de twee leraren in een Orowari-dorp, laat weten grote twijfels te hebben over de aanleg van de dammen. "Door de rivier gaat het water trager stromen. Dat is gunstig voor de malariamug, waardoor wij meer risico lopen om ziek te worden. Ook vrezende dat we minder vis kunnen vangen, omdat het voor de vissen moeilijker zal worden de rivier af te zwemmen." Waram Xijein houdt tevens rekening met de komst van werkzoekenden en andere mensen naar het dammengebied. "Als ze zich dicht bij de reservaten gaan vestigen, kunnen wij problemen met alcohol en prostitutie krijgen." Leden van de Orowari deden

op 27 augustus mee aan een betoging tegen het dammenproject in Porto Velho. Ze hadden medestanders in niet-indianen die aan de oevers van de Madeira-rivier wonen en nu al weten dat hun woongebied door de aanleg van de stuwdam van Santo Antonio onder water komt te staan. De 45-jarige José da Silva Machado laat weten dat een aantal gezinnen naar een nieuw te bouwen dorp moet verhuizen en dat in een compensatieregeling is voorzien. "Afhankelijk van onze huidige inkomsten krijgen we een vergoeding", zegt Da Silva Machado. "Die toeslag houdt echter op als dat nieuwe dorp klaar is. En wat moet ik dan? Ik kan niet meer vissen en geen gewassen meer verbouwen op de plekken waar ik dat nu doe. Bovendien ben ik het geld kwijt dat ik maandelijks verdien met het overzetten van schoolkinderen over de rivier, omdat die baan door de aanleg van de stuwdam verdwijnt."

Premier Thailand uit ambt gezet

BANGKOK — Premier Samak Sundaravej van Thailand is vandaag uit zijn ambt gezet. Het Constitutioneel Hof in de hoofdstad Bangkok oordeelde dat hij de grondwet heeft overtreden door te schnabbelen als tv-kok. Samak ligt zwaar onder vuur. Demonstranten van de Volksalliantie voor Democratie (PAD) eisen al tijdens het vertrek van de in hun ogen corrupte premier. Om de eis kracht bij te zetten houden ze sinds enkele weken regeringsgebouwen in Bangkok bezet. Ook na de uitspraak van het hof bezwoeren de betogers dat zij hun protesten zullen voortzetten. Zij vrezende dat het parlement

Samak opnieuw tot premier zal kiezen. De fractievoorzitter van de regerende Partij van de Volksmacht (PPP), Wittaya Buranasiri, liet direct na de rechterlijke uitspraak al weten dat de partij Samak zou voordragen voor het premierschap. De parlementariërs kiezen vermoedelijk vrijdag de nieuwe minister-president. Samak schond volgens de rechters Artikel 267 van de grondwet. Die verbiedt premier en ministers om op welke manier dan ook geld te ontvangen van bedrijven met een winsttoegmerk. Dat zou immers belangenverstrengeling in de hand kunnen werken.

Jaarlijks miljoen doden door zelfmoord

GENÈVE — Iedere veertig seconden sterft er iemand door zelfmoord. Jaarlijks maken ongeveer een miljoen mensen een einde aan hun leven. Dat heeft de Wereldgezondheidsorganisatie vandaag bekendgemaakt. De meeste zelfdodingen vinden in Azië plaats, waar ongeveer 60 procent van het aantal zelfmoorden plaatsvond. De organisatie heeft regeringen opgeroepen de oorzaken te onderzoeken

en de meest kwetsbare groepen te behoeden. Tegenover één zelfdoding staan twintig pogingen. Vooral in Sri Lanka, Thailand, Japan en Hongkong is het aantal zelfmoorden het laatste decennium toegenomen. In Japan komt zelfmoord het meest voor onder mannen van middelbare leeftijd. Zij verliezen het vaakst hun baan in een economische crisis wat als een vernedering wordt gezien.



croon
TBI techniek

Croon Elektrotechniek Aruba is a well known electrical contractor that specializes in Large Commercial projects, Industrial Projects and Service and Maintenance. At this moment we are expanding our activities in the Industrial projects and the Service and Maintenance department.

Therefore we have job openings for:

- Experienced **service technician**/trouble shooting (MBO/ EPI level electrical)
- Experienced **technician fire alarm systems and low voltage installations** (MBO/ EPI level electrical)
- **Instrument technicians**/control wiring (MBO/ EPI level electrical)
- **Safety supervisor** (experienced)
- **Lead electricians** (LBO/EPB level electrical)

We are looking for people that can work independently, who are willing to learn and that fit in our team. We offer a professional working environment with growing opportunities and a long term commitments based on excellent conditions of employment.

If you are interested, please send you resume to:
Croon
Barcadera 5h
Tel 585 0999
Fax 585 8176
e-mail: management@croonaruba.aw



C.F.C.A. · G.Madurostraat 34 ·
Oranjestad · Aruba
Tel 582 0088 / 582 0089 · F 5820090

Pleegzorg centrale van Aruba is op zoek naar PLEEGGEZINNEN

Centro famia di ciansa (C.F.C.A.) heeft pleegouders nodig die hun taak serieus nemen en die bereid zijn zich in te zetten voor de zorg van een pleegkind. We zoeken gezinnen voor jongens van 6, 8 en 12 jaar oud. Deze gezinnen moeten tijd in het kind willen investeren. Dit houdt in structuur kunnen bieden maar tevens veel aandacht en liefde.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met:
Nathalie Tromp
Maatschappelijk werkster
C.F.C.A.
Telefoonnummer: 5820088 of 5820089.
Mailadres: cfca@setarnet.aw

FOR SALE OR FOR RENT

RETAIL STORE AND WAREHOUSE BUILDINGS IN ORANJESTAD. LOCATED IN WILHELMINA STRAAT, VAN WALBEEKSTRAAT AND OOSTSTRAAT. MONTHLY RENT IS AFL. 15,- PER METER PER MONTH FOR SHOW ROOMS AND AFL. 7,50 PER METER/PER MONTH FOR WAREHOUSES. FOR ADDITIONAL INFORMATION PLEASE CALL 594-1902.